#### صفحة من الفتوحات الإسلامية

# الفتح الإسلامي لجورجيا

صفحة مُشْرِفَة وجديدة من تاريخ الفتوحات الإسلامية

### اد فايز نجيب إسكندر

أستاد ناريخ العصور الوسطى ورنيس قسم التاريخ الأسبق كلية الآداب - حامعة سها

# الفتح الإسلامي لجورجيا

صفحة مُشَرِفة وجديدة من تاريخ الفتوحات الإسلامية

### أ.د. فايز نجيب إسكندر

أستاذ تاريخ العصور الوسطى ورئيس قسم التاريخ الأسبق كلية الآداب - جامعة بنها



من الميادين التاريخية الجديدة والطريفة، دراسة تاريخ وحضارة بلاد الكُرْج<sup>ره،</sup> في العصور الوسطى أي جمهورية جورجيا.

وقد جذبنى إلى هذه الدراسة، تعمقى فى دراسة وتحليل المصادر الأرمنية، وتخصيص العديد من الأبحاث فى تاريخ وحضارة الأرمن، وفى غضون تتقيبى فى مصادر تاريخ الأرمن، لاحظت كثرة حديثها عن الأيبيريين - هكذا يسمون الكُرج فى المصادر الأرمنية - فورد فى ذهنى آنذاك تتبع تاريخهم من خلال المصادر الأرمنية، ثم البحث عن مصادر كرجية، وحتى تستكمل جوانب الدراسة رجعت إلى المصادر الإسلامية والبيزنطية.

وهكذا، تمكنت من استكمال صورة تاريخ الكُرج في عصر الفتوحات الإسلامية، وموقف الإمبراطورية البيزنطية من المسلمين حين وصلوا إلى هذه الأصقاع النائية، وما آلت إليه بلاد الكُرج فيما بعد من تأرجح بين السيادة الإسلامية تارة، والسيادة البيزنطية تارة أخرى. فطالما كان السلام يعم دار الإسلام كانت بلاد الكُرج - حالها حال بلدان القوقاز -خاضعة للسيادة الإسلامية، وطالما كان المسلمون في حالة من الاضطراب والقلاقل والحروب الداخلية، كان الروم ينتهزون هذه الفرصة السانحة ليحثوا بلدان القوقاز على الثورة على الوجود الإسلامي، ويحاولوا إعادة بسط سيادتهم على بلاد الكُرج وغيرها من بلدا ن القوقاز.

وقد اهتم المؤرخون الأرمن – خاصة سبيوس وجيفوند والجائليق جون وتوماس اردزرونى وأسوليك – ببلاد الكُرج لكون حاكم أرمينية الأرمنى المعين من قبل المسلمين كان يسند إليه فى نفس الوقت حكم بلاد الكُرج وأنربيجان والران. فمفهوم أرمينية عند المسلمين كان يعنى آنذاك أرمينية وبلاد الكُرج والران ولم يكن قاصراً على أرمينية فقط.

إضافة إلى المصادر الأرمنية كانت مؤلفات بروسيه Brosset خير معين لنا في إخراج بحثنا هذا إلى النور. فبالإضافة إلى نشره العديد من المصادر الأرمنية التي أفادت البحث إفادة كبرى، قام بنشر العديد من المصادر الكُرُجية التي كتبت في القرن الناسع الميلادي، أهمها حولية جوانشر Djuanser وحولية سمباط بجراط التي تعود إلى

<sup>(\*)</sup> فضلنا استخدام "بلاد الكُرْج" بدلاً من "جمهورية جورجيا" لكونها الأكثر استخداماً في المصادر الاسلامية.

القرن الحادى عشر الميلادى وغيرهما من الحوليات الكُرْجية الهامة. كذلك زودنا بروسيه بمصنف عنوانه "وصف جغرافي لبلاد الكُرْج" Description Géographique de افاد كثيراً موضوع البحث.

هذا عن أهمية المصادر الأرمنية والكُرجية. أما المصادر الإسلامية فقد التسمت بقلة المعلومات الواردة فيها عن بلاد الكُرج والتي لا تتعدى صفحاتها أصابع اليد الواحدة. وكان أهم هذه المصادر، البلانري ومصنفه "فتوح البلدان"، والطبري ومصنفه "تاريخ الرسل والملوك" والمسعودي في "مروج الذهب ومعادن الجوهر"، وغيرها من المصادر الجغرافية التي اهتمت على وجه الخصوص بالعاصمة تغليس (تبليسي حالياً). وأخيراً تأتي المصادر البيزنطية وكان أهمها مصنف ثيوفان (تبليسي حالياً).

ومن فتات هذه المعلومات المبعثرة هذا وهناك، تمكن الباحث من إخراج هذا الموضوع الجديد والطريف الذي لم يتطرق إليه أحد سواء في الشرق أو الغرب على السواء. ويعد البحث بحق صفحة جديدة أضيفت إلى تاريخ الفتوحات الإسلامية كانت من قبل مجهولة تماما في كافة المراجع العربية والأجنبية على السواء.

ومما يذكر أننى واجهت الكثير من أسماء الأماكن والأشخاص التى لم ترد بعد فى أى مرجع من المراجع العربية والمعربة، فحاولت قدر استطاعتى ترجمتها توضيحها دون المرور عليها بلا تمحيص، فاستلزم ذلك العناية الفائقة بالحواشى، حيث يتضح من خلالها المجهود المضنى الذى بذلناه، وتطلب ذلك أيضاً كبر حجم الحواشى. وهذا هو الأسلوب المتبع فى أبحاث المدرسة الفرنسية التى تتسم بالدقة والجدية.

والله أسأل أن أكون قد وفقت فيما ذهبت إليه ،،،

والله ولمى التوفيق ،،،

الإسكندرية في ٢٧ أغسطس ٢٠٠٨م

 د. فايز نجيب اسكندر استاذ تاريخ العصور الوسطى ورئيس قسم التاريخ الأسبق كلية الأداب – جامعة بنها

## الفصل الأول جسورجسيا

#### الموقع، السكان، طبقات المجتمع

#### موقع بلاد الكُرْج:

تقع منطقة القوقاز – حيث بلاد الكُرْج<sup>(۱)</sup> في أقصى شمال شرق حوض البحر المتوسط. إذ يحدها من الشمال سلسلة جبال القوقاز، ومن الشرق بحر الخزر (أى بحر قزوين)، ومن الغرب البحر الأسود، وتطل من الجنوب على آسيا الصغرى وبلاد الشام والجزيرة الفراتية وفارس<sup>(۲)</sup>.

<sup>&#</sup>x27;بلات الكَرْج' تكون حاليا على وجه التقريب جمهورية جورجيا. وقد اختلفت تسميتها فسي المصمادر الإسلامية. فتارة وربت على شكل "جرزان" (أفظر الطبرى: تاريخ الرسل والملوك - تحقيق محمد أبو الفضل – القاهرة ١٩٧٧، جـــ، ص ١٦٢، البلانري: فتوح البلسدان – بيسروت ١٩٧٨، ص ٢٠٤، اليعقوبي: تاريخ اليعقوبي – بيروت دار صلار دت – جـــــ ٢، ص ١٦٨، ابــن الأتيــر: الكامل في التاريخ ~ بيروت ١٩٦٧ - جــــ، ص ٤٤، ياقوت: معجم البلدان – بيروت دــت – جـــ ٢ ص ١٢٥، يحيى الانطاكي: تاريخ يحيى - نشر لويس شـــيخو - بيــروت ١٩٠٩، ص ١٧٠. وتارة ثانية على شكل لبلاء الكُــرْج" (أنظر اليعقوبي: كتاب البلدان –طبعة إيريل ١٨٩١، ص ٢٧٢ - ٢٧٣، ياقوت: معجم البلدان، جـ ٢، ص ١٢٥، ابن حوقل: صورة الأرض - بيروت ١٩٧٩ -ص ٢٩٢، ابن الأثير: الكامل في التاريخ، جـ ٨، ص ٢٩٣، ابن القلاسي: ذيل تاريخ دمشق -بيروت ١٩٠٨- ص ١٦٨، القلقشندي: صبح الأعشى في صناعة الإنشساء – القساهرة ١٩١٣ ~ ١٩٢٠ - جـ ، ص ٣٧٢، العظيمي: تاريخ العظيمي - تحقيق كلود كاهن في الجريدة الأســـيوية ١٩٣١، ص ٢٨١، ٣٩٣، للمقريزي: السلوك - القياهرة ١٩٥٧، جيد ١، ق ١، ص ١٧، ٢٦، الفارقي: تاريخ الفارقي: بيروت ١٩٧٤، ص ٤١، ابن كثير: البداية والنهاية – القاهرة ١٣٨٧هــــ جــ ١٢، ص ١٨٥، النويري: نهاية الأرب في فنون العرب - تحقيق سمعيد عاشمور، القماهرة ١٩٨٥، جد ٢٧، ص ٢٣. والملاحظ أن البلاء الكُرْج " هي الأكثير استخداما في الممسلار الإسلامية) وتارة ثالثة "خرزان" (أنظر المسعودي: مروج الذهب - بيروت ١٩٨٢، جــ، ١، ص ١٧٢، القزويني: آثار البلاد وأخبار العباد - بيروت دت- ص ٤٩٣). وتسارة رابعة يسميها المسعودي "مملكة جرجين". أنظر: مروج الذهب، جــ ١، ص ١٧٤.

Grousset, Histoire de L'Arménie Paris 1973, p. 13; Toumanoff, Armenia and Georgia, dans C.M.H., 4, 2 nd; pt. 1, 1966, p. 593.

وقد أطلق المؤرخون والجغرافيون المسلمون على إقليمي ما وراء جبال القوقاز Transcaucasie وشرق الأناضول اسم "أرمينية" (١) ليشمل هذا الاسم جميع البلدان الواقعة شمالي إقليم الجزيرة (١)، وغربي إقليم أنربيجان الفارسي (٥)، وشرقي إقليم الإمبراطورية البيرنطية بآسيا الصغري (١)، وجنوبي جبال القوقاز حيث في شمالها مملكة الخرز (٧). وقد أطلق المسلمون على كل هذه البلدان اسم "أرمينية"، جريا على عائتهم التي تقضى بإطلاق اسم الجزء المعروف لهم على الكل غير المعروف لهم. إذ إن المسلمين عرفوا الشعب الأرمني قبل غيره من الشعوب القوقازية، لأن أرمينية كانت أقرب البلدان القوقازية إلى أقاليم الخلافة الإسلامية، وأول الخاضعين السيادتها في هذا الصقع الناتي. ولعل ذلك يرجع أيضا إلى أن تاريخ بلاد الكرج كان وثيق الصلة بتاريخ أرمينية، خاصة فيما يتعلق بمقاومتهما للسيادة الإسلامية. وربما أيضا لأن الأرمن يشكلون الغالبية العظمي من سكان بلاد ما وراء القوقاز. وعلى هذا، واحداً.

<sup>(</sup>٣) البلانرى: فتوح البلدان، ص ١٩٧، ابن حوقل: صورة الأرض، ص ٢٨٥، ياقوت: معجم البلدان، جم ٢٨٠، ياقوت: معجم البلدان، جم ٢٠٠٠.

 <sup>(</sup>٤) وهو العراق الشمالي أو إقليم ما بين النهرين.

<sup>(</sup>٥) وهو ميديا الصغرى في العصور السابقة على الفتوحات الإسلامية لهذه المناطق.

 <sup>(</sup>٦) أي الأثاضول.

<sup>(</sup>٧) "الخرز" شعب قبلى أو شبه قبلى غير سامى، نزح من أواسط آسيا إلى ما سمى فيما بعد بـــ خزريا" أو إقليم الخزر، بين المجرى الأدنى لنهر الفولجا والمنحدرات الشمالية للقوقاز، وحول بحر أزوف وغربا حتى أطراف أوروبا الشرقية وسواحل البحر الأسود. أنظر محمد محمد مرسى الشيخ: الخزر وعلاقتهم بالإمبراطورية البيزنطية – مجلة كلية العلوم الاجتماعية – العدد الرابع – السعودية ١٩٨٠ – ص ٢٤٩ – ٥٠٠. وقد تحدث المسعودى بإسهاب عن مملكة احرز. أنظر: مروج الذهب، جــ ١، ص ٥٤ – ١٠٥٠. أنظر أضا فسايز نجيب: إستيلاء السلاجقة على عاصمة أرمينية أنى – القاهرة ١٩٨٧، ص ٢١ مـ ٢١، حاشية رقم ٢١.

#### بلاد الكُرْج في المصادر الإسلامية:

بناء على ما تقدم، قسم المؤرخون والجغرافيون المسلمون أرمينية إلى أربع أرمنيات (^):

أولاً: أرمينية الأولى<sup>(١)</sup>: وتشمل بلاد الران<sup>(١١)</sup>الواقعة شمالى المجرى الأدنى لنهر الرّس، قبل اجتماعه بنهر الكُر<sup>(١١)</sup> ومصبهما في بحر الخزر. أي في الشمال

- (٩) تكون حالياً على وجه التقريب جمهورية أذربيجان.
- (۱۰) "بلاد الران" أو "أران" في ياقوت (معجم البدان، جـــ ۱، ص ۱۳۱) والبغدادي (مراصد الإطلاع على أسماء الأمكنة والبقاع تحقيق على محمد البجاوى القاهرة ١٩٥٤ جــ ١، ص ٥٠) بينها وبين أنذربيجان نهر الرس، كل ما جاوره من ناحية الغرب والشمال فهو مــن أران، وما كان من جهة الشرق فهو من أنربيجان. أنظر ياقوت ، جــ ١، ص ١٣٦. والجدير بالملاحظة أن الأرمن يطلقون على "بلاد الران" اسم "الوائسك" Aluank؛ أما الكُرّج فيسمونها "رائي" Rani وتسمى أيضاً "البائيا" المعروفة فــي عصرنا الحديث. للتفاصيل أنظر: Albanie "يلاد الألبان". وهي غير البانيا المعروفة فــي عصرنا الحديث. للتفاصيل أنظر: Laurent, p. 46
- (۱۱) تحدث ابن حوقل عن عن "تهر الرس" فقال: نهر الرس نهر عنب خفيف طيب، يخسرج مسن نواحى أرمينية الداخلة حتى ينتهى إلى باب ورثان، ثم يمر فيقع بعضه فى الكر وبعضه فسى بحيرة طبرستان. وهو الرس الذى ذكر الله ما فعله بقومه، وهو إذا تأمله المتمكن منسه ومسر على جانبيه من مدينة ورثان صاعداً ونازلاً رأى عليه آثار مدن قد قلبست وخسسفت وهسور

<sup>(</sup>٨) أخذ المسلمون هذا التقسيم عن جسنتيان الأول (٥٢٥-٥٦٥م) Justinien فقى سنة ٥٣٦م، أعاد الإمبراطور البيزنطى تتظيم ولاية أرمينية أداريا وحربيا حتى يقيها من شر هجمسات الفسرس. فقسمت أرمينية آنذاك إلى أربع أرمنيات. الأولى فى الشمال الشرقى وتشمل إقليم ثيودوسيوبوليس وتطل على ألبحر الأسود، والثانية فى الشمال الغربى وتشمل إقليم ملطية، والثالثة فسى الجنسوب الغربى وتشمل إقليم قبادوقية، وأخيرا تأتى الرابعة فى الجنوب الشرقى وتشمل إقلسم ميافسارقين. للنفاصيل أنظر:

Asontz, Armenia in the Period of Justinian, Tr. Garsoïan, Lisbonne, 1970, pp. 127—125; Laurent, L'Arménie Entre Byzance et L'islam, Lisbonne, 1980, p. 40; Saint Martin, Mémoires Historiques et Geographiques sur L'Arménie Paris, 1818—1919, t.1. pp. 17 sqq; Hübschmann, Die Altarmeischen Ortsnamen mit Beitragen zur Hist. Topographie Armeniens und Einer Karte, Strabsbourg, 1904, pp. 224 sqq; Honigmann, Die Ostgrenze des Brs. Reiches von 363 bis 1071, Bruxelles, 1935, pp. 16—17; Grousset P. 239; Goubert, Byzance Avant L'islam, Paris, 1915, t. I, p. 296.

الشرقى لمجموع أرمينية، وتطل على هذا البحر. وكانت عاصمتها برذعة  $(^{11})$ . ومن أهم مدنها بجروان وورثان  $(^{11})$  وأشوش وجنزة  $(^{11})$  وشمكور والبيلقان  $(^{11})$ .

بعضها وقلب أعاليها أسافلها وهي في أقبح مرأى ومنظرا تصديقاً لقوله "وَعَداداً وكُمُسودَ وَأَصْدَابَ الرَّسُ وَلَرُوناً بَيْنَ ذَلِكَ كَثْيراً وكُلاً صَرَبْنَا لَهُ الْأَمْثَالَ وكُلاً تَبْرِماً القوآن الأَية ما، ٣٩. وللتفاصيل عن نهر الرَّسُ انظر ابن حوقه في صدورة الأرض، سورة الغوقان الأية ما، ٣٩٠ وللتفاصيل عن نهر الرَّسُ انظر ابن حوقه في التقاسيم، على ١٩٠١، الأصطخرى: مسالك الممالك، ليدن ١٩٩١، ص ١٨٩، المقتسى: أحسن التقاسيم، ليدن ١٩٠١، ص ١٩٨، المقتسى: أحسن التقاسيم، ليدن ١٩٩١، ص ٨٩ - ٩٠، اليعقوبي: كتاب البلدان ٣٦٣ – ٣٦٤، أبو الفداء: تقويم البلدان، على ١٥٩، ص ١٩٠، ابن سعيد المغربي: كتاب الجغرافيا، ص ١٨٨. وقد ورد في بعض المصادر الإسلامية تحت اسم تهر أرس أنظر ابن الأثير: الكامل في التاريخ، جـ ٣٠، ص ١٥، جـ ٥٠، ص ١٤١، عن ١٥٠، المينى: عقد الجمان في تاريخ أهل الزمان – مخطوط بدار الكتب المصرية رثم ١٩٨٤، ١٤، ١٩٥، المينى: عقد الجمان ورقة ١٢٠. أما ابن الجوزى فيسميه تهر الترس" وذلك عند حديثه عن استيلاء ألب أرسلان على آني. أنظر مرآة الزمان في تاريخ الأعيان – مخطوط بدار الكتب المصدرية. رقسم على آني. أنظر أيضاً الفتح الإسلامي لأرمينية – دار الفكر العربي القاهرة ٢٠٠١م، ص ١٩٠٠م، ٩٠. ٩٠.

(۱۲) مدينة الرّذَعَة هي قصبة الران، وبها دار الإمارة (أنظر ابن حوقل: صورة الأرض، ص ٢٩٤) وهي على ثلاثة فراسخ من نهر الكر والفرسخ يساوي ٩٨٥م. أنظر: فايز نجيب اسكندر: الحياة الاقتصادية في أرمينية إبان الفتح الإسلامي، القاهرة ١٩٨٨ – ص ١٤، حاشية ٣٠.

(١٣) ابن حوقل: ص ٢٩٩. و"ورثان" بلد في حدود أنربيجان بينه وبين الرس فرسخان، وبينه وبين بيلقان سبعة فراسخ. أنظر: البغدادي: جــ ٣، ص ١٤٣٧. أنظر أيضا: فايز نجيب اسكندر: المرجع السابق -- ص ٥١، حاشية ٣١٩.

(١٤) "جِنزة" أعظم مدينة بالران، وهي بين شروان وأنربيجان، بينها وبين برذعة ستة عشر فرسخا. (أنظر البغدادي: جب ١، ص ٣٥١). وقد أعجب ابن حوقل بخيراتها وعمرانها وأخلاق أهلها الحسنة. ففي هذا المعنى يقول: "وجنزة مدينة حسنة كثيرة الخير عامرة بعمارة تامسة متصفة بالخلق وأهلها نوو مروءة وأخلاق طيبة مرضية ومجاملة ومحبة للغرباء وأهل العلم" أنظر. صورة الأرض، ص ٢٩١.

(١٥) "البيلقان" مدينة قرب الدربند الذي يقال له الباب والأبواب، تعد في أرمينية الكبرى، قريبة من شروان. أنظر ياقوت: جــ ١، ص ٢٠٤٨. "وشمكور" قلمة بنواحي الران، بينها وبين كنجة يوم. أنظر: ياقوت: جــ ٣، ص ٣٦٤، البغدادى: جــ ٢، ص ٨٦٨. أنظر أيضا: فايز نجيب امكندر: المرجع السابق، ص ٨٦، هاشية ٤٧.

وامتدت أرمينية الأولى شرقاً لتشمل إقليم شروان (١٦) الذى قصبته الشماخية (١٦) ومن مدنه ميناء باكر (١٦)، ثم إقليمي دربند الواقع شماله الذى قصبته ميناء دربند (١٩) أو باب الأبواب، وموقان الواقع جنوبه والذى قصبته موقان (٢٠). وكانت أرمينية الأولى تحد شرقا أرمينية الثالثة.

ثانياً: أرمينية الثانية: وهي بلاد الكُرج الواقعة حول المجرى الأعلى لنهر الكر، أي في الشمال الغربي لمجموع أرمينية، وتطل على البحر الأسود. وتشمل أيضا بلاد الأبخاز (٢١) وجبال القوقاز، وكانت قصبتها تغليس، وكانت أرمينية الثانية تحد شمالاً أرمينية الثالثة.

<sup>(</sup>١٦) "شروان" مدينة من نواحى الباب والأبواب. وقيل ولاية قصبتها شماخى، قرب بحر الخزر. أنظر البغدادى: جــ ٢، ص ٧٩٣. أنظر أيضاً: فايز نجيب: المرجع السابق، ص ٦٣، حاشة ٤٠٣.

<sup>(</sup>١٧) "الشماخية" قصبة بلاد شروان، في طرف الران، تعد من أعمال الباب والأبواب. أنظر ياقوت: - ٣- ٣، ص ٢٦١، البغدادي: جـ ٢، ص ٨١.

<sup>(</sup>۱۸) "باكوه" في الإصطرخي: ص ۱۱۲، "باكويه" في أبي دلف (الرسالة الثانية، ص ٤٥)، القزويني (اثار البلاد، ص ٧٥)، البغدادي (مراصد الإطلاع، جد ١، ص ١٥٦). "وياكويه"، بلد مسن نواحي الدربند، من نواحي الشروان. أنظر: البغدادي: جدا، من ١٥٦، أبدو لدف: ص ٤٥. أنظر أيضا: فايز نجيب: المرجع السابق، ص ٣٦، حاشية ١٩٨. وتسمى "باكو" في أيامنا هذه.

<sup>(</sup>١٩) "الدَّرْبَند" مدينة على بحر الخزر تعرف أيضا باسم مدينة "باب الأبواب". للتفاصيل أنظر: فايز نجيب: المرجع السابق، ص ٥٧، حاشية ٢٦٤.

<sup>(</sup>۲۰) اشتهرت "سهوب موقان" MÖQÂN بمروجها الشنوية التي نتخذى بأعشابها الحيوانات الأليفة التي كانت تربى لتسمينها ونبحها. وكانت عامرة بحيوانات أليفة ومفترسة نتعايش معا على حد سواء كبيرها وصغيرها. أنظر: فايز نجيب: المرجع السابق، ص ٢١.

<sup>(</sup>۲۱) قال البغدادى نقلاً عن ياقوت "أيْخَارْ" بالفتح ثم السكون والخاء معجمة وألف وزاى: اسم ناحية من جبل القبق المتصل بباب الأبواب، وهى جبال صعبة المسلك وعرة، لا مجال للخيل فيها، تجاور بلاد اللان يسكنها الْكُرْج من النصارى. أنظر فايز نجيب: أرمينية بين البيزنطيين والأتراك السلابقة - الإسكندرية ۱۹۸۳ - ص ۱۹۸۰ حاشية ۲۶۸.

ثالثاً: أرمينية الثالثة (۲۲): وهي البلاد الواقعة شرق بحيرة وان (۲۳) Van والممتدة شرقا حتى بحيرة أرمية (۲۱) وحتى نهر الرس عند مجراه الأوسط ثم بعده حتى بلاد الران. أى في الجنوب الشرقي لمجموع أرمينية. وكانت تشمل بحيرة سيفان (۲۰) و إقليم قطايق الحاوى لمدن أرثيشاط (۲۲)، ودوين (۲۲)، وفغار شباط، ويريفان (۲۸)،

<sup>(</sup>٢٢) تكون الأن على وجه التقريب جمهورية أرمينية وناخشيفان وجزء من أرمينية الغربية الواقسع فسى جمهورية تركيا حالياً.

<sup>&</sup>quot;بحيرة وان" Van هى نفسها "بحيرة بزنونى" Bznuni وتسمى فى المصادر الإسلامية "بحيرة أرجيش" تارة "ويحيرة الطريح" تارة ثانية، "وبحيرة "خلاط" تارة ثالثة. تقع جنوب غرب أرمينية، وتبلغ مساحتها ٢٣٠٠ كم"، وترتفع عن سطح البحر بحوالى خمسة آلاف قدم. تتميز بحيرة "وان" بمياهها المالحة، وتحوى جزيرة أختمار المشهورة تاريخيا، والتي تضم مملكة الفاسبوراكان الأرمنية في العصور الوسطى. للتفاصيل أنظر: فايز نجيب: الحياة الاقتصادية في أرمينية، ص ١٠ حاشية ١١، الفتح الإسلامي لأرمينية – دار الفكر العربسي – القاهرة من ٢٠٠٨، ص ١٠.

<sup>(</sup>٢٤) 'بحيرة أرمية' هي 'بحيرة كبوذان' في بعض المصادر الجغرافية الإسلامية. أنظر ابن حوقان: ص ٢٩٦. وللتفاصيل أنظر: فايز نجيب: الحياة الاقتصادية في أرمينية، ص ٣٦، حاشية ١٧٤.

<sup>(</sup>٢٥) "بحيرة سيفان" أو "سيوان" أو "جعام" أو "جوكشاى تتكيسز" أى البحيرة الزرقاء باللغة التركية، نقع شمال أرمينية. وتتميز بأن مياهها عنبة، عكس بحيرة وان ذات الميساه المالحة. تبلسغ مساحتها ١٤١٥ كم ٢، وترتفع عن سطح البحر بنحو ستة آلاف قسدم. أنظر: الأسسطخرى: مسالك الممالك، ص ١١٨٩ المقدسى: أحسن التقاسيم، ص ٣٨٠. أنظر أيضاً: فايز نجيب، ص ١٠. حاشية ١٢، الفتح الإسلامي لأرمينية، ص ١٠.

<sup>(</sup>٢٧) "بوين" Dwin في المراجع الأرمنية، "ببيل" في المصادر الإسلامية. وهي مدينة بأرمينية تتاخم الران. (البغدادي: مراصد الإطلاع، جــ ٢، ص ١٤). إتخذها المسلمون مقراً لحكم أرمينية، يث أقام بها الوالى المسلم المعين من قبل الخليفة. وكان من نتيجة ذلك تأثر سكانها الأرمــن بالعادات والثقاليد والأخلاق الإسلامية (أنظـر Grousset, Histoire de L'Arménie, p. 402)

والسيسجان  $(^{74})$ ، ونقجوان  $(^{(77)})$ الواقعة شرقي نهر الرسّ، ومدينة آنى، وبغران  $(^{71})$  وجبل أرارات  $(^{77})$  الواقع غربى هذا النهر. وتشمل كذلك إقليمى بغروند

وأيضاً الإصطخرى: المسالك والممالك - ليدن ١٩٢٧ - ص ١٨٨، ابسن حوقسل: صسورة الأرض، ص ٢٩٦ - ٣٩٧، المقدسى: الأرض، ص ٢٩٦ - ٣٩٧، المقدسى: أحسن التقاسيم، ص ٣٧٧، القلقشندى: صبح الأعشى، جــ ٤، ٣٥٣.

- (۲۸) "يرفان" Erewan هي عاصمة أرمنية. أنظر فايز نجيب: ص ١١٠، حاشية ٢١٦.
- (۲۹) فى البغدادى والمصادر الإسلامية "سيِسَهَان" بكسر أوله، ويفتح، وبعد ثانية سين أخسرى مفتوحة، ثم جيم، وآخره نون: بلدة بعد أران بينها وبين دبيل ستة عشر فرسخا، أنظر مراصد الإطلاع، جس ٢٠، ص ٢٦٦. أنظر أيضاً: فايز نجيب: أرمينية بسين البيرزنطيين والأتسراك السلاجقة، ص ١٥٨، حاشية ١٠٥٠.
- (٣١) في ياقوت "بغروند"، Bagrévand بفتح الواو. وسكون النون، والدال: بلد معدود في أرمينية الثالثة. (أنظر: معجم البلدان، جــ ١، ص ٤٦٧) البغدادي: مراصد الإطـــلا ـــ ١، ص ٢٠٩). أما برودوم فيقول إنه إقليم في مقاطعة أرارات، عند منابع الفــرات، يجــاور أقــاليم أرشارونيك Arsaronik وباسيان Basean ودزاج أودن Dzagh Odén. أنظر أيضاً: فايز نجيب: المسلمون والبيزنطيون والأرمن فـــي ضــوء كتابــات المؤرخ الأرمني المعاصر سبيوس (١١- ١٠هـ/ ١٣٢ ١٦٦م) صفحة مشرفة من تــاريخ الفترحات الإسلامية اليمن ١٩٩٤ ط ٢- ص ٣٠، حاشية رقم ١٩٨٨.
- (٣٢) 'جبل آرارات' ARARAT أي جبل الفار' لأن كلمة 'آرا' تعنى 'الفار'، يقع في وسط لرمينية، وهو أعلى الجبال المخروطية الشكل. ويذكر جروسيه Grousset أن راتفاع تمته بيلغ حسوالي

والفاسبوراكان (<sup>۲۳)</sup> الحاويين مدينتي كغب، ووان (<sup>۲۱)</sup>، الواقعين غربي هذا النهر أبضا وشرقي بحيرة وان. كما أن أرمينية الثالثة كانت تصل إلى البحر الأسود عند ميناء طرابيزون (<sup>۲۳)</sup>. وكانت قصبتها دوين أو دييل التي كانت مقر والي دولة الخلافة الإسلامية على أرمينية بأقسامها الأربعة، ومقر جاتليق أي بطريريك الكنيسة الأرمينية الوطنية. وكانت أرمينية الثالثة تحد جنوبا أرمينية الأولى وأرمينية الثانية وشرقا أرمينية الرابعة.

رابعاً: أرمينية الرابعة (٢٦): وهي البلاد المحيطة ببحيرة وان والتي تمتد غربا وشمال غرب منها حتى حدود الإمبراطورية البيزنطية بشرق آسيا الصغرى في

وبسميه المؤرخون والجغرافيون العرب "بالحارث" (مثال ذلك القزويني: آثار السبلاد وأخبسار ويسميه المؤرخون والجغرافيون العرب "بالحارث" (مثال ذلك القزويني: آثار السبلاد وأخبسار العباد – بيروت ١٩٦٠ – ص ٤٩٥، ابن حوقل: صورة الأرض، ص ٢٩٧). ويقال إنه الجبل الذي رست عليه سفينة نوح بعد الطوفان. أنظر أيضاً: فايز نجيب: الحيساة الاقتصسادية فسي أرمنية ص ٧١، حاشية ٣.

- (٣٣) أطلق قديما على "الفاسبوراكان" اسم "مرسديا" "Médie" وقد ورد نكرها على هذا الشكل في مصنف زونوراس (لنظر: Zonoras, p. 636). والملاحط أن المصادر البيزنطية تطلق عدادة لفظ "أسبوراكان" على الفاسابوراكان. ووردت على شكل "بسنفرجان" في المصادر الإسلامية، بضم الفاء، وسكون الراء، وجيم وألف ونون: ويعرفها ياقوت في معجمه بأنها "كورة بأرض أران ومدينتها النشوى، وهي "تقجوان". أنظر ياقوت: معجم البلدان، ج ١، ص ٢٢٤، البغدادي: مراصد الإطلاع جد ١، ص ١٩٧. أنظر أيضاً: فايز نجيب: البيزنطيون والأتراك السلاجقة في معركة ملانكرد. ص ٤٩ ٢٥٠، حاشية ٩٤.
- (٣٥) 'أطرابزندة' فى المصادر الجغرافية الإسلامية. وهى من أهم مدن الروم. وتطل على بحرر بنطس. أنظر: البغدادى: جر ١، ص ١٩. أنظر أيضاً: فايز نجيب: المرجع السابق، ص ٤٧ حاشبة ٣٨٥.

<sup>(</sup>٣٦) تكون حاليا جزءا من أرمينية الغربية الواقع في جمهورية تركيا.

سيواس ( $^{(77)}$  وقيصرية. وكانت تحوى أعالى نهر الغرات وروافده وأعالى نهر دجلة. أى أنها واقعة فى الجنوب الغربى لمجموع أرمينية و هى أقاليم سراج طير أى الطارون وأقاليم مدن وسطان ( $^{(77)}$  وأرجيش ( $^{(77)}$ ) وخلاط ( $^{(17)}$ ) وموش ( $^{(17)}$ ) وبدليس ( $^{(17)}$ ) وشمشاط  $^{(71)}$  وأرزن وقاليقلا ( $^{(11)}$ ). وكانت قاليقلا قصبتها.

- (٣٩) قال ياقوت: "أرجيش" مدينة قديمة من نواحي أرمينية الكبرى، قرب خلاط، وأكثر أهلها أرمن نصارى" (أنظر معجم البلدان، جــ ١، ص ١٤٤) أما أبو القداء فقال: "أرجيش بلدة صحيرة غير مسورة في طرف الوطأة وأول الجبال، وهي عن خلاط من جهة الشرق على مسيرة يومين، ومن بحيرتها يجلب السمك المعروف بالطريخ ..." (أنظر تقويم البلدان، ص ٣٩٤ ٣٩٥)، أنظر أيضاً البندادى: مراصد الإطلاع، جــ ١، ص ٥٧. وتقع أرجيش على الشواطئ الشمالية لبحيرة وان وكذلك فايز نجيب: المرجع السابق، ص ٢١١، حاشية ٢٤١.
- (٤٠) "خلاط" بلدة عامرة مشهورة كثيرة الخيرات، وهي قصبة أرمينية الوسطى. يضرب ببردها في الشتاء المثل، وبحيرتها يجلب منها السمك الطريخ، نوس في غيرها، يحمل إلى سائر البلاد البعيدة. وهي من المجب. فإنها عشرة أشهر لا يوجد فيها حيوان، لا سمك ولا غيره، ثم يظهر بها السمك مدة شهرين، فيصاد ويكبس، أنظر البندادي: مراصد الإطلاع، جـــ ١، ص ٢٧؟ أنظر أيضا: فايز نجيب: أرمينية بين البيزنطيين والأتراك السلاجة، ص ١٥٩ حاشية ١١٤.
- (٤١) "موش" بلدة من نواحى خلاط بأرمينية، ولها صحراء مشهورة تتسب إليها. أنظر البغدادى: جـ ٣، ص ١٣٣٢.
- (٤٢) "بدليس" بلدة من نواحى أرمينية، قرب خلاط. أنظر البغدادى: جــ ١، ص ١٧١. أنظر أيضاً: فايز نجيب: الحياة الاقتصادية في أرمينية ص ٤٨، حاشية ٢٨٨.
- (٤٣) "شمشاط" مدينة بالروم على شاطئ الفرات، وهي من أعمال خرت برت. أنظر البغدادى: جــ

<sup>(</sup>٣٧) "سيواس" بلد بآسيا الصغرى، يمر بولايها نهر قرل إرمك. وهي واقعة على مسافة ستين ميلاً مسن قيسارية وعلى مسيرة يومين من توقان. أنظر لبن الأثير: التاريخ البساهر فسي الدولسة الاتابكيسة بالموصل – القاهرة ١٩٦٣، ص ١٦٠٠، حاشية ١، البخدادى: مراصد الإطلاع، جسـ ٢، ص ٧٦٨. أنظر أيضاً: فايز نجيب: أرمينية بين البيزنطيين والأثراك السلاجةة ص ١٧٣، حاشية ١٩٢.

<sup>(</sup>٣٨) اكتفى البغدادى بالقول إن "وسطان" بلد للأكراد، ولم يحدد موضعها. أنظر: مراصد الإطلاع، جد ٣، ص ١٤٣٧. أنظر أيضا: فايز نجيب: الحياة الاقتصادية في أرمينية، ص ٢٦، حاشية ١٢٦.

كما أنها كانت تمتد جنوبا وجنوب غرب إلى أقاليم مدن ميافارقين  $\binom{(2)}{2}$  وآمد وملطية  $\binom{(2)}{2}$  وسميساط والرها ومرعش  $\binom{(2)}{2}$ . وكانت تحد غربا أرمينية الثالثة.

فالأرمنيات الأربع نقع على الترتيب في الشمال الشرقي ثم في الشمال الغربي ثم في الشمال الغربي ثم في الجنوب الغربي لإقليمي ما وراء القوقاز وشرق الأناضول (<sup>14)</sup>. وقبيل فتح المسلمين لأرمينية كلها في منتصف القرن السابع الميلادي (<sup>14)</sup>، كانت أرمينية الثالثة وأرمينية الرابعة تابعتين للإمبر اطورية البيزنطية،

۲، ص ۸۱۱.

- (٤٤) كارين" Karin في المصادر الأرمينية، و"ثيودومبيوبوليس" Théodosiopolis في المصدادر البيزنطية، و"ثاليقلا" في المصادر الإسلامية. يقول عنها البغدادي: "قاليقلا بأرمينية العظمي، من نواحي خلاط، ثم من نواحي منازجرد من نواحي أرمينيية الرابعية" (أنظر: مراصد الإطلاع، جد ٣، ص ١٠٥٩)، وكانت من أهم المراكز التجارية في أرمينية، إذ كانت تحصل اليها متاجر بلاد فارس والهند وسائر ما يرد من آسيا والإمبراطوريية البيزنطيية برسمطرابيزون. أنظر: فايز نجيب: الفتوحات الإسلامية لأرمينية ص ١١٦، حاشية ٢٤٨.
- (٤٥) "ميافارقين" أشهر مدن ديار بكر أنظر: فايز نجيب: الحياة الاقتصادية في أرمينيسة ص ٤٥، حاشية ٢٧٣.
- (٤٦) "ملطية" مدينة من بناء الإسكندر، فيه جامعها من بناء الصحابة، وهي من بلاد الروم مشهورة، تتاخم الشام. أنظر: البغدادي، جـ ٣، ص ١٣٠٨، ياقوت: جـ ٥، ص ١٩٢ - ١٩٣، ابـن الفقيه: ص ١١٣ - ١١٤، القزويني ص ١٥٥، أبو الفداء: ص ٣٨٤ - ٣٨٥. أنظر أيضا: فايز نجيب: المرجم السابق، ص ٥٧، حاشية رقم ٣٦٢.
- (٤٧) "مرعش" مَدَيْنة بالثغور بين الشام وبلاد الروم، أحدثها الرشيد لها سوران، وفي وسطها حصن يسمى المرواني، كان بناء مروان الحمار، ولها ربض يعرف بالهاورنية، أنظر البغدادي: جـــ ٣، ص ١٢٥٩.
- (٤٨) عن المصادر والمراجع التي تناولت التقسيم العربي لأرمينية أنظر فايز نجيب اسكندر: الفتوحات الإسلامية لأرمينية ، صب ٦٩ ٧١، حاشية ١.
- (٤٩) عن الدراسة التحليلية النقدية المقارنة لمصادر ومراجع الفتح الإسلامي لأرمينية أنظــر فــايز

فى حين أن أرمينية الأولى – أى بلاد الران – وأرمينية الثانية – أى بلاد الكُرج – كانتا تعتبران تابعتين لمملكة الخزر التي كانت تتمركز في شمال جبال القوقاز (٥٠).

وكانت أرمينية الكبرى بأقسامها العربية الأربعة المشار إليها تكون إقليما واحدا يسمى أرمينية، يخضع لسيادة الخلافة الإسلامية ويتولى حكمه وال واحد، معين من قبل الخليفة، ومقره دوين ((٥)). وعلى هذا لم يكن لأرمينية الحقيقية التى تتكون كما أوضحنا من أرمينية الثالثة وأرمينية الرابعة حاكم خاص بها، بل كان يتولى أمورها أحد الأرمن، يعينه هو أيضاً الخليفة، ويسمى الإشخان Isxan أي الأمير، و يتبع الوالى المسلم (٥٠).

#### حدود بلاد الكرج وتضاريسها:

وتقع بلاد الكُرْج - أى أرمينية الثانية فى المصادر الإسلامية - على السفوح الجنوبية الغربية لجبال القوقاز، المحدودها الشمالية تسير بمحاذاة سلسلة جبال القوقاز، أما حدودها الشرقية، فهى تتاخم بلاد داغستان (٥٣) الجبلية وسهول أنربيجان، وتحدها

نجيب: المرجع السابق، ص ١٥ - ٦٥.

<sup>(</sup>٥٠) البلاذري: فتوح البلدان، ص ١٩٧.

<sup>(</sup>٥١) اتخذ الولاة المسلمون مدينة دوين مقراً لحكم أرمينية وبلاد الكُرْج والران وأذربيجان، فكان من نتيجة ذلك تأثر سكانها الأرمن بالعادات والتقاليد الإسلامية. (أنظر 402 .p. 402) وقد أطلق المؤرخون الأرمن على الوالى المسلم اسم "أستيكان" Ostikan أى الزعيم الأعلى. ولسم يظهر لقب "أستيكان" في المصادر الأرمنية إلا في القرن العاشر الميلادي، وكان المؤرخ جون يظهر لقب "أستيكان" في المصادر الأرمنية إلا في القرن العاشر الميلادي، وكان المؤرخ جون كاثوليكوس أول من استخدمه. أنظر Laurent, p. 214, Adontz, Armenia, p. 35

Laurent. P. 400. (52)

<sup>(</sup>٥٣) تقع "بلاد داغستان" غربى بحر قزوين. أنظر زكى محمد حسن: الرحالــة المسلمون فــى العصور الوسطى - القاهرة ١٩٤٥ - ص ١٤.

جنوبا أرمينية ومقاطعة قرص Kars، أما حدودها الغربية، فتطل على البحر الأسود. وتشمل أيضا بلاد الأبخاز وجبال القوقاز. وعلى هذا تعد بلاد الكُرْج من الأقاليم الرئيسية في منطقة القوقاز (10).

وتضم بلاد الكُرْج أساساً واديين خصبين هما: وادى نهر الكر، ووادى نهر ريونه Rion. ثم هناك منحدرات الجبال بوديانها العديدة الضيقة والمنخفضة والتى نتساب نحو أنهار سلاسل جبال القوقاز فى الشمال. وهناك أيضاً منحدرات جبل القوقاز الصغير وأعالى هضاب أرمينية فى الجنوب (٥٠٠).

سكان بلاد الكُرُج:

وعلى هذا، سكن الكُرْج في أعالى وادى نهر الكُرْ، في اتجاه مصبه عند تغليس ( $^{(\circ)}$ )، على الضغة اليسرى منه، وانتشروا حتى نهر شوروخ  $^{(\circ)}$ ، على الضغة اليسرى منه، وانتشروا حتى نهر شوروخ  $^{(\circ)}$  نحو أرتانوج  $^{(\circ)}$  Artanuj وبلاد الأبخاز واللان والصنارية

Laurent, p. 46; C. M. H. IV, p. 594. (54)

Nansen, L'Arménie et le Proche - Orient, Paris, 1928, p. 89. (55)

Brosset, Description Géographique de La Géorgie, st. pét., 1842, pp. XXIV sqq. (56)

<sup>(</sup>٥٧) ينبع تهر شوروخ Corox من جبال سبير Sper، ويتجه نحو الشمال الشرقى بمحاذاة خاجديك للمجازة خاجديك (٥٧) ينبع تهر شوروخ Colchide من جبال سبير الوديان المنيعة في مقاطعة طابيك، ويستدير فجهاة نحو الشمال الغربي، ثم يصب في البحر الأسود بين جونيه Gounieh وباطوم Batoum. أثناء جريانه، يصب فيه خمسة أو ستة أنهار مما يزيده ضخامة. كذلك يوجد بجواره مناجم الهذهب والفضة، بل إن رمال شاطئيه مخلوطة باللآلئ الصغيرة في طبيعتها الأولى خاصة في كولسيد. ويقطع نهر شوروخ أعداداً كبيرة من الجسور والكبارى معظمها من الأحجار، أنظر فايز نجيب: الحياة الاقتصادية في أرمينية، ص ٥٧، حاشية رقم ٣٢٦، الفتح الإسلامي لأرمينية ص ٩.

<sup>(</sup>٥٨) نقع ارتاتوج عند ملتقى الطرق التجارية بين طرابيزون وأرمينية ومدن القوقاز الشمالية والمجالية والمجالية على مسافة ليست بعيدة عن مجرى نهر شموروخ. أنظر: Commerce du levant au Moyen Age, Amsterdan, 1967, t. I, p. 44 نجيب: المرجم السابق، ص ١٤، حاشية رقم ٢٨.

جيران اللان. أما على الضفة اليمنى من نهر الكر، فقد استقر الكُرْج في وادى كشياى K'c'ia وفي الأراضى التي تتساب مياهها نحو نهر الكر في اتجاه قرص وأكستيك (٢٥٠ لكر نهر). Uxt'ik' وطبقاً لما ورد في الحولية الكُرْجية، كل الأراضى التي تتساب مياهها نحو الجنوب، وتصب في نهر الرس تعد من الأراضى الأرمنية. أما تلك التي تتساب نحو الشمال وتصب في نهر الكر، فهي أراضى كرجية (٢٠٠).

التسميات المختلفة التي أطلقت على بلاد الكُرْج:

نتيجة هذا الارتباط الوثيق، يعد الشعب الكُرْجي أقرب الشعوب القوقازية شبها بالأرمن، وأوثقها ارتباطا بهم، خاصة خلال العصور الوسطى، حتى أصبح يقال بحق إن الكُرْج والأرمن أخوة. وكان الكُرْج يطلقون على الأرمن اسم "سموخيتى" (سمكسى) Somxet وعلى أرمينية اسم "سمخيت" (سمكست) Somxet. أما الأرمن فيسمون سكان بلاد الكُرْج باسم "فرك" (Vrik (۱۲)، وبلادهم باسم "رانى" (۱۲).

وقد أطلق قديماً على بلاد الكُرْج اسم "هيركانى" ظهر الكردة ثم وردت فى اللغة الكُرْجية تحت اسم "خارطلى" الانهد الكُرْجية الكُرْجية التديمة بين "خارطلوس" وبين اسم جدهم الأول "خارطلوس", وتربط الأساطير الكُرْجية القديمة بين "خارطلوس" وبين النبى نوح عليه السلام قائلة إنه ابن طوركوم بن جومر بن يافث بن نوح. و"خارطلوس" هذا شقيق "هايك" البطل القومى الأسطورى الذي ينتسب إليه الأرمن (١٠٠). وقد أطلق الفرس على بلاد الكُرْج (١٥٠) اسم "كورجستان" Gurdjistân أى بلاد الكر.

<sup>(59)</sup> Laurent, p. 46.

<sup>(60)</sup> Brosset, Chronique Géorgienne, Paris, 1849 - 1858, t. I, p. 89.

<sup>(61)</sup> Hübschmann, p. 276.

<sup>(</sup>٦٢) أطلق الأرمن اسم "أهرك" Vrik على الجزء الشرقى لجمهورية جورجيا. والمقصود من ذلك "APOsset, I, p. 15) انظر: Brosset, I, p. 15

<sup>(</sup>٦٣) أنظر فايز نجيب: الفتوحات الإسلامية لأرمينية، ص ١١٠، حاشية رقم ٢١٥.

Brosset, I, pp. 15 – 17; Laurent, p. 46. (64)

Laurent, p. 46. (65)

والروس يسمون بلادهم "جروزيا" أما المسلمون، فقد أطلقوا على بلادهم اسم "جرزان" تارة، و"بلاد الكُر"ج" تارة ثانية و"خزران" تارة ثالثة و"مملكة جرجين" تارة رابعة (۱۲). إلا أن اللاتين والبيزنطيين ينفردون بتسمية بلادهم "أيبيريا" (۱۸) Iberie وكان سترابو Strabo أول من تحدث عنهم في كتابه الجغرافي (۱۹).

#### أهم مقاطعات بلاد الكُرُج:

ولقد سكن بلاد الكُرْج أسر عديدة من السلالة الكُرْجية، فأصبحت منذ الأزمنة الغابرة مقسمة إلى عديد من المقاطعات أهمها مقاطعات خارطلى K'art'ii، الواقعة فى وسط بلاد الكُرْج الشرقية، والتى تعد قلبها النابض.

وقد حظيت عاصمتها تفليس (٢٠) باهتمامات المصادر الإسلامية الجغرافية منها والتاريخية . فقد زارها ابن حوقل (توفى فى النصف الأول من القرن الرابع الهجرى/ القرن العاشر الميلادى) (٢١) وفصل الحديث عنها فى مصنفه "صورة الأرض" إذ قال

Brosset, Description, p. 53. (66)

<sup>(</sup>٦٧) للتفاصيل: أنظر حاشية رقم ١ من البحث.

Laurent, p. 61, n. 51. (68)

Strabo, The Geography of Strabo, London, 1931 – 1948, XI, 3, 1 – 6. (69) ومما يذكر أن سترابو ولد حوالي سنة  $^{\circ}$  ق.م.

<sup>(</sup>٧١) أشار فين حوقل إلى ذلك في عدة مواضع من مصنفه "صورة الأرض" منها ".. مع أتى اقيست بهسا جماعة .." ومنها أيضاً: "... فعقد لى مجلس المناظرة", (أنظر صورة الأرض، ص ٢٩٢). وفسى موضع ثالث ذكر: "... فكنت عنده ليلتين وعند غيره ليلة ..." أنظر: صورة الأرض، ص ٢٩٣.

إنها: "مدينة دون باب الأبواب في الكبر  $(^{(YY)})$ , وعليها سوران من طين  $(^{(YY)})$ , ولها ثلاثة أبواب  $(^{(YY)})$ . وهي خصبة  $(^{(YY)})$  حصينة  $(^{(YY)})$ , كثيرة الخيرات رخيصة الأسعار، يزيد رخاؤها على سائر البلدان الراخية والنواحي الرفهة والخصبة. ولقد ذكر من اشترى

- (٧٣) ابن حوقل: الاصطخرى: ص ٢٩٢ ص ١١٠. وفي ياقوت "... وعليها سور عظيم". أنظر: معجم البلدان، جــ ٢، ص ٣٠. وقد أضاف الاصطخرى إضافة لم ينقلها عنه ابن حوقل مفادها أن نتفليس لسان بحرى يمنع اقتراب السفن من الأسوار. ففي هذا يقول ".. ولها مد قطمة مــن السور في البحر يشبه أنف طولائي ليمنع تقارب السفن من السور". أنظر المسالك والممالك طبعة ليدن ١٩٢٩، ص ١٨٥. والملاحظ أن هذا النص لم يرد في الطبعة التي حققها المستكثور محمد جابر عبد العال.
  - (٧٤) ابن حوقل: ص ٢٩٢، الاصطخرى: تحقيق محمد جابر، ص ١١٠.
- (۷۰) في الاصطخرى: "وهي خصبة جداً، كثيرة الفواكه والزروع". لنظر: المسالك والممالك. تحقيق محمد جابر، ص ١١٠.
- (٧٦) في هذا المعنى قال الاصطغري: "... وهي محتكمة البناء موثقة الأسلس من بناء أنو شدروان. وهي أحد الثغور الجبلية العظيمة لأنها كثيرة الأعداء الذين قد حفوا بها من أمسم شستى وألسسنة مختلفة وعدد كثير". أنظر: المسالك والممالك ليدن ١٩٢٩ ص ١٩٠٥. ولم يرد هذا النص في تحقيق الدكتور محد جابر. والطريف أنه كان آنذاك بين بلدان القوقساز المحتجساورة أي بسلاد الكرج وأرمينية وأنربيجان والران اتفاق لدق ناقوس الخطر وذلك حين يداهم بلسدانهم عسدو. تماثل ناقوس الخطر هذا في إشمال النار في حطب قاموا بتخزينه في قمة جبل شاهق الارتفساح يعرف بالذئب. فقد انفرد الاصطغرى بذكر ذلك إذ قال: "... وإلى جنبها جبل عظيم يعسرف بالذئب يجمع في رأسه في كل عام حطب كثير ليشطوا فيه النار إن احتاجوا إليه فينذرون أهسل آذربيجان وأران وأرمينية بالعدو الذي داهمهم". أنظر طبعة ليدن، ص ١٨٥ ١٨٦.

<sup>(</sup>۷۷) رغم أن ابن حوقل زار تغليس، إلا أنه نقل بالنص واللفظ الكثير عن الاصطخرى. قارن في هذا على سبيل المثال هذه الجملة الواردة في ابن حوقل، ص ٢٩٢ مع الاصطخرى: المسالك والممالك - تحقيق محمد جابر عبد العال - القاهرة ١٩٦١، ص ١١٠ طبعة ليدن ١٩٢٩ - ص ١٨٠. والجدير بالذكر أن ابن حوقل التقي في بغداد في أو اخر حياته أي سينة ٣٢٥هـ بالاصطخرى، وأخذ منه كتابه "المسالك والممالك" لتصحيحة كما يزعم. ويذكر أنسه أصلحه، أشارة منه إلى تهوين ما فيه من بيانات. وهو يلجأ إلى هذه الدعوى لتبرير نقله عنه.

العسل ذات يوم أنه اشتراه على عشرين رطلا بدرهم<sup>(٧٧)</sup>. وهي ثغر جليل كثير الأعداء من كل جهة (٢٨)، وبها حمامات كحمامات طبرية وماؤها سخين من غير نار (٧٩).ففي هذا المعنى فصل ياقوت الحديث قائلاً: "وبها حمامات شديدة الحر لا توقد ولا يستقى لها ماء، وعلتها عند أولى الفهم تعنى عن تكلف الإبانة عنها، يعنى أنها عين تتبع من الأرض حارة، وقد عمل عليها حمام فقد استغنت من استسقاء الماء". أما القزويني فقد عد حمام تغليس هذا من العجانب. ففي هذا المعنى يقول: "ومن عجائبها حمام شدید الحرارة لا یوقد ولا یستقی له ماء لأته بنی علی عین حارة و هی علی نهر الكر (٨٠)". ثم تحدث ابن حوقل عن سكان بلاد الكرح مشيرًا إلى حسن استضافتهم للغريب. والحظ بثاقب بصره أن ملك الكُرُج - رغم كونه مسيحيا - يعامل المسلمين بالحسني، فيحميهم من كل أذى، ويحافظ على إقامة شعائرهم الدينية، ويزود المسجد الجامع بكافة احتياجاته، ويحمى مقدساتهم. والاحظ أيضاً أن المسلمين والكُرْج يعيشون في جو يسوده الحب والسلام والأمان. ففي هذا المعنى يقول: "وملك الكُرْج مع كفره يراعي أهلها، ويمنع جانبهم من كل أنية وشعار الإسلام بها قائمة كما كانت، ومسجد الجامع ممنوع من كل دنس، يوقده الملك بالشمع والقناديل وما يحتاج إليه، والأذان في جميع مساجدها يجهر ولا يعرض لهم أحد بسوء ألبته. وقد اختلط المسلم و الكُرْجِي (٨١).

<sup>(</sup>۷۷) ابن حوقل: ص ۲۹۲.

<sup>(</sup>٧٨) ابن حوقل: ص ٢٩٢، الإصطخرى: طبعة ليدن، ص ١٨٥ - ١٨٦.

<sup>(</sup>۷۹) ابن حوقل: ص ۲۹۲، الاصطخرى: تعقيق محمد جابر، ص ۱۱۰. (معجم البلدان، جــــ ۲، ص ۳۰). آثار البلاد، ص ۱۱۰. ولكفى أبر الغداء بالقول: "وبها حمامات مثل جمامات طبيية ماوها ينبع سخنا بغير نار". أفظر: تقويم البلدان، ص ۵۱۰.

<sup>(</sup>۸۰) ابن حوقل: ص ۲۹۲، وفي ياقوت: "يجرى في وسطها نهر يقال له الكُرْ يصب فــى البحــر" (انظر: معجم البلدان، جــ ۲، ص ۳۰). أما القزويني فينكر أنه "يشقها نهر الكُر".أنظر: آثار البلاد، ص ۵۱۸. وكذلك: البعقوبي: كتاب البلدان، ص ۳٦٣.

<sup>(</sup>٨١) ابن حوقل: ص ٢٩٢. أنظر أيضاً: تاريخ الفارقي - تحقيق بدوى عبد اللطيف - بيروت ١٩٧٤ - ص ٤١ - ٥٤.

وقد أشار إلى هذا التسامح الدينى أيضا الفارقى الذى زار مملكة الكُرْج، وسجل لنا فى تاريخه ما شاهده من نظم وعادات. وتوصل إلى خدمة ملكها ديمترى بن داود وزار بعض ولايات مملكة الكُرْج آنذاك مثل آنى والأبخاز ودربند. وفى سنة ٨٤٥هـ، أقام فى تفليس. وقد النقى ابن الأزرق باحد المسلمين ودار بينهما حديث أورده الفارقى فى مصنفه أشار فيه الشيخ المسلم الطاعن فى السن إلى أن أمير بلاد الكُرْج يحسن إلى المسلمين ويسهر على مصالحهم. وكل من ولى أمر هذه البلاد من قبل كان يحسن إلى المسلمين وأنهم احتلوا منزلة سامية فى بلاد الكُرْج.

أما القزوينى (ت ١٨٦هـ/ ١٨٣هم) فقد ذكر في مصنفه "آثار البلاد وأخبار العباد" نقلا عن بعض التجار أن حمام تغليس الشبيه بحمامات طبرية "يختص بالمسلمين ولا يدخله كافر ألبته" (١٨٠). وفي موضع آخر من مصنفه أشار القزويني إلى حرية ممارسة سكان تغليس لشعائرهم الدينية قائلا: "من أحد جانب الكر يؤدنون ومن الجانب الآخر يضربون بالناقوس" (١٩٠). مما يؤكد ما ذكره ابن حوقل والفارقي عن التسامح الديني السائد في ربوع تغليس.

وأشار القزوينى أيضاً فى موضع ثالث من مصنفه إلى قوة العملة الذهبية لأهل تغليس مما يؤكد قوة اقتصادها آنذاك، فيقول فى هذا الصدد: "والدينار الذى يسمونه بربره، وهو دينار حسن مغروغ مقعر عليه كتابة سريانية وصورة الأصنام، كل دينار مثقال ذهب جيد لا يقدر أحد على التلبيس به وأنه قد نقد بلاد الأبخاز وضرب ملوكهم (٨٤). ثم اختتم حديثه عن تغليس – عاصمة خارطلى – ذاكراً صادراتها العديدة المتنوعة قائلاً: "ويجلب من تغليس الزئبق والخلنج والعبيد والدواب

 <sup>(</sup>٨٢) القزويني: ص ٥١٨، وفي نفس المعنى يقول ياقوت: "وهو للمسلمين لا يدخله غيرهم". أنظر:
 معجم البلدان، جـــ ٢، ص ٣٥.

<sup>(</sup>۸۳) القزويني: ص ۸۱۸.

<sup>(</sup>٨٤) القزويني: ص ٥١٨ - ١٩٥.

الغرة، وأنواع اللبود والأكسية والبسط الرقيقة والفرش والصوف الرفيع والخز وما شابه ذلك (^٥٠).

هكذا احتلت مقاطعة خارطلى بعاصمتها تفليس (٢٠) مركز الصدارة بين مقاطعات بلاد الكُرْج. ويأتى بعدها فى المرتبة مقاطعة كاخيتى Kakhétie المقاطعة الثانية فى بلاد الكُرْج الشرقية الواقعة شرقى نهر أراجفى (٢٠) المتحدرات الجنوبية لجبال القوقاز. ففى الوديان الجبلية الخصبة فى لورى Iori والزانى (٢٠١) الجنوبية لجبال القوقاز. ففى الوديان الجبلية الخصبة فى لورى Iori والأمان، والأمان، والأمان، وخاصة فى المناطق الشاهقة الارتفاع، شعر شعب الكُرْج بالأمن، والأمان، فعاش وعمل فى ظل ظروف اتسمت بالحرية المطلقة. ففى النصف الثانى من القرن الثامن الميلادى، ازداد سكان كاخيتى الاهتمام بالزراعة، وعلى وجه الخصوص زراعة الكروم، وتمتع نبيذهم آنذاك بشهرة ذاعت فى الآفاق. إضافة ذلك، اهتم الكاخيتيون بتربية الماشية. وكانت الخيول والخرفان فى تلك المقاطعة تتحدر من سلالة ممتازة ونادرة، لذا اهتم السكان اهتماما بالغاً بالثروة الحيوانية وعن هذه الثروات قال ابن والدراعى والمدن والبقاع التى ذكرتها من الرخص والخصب والمراعى والمواشى والسوائم والخيرات والبركات والمشاجر والأتهار والفواكه والمراعى والمواشى والسوائم والخيرات والبركات والمشاجر والأتهار والفواكه الرطبة واليابسة". (٢٩). إلا أن ثروات كاخيتى الهائلة جنبت أنظار وأطماع الغزاة، لكن الرطبة واليابسة".

<sup>(</sup>۸۰) القزويني: ص ۱۹ه.

<sup>(</sup>٨٦) كانت "مسخته" Mc'xet'a عاصمة بلاد الكُرْج. إلا أنه حدث سنة ٦٩ £م أن أقام الملك فختانج جورجسلان Vakhtang Gourgaslan في تقليس، فأصبحت بالتالي عاصمة السبلاد، خاصسة وأنها أكثر بعدا من وديان القوقاز، وأقل عرضة لهجمات القبائل الجبليسة. أنظر L'Arménie Et Le Proche – Orient, p. 98

<sup>(</sup>۸۷) أبر أرجفي" Aragvi هو أحد روافد نهر الكُر، ويقع شمالي تفليس. أنظر 66 Aragvi هو أحد روافد نهر الكُر،

Brosset, Description, pp. 283 sqq; Histoire De La Géorgie, I, pp. 41, 248. (88)

<sup>(</sup>٨٩) أنظر: صورة الأرض، ٢٩٨.

مضايق جبالها وتضاريسها الوعرة حمت السكان من اجتياح الطامعين، وساعدت من ناحية أخرى إلى تحول كاخيتى إلى إمارة مستقلة وذلك في النصف الثاني من القرن الثامن الميلادي.

هذا عن أكير مقاطعتى بلاد الكُرْج خارطلى وكاخبتى وأهمهما على الإطلاق. الإ أن هناك مقاطعات اقل منهما أهمية. فغى غرب جبل سورام Souram، تقع مقاطعة إمريثى (Iméret'l (Iméréthie) بعاصمتها كوتاهية (كوتابيس) Koutaïs الواقعة على نهر ريونه على ريونه أ. وتأتى بعد ذلك مقاطعة منجريلى Maingrélie الواقعة شمال نهر ريونه على البحر الأسود، بين مقاطعة إمريثى والبحر الأسود (١١). ثم مقاطعة إجريسى Egrisi البحر الأسود، بين مقاطعة إمريثى والبحر الأسود (١١). ثم مقاطعة إجريسى Svanéthie الواقعة عند مصب نهر شوروخ (١٦). أما مقاطعة سفانيثى Svanéthie فتقع فى الشمال، في جبال القوقاز (١٦). وفي أقصى الغرب تقع بلاد الأبخاز (١٤) جنوب نهر ريونه البحر الأسود، والمجاورة لبلاد اللان (١٥). وعلى طول الشاطئ، جنوب نهر ريونه غربى بلاد الكُرْج، تقع مقاطعة جرورى (٢٥). وفي أعماق جبال القوقاز، تقع كل من مقاطعتى مسخته (٩٥) Mc'xet'a

بناء على ما تقدم، فبلاد الكُرْج متنوعة التضاريس. إذ نجد فيها الوديان الواسعة والخصبة، والغابات الكثيفة المنتشرة في الوديان الصغيرة الخلابة، إلى جانب

Laurent, p. 61, n. 51. (90)

Laurent, p. 568, m. 20. (91)

Laurent, p. 61, m. 51. (92)

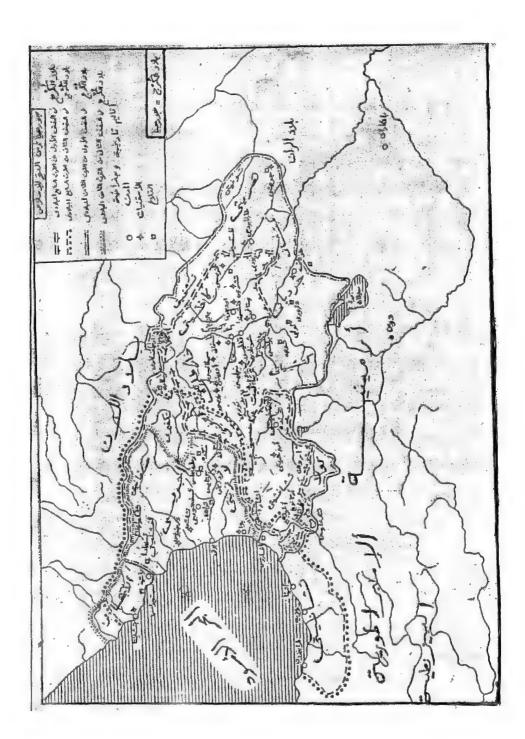
Nansen, p. 90. (93) Laurent, p. 49. (94)

Laurent, p. 49. (94) Laurent, p. 48. (95)

Laurent, p. 61, n 51. (96)

Hübschmann, p. 212 n. 1 et p. 265; Hewsen, Armenia According To the Asxarhac'oye', Dans R. E. A., II, 1965, p. 337.

<sup>(</sup>٩٨) يسميها المسعودى "مملكة الصمصخية" وعنها قال "تلى مملكة خزران (يقصد بــلاد الكـرج) مملكة يقال لها الصمصخية، نصارى، وفيهم جاهلوة لا ملك لهم". أنظـر: مـروج الـذهب - بيروت ١٩٨٢ - ص ١٧٣. أنظر أيضاً Nansen, p. 90 .



المضايق العميقة والجبال الشاهقة الارتفاع. كذلك تشتهر بلاد الكُرْج بخيولها الشرقية (١٠٠) وشجاعة فرسانها وبسالتهم وكرم طباعهم وجمال نساتهم (١٠٠٠). لغات بلاد الكُرْج:

هذا وقد انتشر في بلاد الكُرْج منذ القرن الرابع الميلادي ست لغات هي الأرمنية والكُرْجية والخزرية والآشورية والعبرية واليونانية (۱۰۱). إلا أنه على الرغم من وجود لهجات عديدة (۱۰۲)، فقد ساد بلاد الكُرْج لغة كرجية موحدة (۱۰۳)، والملحظ أن علماء اللغات لم يتوصلوا بعد إلى إرجاع اللغة الكُرْجية إلى أصولها الأولى أو ربطها بمجموعة محددة من اللغات. لكن من المؤكد أن اللغة الكُرْجية لا ترجع إلى أصل هندو أوروبي كاللغة الأرمنية (۱۰۶).

#### طبقات المجتمع في بلاد الكُرْج:

هذا عن لغات بلاد الكُرْج، أما المجتمع الكُرْجى فقد كان مجتمعا إقطاعياً يشبه إلى حد كبير النظام الاقطاعى السائد فى بلاد فارس وأرمينية وبلاد الران، إذ تشكل من أسر إقطاعية عديدة.

<sup>(</sup>٩٩) عن ذلك قال ابن حوقل: "ويجلب منها من البغال الجياد الموصوفة بالصحة والجاد والفراهــة والصبر إلى العراق والشام وخراسان، وغير ذلك ما يستغنى بشهرته عن وصــفه وذكـره". أنظر: صورة الأرض، ص ٢٩٧.

<sup>(</sup>١٠٠) أشار إلى ذلك ابن حوقل بقوله: "وأهلها قوم فيهم سلامة وقبول للغريب وميل إلى الطسارئ عليهم وأنس بمن له أدنى فهم وانتساب إلى شئ من الأدب". أنظر صورة الأرض، ص ٢٩٢.

Brosset, Chronique. I, p.32. (101)

المنهور المعروف بالقبق ويحيط به السنة مختلفة كثيرة الكفار". فظر: صورة الأرض، ص ٢٩٧). وفي موضع ثان قال: "ولهم الجبل المشهور المعروف بالقبق ويحيط به السنة مختلفة كثيرة الكفار". أنظر: صورة الأرض، ص ٢٩٩.

Morgan, Historie du Peuple Arménien, Paris, 1919, p. 41. (103)

Nansen, p. 92; Laurent, p. 53.(104)

ويأتى فى أسفل الهرم الطبقى "طبقة الفلاحين الأحرار" الذين كانوا فى بلاد الكُرْج مثلما كانوا فى بلاد الكُرْج مثلما كانوا فى بلاد فارس وأرمينية والران ملتصقين بالأرض التصاقا تاما، يزرعونها لحساب رجال الإقطاع نظير سد رمقهم من فتات المحاصيل(١٠٠٠).

ثم نجد طبقة "العبيد" من أسرى الحروب ويندرجون في مرتبة أدنى من الفلاحين الأحرار، إذ كانوا في عداد الممتلكات الشخصية لرجل الإقطاع(١٠٦).

والطبقة التالية فى الهرم الإقطاعى هى طبقة البرجوازيين التى تشكلت من التجار والحرفيين المستقرين فى العاصمة تفليس وفى مدينة جورى Gori الواقعة شمالى تفليس على نهر الكر. وتمتعت هذه الطبقة بمميزات خاصمة نتيجة اشتغال المنتمين إليها بالصناعة والتجارة وكثرة اتصالهم بالعالم الخارجى آنذاك (١٠٠٠).

ويأتى بعد ذلك طبقة "مساخور" (۱۰۸ Msakhur أى "الرجال الأحرار" وكانوا يتبعون مباشرة أرستاف الارستافات Erist'av Des Erist'av أى أمير الأمراء ويشكلون حاشيته (۱۰۹).

ثم طبقة "ازناوور" Aznawur أى "صغار النبلاء" من مالكي الإقطاعات الصنغيرة. وتشكل من هذه الفئة مملاح الفرسان، ولهم سيدهم الإقطاعي الأعلى وهو من

Ramik "وابل هذه الطبقة الاجتماعية عند الأرمن طبقة الثيناكان. Sinakan و'طبقة الراميك. Manadian, The Trade and cities of Armenia in relation to the التفاصيل عنهما أنظر: Ancient World, Lisbonne, 1965, p. 71; Notes on The position of the Sinakan in Ancient Armenia During the period of the Marzbanate, 1952, p. 5; Grousset, p. 294.

<sup>(</sup>١٠٦) يقابلها عند الأرمن "طبقة الكارائ" Caray. أنظر: Laurent, p. 51. (107). للارمن "طبقة الكارائ" Laurent, p. 51.

<sup>(</sup>١٠٨) يقابلها عن الأرمن طبقة (سابوه) Sepuh. أنظر:

Hübschmann, p. 254, n. 1; Thopdschian, Polit., p p. 138 – 139; Marquart, Streifzüge, p. 175.

<sup>(</sup>۱۰۹) التفاصيل أنظر: Allen, A History of the Georgian People, p. 228.

<sup>(</sup>١١٠) يقابلها "الآرات" Azat عند الأرمن. وعنها أنظر:

Manandian, Trade, pp. 70 – 71; Grousset, p. 294; Adontz, L'Aspect iranica du Servage, Bruxelles, 1937, p. 144; Christensen, iran sous les Sassanides, Paris, 1944, p. 95.

كبار ملاك الإقطاعات. وكان الأزناوور يعملون في خدمة سادتهم ويشاركونهم في إدارة المقاطعات. وقد شكلت هذه الطبقة أقوى الفئات الاجتماعية قوة نتيجة انتمائهم إلى سلاح الفرسان، سلاح الردع آنذاك(١١١).

ثم هناك طبقة "متافار" (۱۱۲) Mt'avar أو "ممبلى" (۱۱۳) Mamp'ali أو "ممبلى" (۱۱۳) Mamp'ali أي "طبقة كبار رجال الإقطاع"، ويستحوذ أفرادها على ضياع كبيرة يتوارثونها ولا يدفعون عنها أي ضريبة (۱۱۵). كذلك كان حال "طبقة رجال الاكليروس"، فقد كانت أملاكهم معفاة من الضرائب (۱۱۱).

أما طبقة "إرستاف" Erist'av أى "الأمراء" فقد تشكلت من أمراء المقاطعات. واعتمد التمييز بين أمراء المقاطعات على مدى اتساع المقاطعة وأهميتها (١١٨).

وأخيراً، يتربع على رأس الهرم الطبقى "لرستاف الإرستافات" (۱۱۹ الاقطاع Des Erist'av أى "أمير الأمراء" ويعترف بزعامته المطلقة كبار رجال الإقطاع وصغارهم. ويدير كافة شئون بلاد الكُرْج (۱۲۰).

<sup>(</sup>١١١) للتفاصيل عن هذه الطبقة أنظر: Allen, p. 240

<sup>(</sup>١١٢)يقابلها عند الأرمن طبقة تكسارار" Naxarar عنها أنظر:

Bneviste, Titres Iraniens en Arménien. Nakharar, R. E. A., 1929, p. 7; Grousset, p. 287; Manandian, p. 70.

<sup>(</sup>١١٣)كلمة "معيلى" Mamp'ali مكونة من مقطعين الأول Mama أى "والسد"، والثساني Up'ali أى "سيد" وبذلك يصبح معناها "سيد الآباء". عنها أنظر:

Marquart, Streifzüge, p. 186; Adontz, Armenia, p. 314; Allen, p. 34.

Allen, pp. 239, 244 – 245. (114)

Allen, p. 239.(115)

Nansen, p. 96.(116)

<sup>(</sup>١١٧) يقابلها عند الأرمن "الاسخان" Isxan وعند المسلمين "البطريق".

Allen, pp. 237, 242. (118)

<sup>(</sup>١١٩)يقابلها عند الأرس "اسخان "اسخان" Isxan des isxan وعند المسلمين "بطريق البطارقة".

Nansen, p. 96; Laurent, p. 51. (120)

#### المسيحية في بلاد الكُرج:

هكذا عاش الكُرْج في ظل مجتمع إقطاعي يحترم كل فرد فيه مكانته في سلم هذا الهرم الطبقي ولا يتخطاها. وكأن الكُرْج قبل مستهل الفرن الرابع الميلادي يعبدون الشمس والقمر والكواكب والنار، ثم تمكن بعض المهاجرين اليهود من إيخال اليهودية في بلاد الكُرْج. إلا أن المسيحية انتشرت بسرعة تبعث على الإعجاب خاصة في القسم الشرقي من البلاد. ويرجع الفضل في ذلك إلى القديسة نينو Sainte Nino التي نجحت في إقناع الملك مريام Miriam على اعتناق هذا الدين الجديد. كان ذلك بين أعوام ٣١٧ و ١٢٦٠ الى بعد فترة قليلة من انتشار المسيحية في ربوع جارتها أرمينية (١٢١).

فى أول الأمر، اعتقت الكنيسة الكُرنجية مثل الكنيسة الأرمنية مذهب الطبيعة الواحدة للسيد المسيح عليه السلام. إلا أنه فى سنة ١٥٤م أخذت بلاد الكُرنج بمقررات مجمع خلقونية، وبذلك تحولت إلى مذهب الطبيعتين الذى ناصره بتعصب أعمى أباطرة الروم، وحاولوا فرضه بالقوة على كافة البلدان الخاضعة لسيادتهم (١٢٣). وكان

Nansen, pp. 98 - 99.(121)

<sup>(</sup>۱۲۲) في سنة ٢٠١م، اعتنق الأرمن المسيحية وأصبحت ديانة المملكة الرسمية وذلك في عهد الملك تريداد الثالث البارثي (٢٦٨ – ٣٣٠م). وهكذا تخلى الأرمن عن الديانة الوثنية القديمة، القائمة على عبادة الشمس والقمر وبعض الألهة المستعارة من الأشوريين والفرس، مثل أهورا مسزدا كبير الآلهة، وأقاهيد أم الشعب، والعذراء وربة الخصب، وأهريمان إله الشر. وقد انتشسرت المسيحية بفضل القديس جريجوار المنور Grégoire L'Illuminateur (٢٣٨ – ٣٢٥م) قديس أرمينية و رسولها ومؤسس كنيستها الوطنيسة. للتفاصيل أنظسر: Règne de Tiridate, Dans Langlois, Collection, I, CXIII, pp. 139 – 140.

وقد اختلفت آراء المؤرخين حول تاريخ اتخاذ المسيحية ديانة رسمية للأرمن. إذ يرى أدو نتز ان الله تم سنة ٨٨٨م (أنظر ولا تاريخ اتخاذ المسيحية ديانة رسمية للأرمن. إذ يرى أدو نتز ان ذلك تم سنة ٨٨٨م (أنظر وسيد أن أرمينية اتخنت المسيحية ديانة رسمية لها سسنة ٣٠١م. أنظر المناد المسيحية بيانة وسمية لها سسنة ٣٠١م. أنظر المناد المسيحية بيانة وسمية لها سسنة ٣٠١م. أنظر المناد المسيحية بيانة وسمية لها سسنة ١٠٣٨م. أنظر المناد المسيحية بيانة وسمية لها سسنة ١٠٣٠م. أنظر المناد المسيحية بيانة وسمية لها سسنة ١٠٣٠م. أنظر المناد الم

Uxtanés, Historie du schisne Ibéro-Arménien, trad. Brosset, dans Deux Historiers (123) Arméniens, St. Pét., 1871, pp. 277 sqq; Asolik, Il, ch. 2, pp. 59 – 61; Samuel D'Ani Chronique, Trad. Brosset, St. Pét. 1876, pp. 393, 399; Jean Catholicos, HistoIre D'Arménie, Paris, 1841, p. 75; Brosset, Additions, pp. 107 sqq.

تعصبهم المذهبى الأعمى هذا، عاملا هاما في إنجاح الفتوحات الإسلامية وارتماء شعوب البلدان المضطهدة في أحضان المسلمين المتسامحين.

على أية حال، هذا التحول المذهبي جعل البيزنطيون يناصرون الكُرج في مشاكلهم الحدودية مع الأرمن.

وقد حمل رئيس الكنيسة الكرنجية لقب جائليق Catholicos أى بطريرك، وهو نفس لقب رئيس الكنيسة الأرمنية. وكان بطريرك الكرنج يقيم في أول الأمر في مسخته Mc'xet'a حيث كاندرائية الكرنج الكبرى التي كان قد بناها الملك فاختانج جوجسلان (٢٤٦ – ٤٤٩م) Vakhtang Gourgaslan. وقد تمتع البطريرك بشخصيته المستقلة في بلاد الكرنج، وحظى بإجلال واحترام بالغين، ومزايا تقترب كثيرا بما يتمتع به الملك الكرنجي. وورث البطريرك هذه المزايا وهذا السلطان عن كبير الكهنة عند الوثتيين الكرنج؛ إذ أشار سترابو Strabo إلى أن كبير الكهنة كان "الرجل الأكثر إجلالا" واحتراما وتكريما بعد الملك مباشرة. وكان يحكم ليس فقط الأراضي الموقوفة بمساحتها الشاسعة، لكن أيضا كل العاملين في السلك الديني. وكان باستطاعته أن يصدر حكما بوضع بعض رجال الدين في "الأصفاد المقدسة"، وبعد مضى عام، كان يقدمهم قربانا للآلهة ومعهم بعض الأضحية من الحيوانات (١٢٤).

هذا عن كبير الكهنة عند الوثنيين قبل انتشار المسيحية في ربوع بلاد الكُرْج. أما البطريرك، فكان له سلطان مطلق ليس فقط على إدارة شئون الكنيسة، لكن أيضا على المقاطعات الموقوفة عليها أو تتبع البطريرك شخصيا. وضمت هذه المقاطعات ما يقرب من سبع وثلاثين ومائنين قرية بما فيها من فلاحين وفرسان وموظفين وجنود. وكان من بين الخاضعين لسيادته أيضا بعض أمراء الإقطاع وآلاف من القساوسة والأساقفة والشمامسة والرهبان. كذلك له جيشه الخاص، يرأسه قائد بختاره هو بنفسه.

Stabo, XI, 4, 7. cf. Nansen, p p. 98 - 99. (124)

وكان تحت إمرته وإمرة الأساقفة عدد كبير من العبيد. من ذلك نلاحظ أن الكنيسة الكُرْجية كانت تستحوذ على عدد كبير من العبيد.

هكذا كانت الكنيسة الكُرْجِية بمثابة "دولة داخل الدولة" لكن، على الرغم من هذا النفوذ الذى يلى نفوذ الملك، لم يتعد زعيم الكنيسة الكُرْجِية حقوقه أبدا. وظلت الكنيسة الكُرْجية خلال قرون عديدة الدعامة القوية والحليف المخلص لملك بلاد الكُرْجِ (١٢٥).

Nansen, p. 99. (125)

## القصل الثاتى الشعوب المجاورة لجورجيا

#### علاقة جورجيا بجيرانها:

الكُرْج الحرب والنزال، ويرجع ذلك أنه طوال تاريخهم اضطروا أن يقاتلوا جيرانهم الأقوياء حفاظا على استقلالهم وحريتهم، وكبح جماع أطماع الطامعين في خيرات بلادهم. ولقد أنعكس ذلك على تحية البعض منهم للآخر، إذ يحيون بعضهم البعض بهذه الأقوال: "فليكن النصر حليفك"، فيرد من يسمع هذه التحية قاتلا: "وحليفك أيضا". (١)

#### علاقة الكُرْج بالأرمن:

وعلى هذا، اصطدم الكُرْج بجيرانهم الأرمن، حفاظا على استقلالهم الوطنى من ناحية، وبسبب ضم الأرمن لبعض الأراضى الكُرْجية من ناحية أخرى. نتيجة لهذا، طالب الكُرْج بحق استرداد أقاليم كانت من قبل من أملاك أسلافهم وهى كالآتى وادى نهر شوروخ، أى بلاد الطابيك Taiq مع سبير Spear وأولتى Olti وأرتانوج Artanuj وكذلك وادى النهر الفرات الأعلى مع أرزن الروم (٢)

وكان من الطبيعي أن يؤيد البيزنطيون الكُرَّج ويناصبون الأرمن العداء. فالعداء المذهبي ضار بين البيزنطيين والأرمن، وخاصة بعد أن فشل البيزنطيون في فرض مقررات مجمع خلقدونية سنة ٤٥١ م عليهم، وتمسك الأرمن بمذهب الطبيعة الواحدة للسيد المسيح عليه السلام حتى وصل بهم الأمر إلى الارتماء في أحضان المسلمين والمسامحين جريا وراء مبدأ "عدو عدوى صديقي"(٢)

Nansen, p. 90. (1)

Brosset, Description, p XXIX; Hubschmann, Ortsn., p. 277; thopdschian, polit., P.206.

<sup>(</sup>٣) عن تفاصيل ذلك تنظر فايز نجيب: أرمينية بين البيزنطيين والخلفاء الراشدين، ص ٥٩، ٦٣- ٦٤.

إلا أن الوضع اختلف بالنسبة للكرج، إذا اخذوا بمقررات مجمع خلقدونية الدينى فاتفق مذهبهم القائم على الطبيعتين مع مذهب الإمبراطورية البيزنطية. وعلى هذا الأساس، ناصرهم البيزنطيون في نزاعهم الاقليمي مع الأرمن، وأيدوا مطالب الكُرْج في استعادة أراضيهم الواقعة في وادى نهر شوروخ ووداى نهر الفرات الأعلى من قبضة الأرمن الغاصبين، وأطلقوا اسم ايبيريا على أرتانوج واسم الكُرْج على أرمن أرتانوج المنفصلين عن الكنيسة الأرمنية الوطنية والمعتنقين لمذهب الطبيعتين. (3)

كذلك نازع الكُرْج الأرمن السيادة على وادى كشاى K'c'ia الواقع جنوبى العاصمة تفليس، وكذلك الأراضى الواقعة جنوبى نهر كشاى الذى يصب في نهر الكر. (٥)

إلا أن هناك أسرة أرمنية حاكمة بسطت سيادتها على الأراضى الواقعة بين نهرى شوروخ والكر، ولكنها كانت كرجية الألقاب والمذهب، أى تدين بالمذهب الحلقيدوني. إضافة إلى ذلك قبلت السيادة البيزنطية، وكان أميرها يحمل لقب قربلاط Curopalate، وهو اللقب الرسمى الذي ظهر في الحوليات الكُرْجية حتى عهد بحراط الثالث Bagrat III وذلك في نهاية القرن العاشر الميلادي. (1)

#### علاقة الكُرْج بالإمبراطورية البيزنطية:

هذا عن أسباب العلاقات العدائية بين الكُرْج والأرمن ومناصرة الإمبراطورية البيزنطية للكرج. أما عن علاقة الكُرْج بالبيزنطيين، فنلحظ أن الكُرْج تباهوا بأنهم أدوا خدمات جليلة للبيزنطيين في صراعهم ضد المسلمين. فمن أقوالهم المأثورة: "إن الله وضعهم عقبة كأداء في طريق المسلمين المدفوعين بإيمانهم بمبدأ الجهاد وطلب الشهادة لنيل فردوس النعيم. فلولاهم - حسب زعمهم- لاستطاع المسلمون أن يسقطوا بسهولة

Brosset. Additions, p.82. Laurent, p. 53 (4)

Brosset., Chronique, p 15 et. Additions. P.73. Hübaschmann, Ortsn, pp. 275 - 276 (5)

Brosset., Chronique, I, p. 173; Const. Porp., De Adm. Imp., ch. 45, 205; Comm., PP.170 sqq; Marquart. Streifz., p. 104

القسطنطينية ويستولوا على الإمبراطورية البيزنطية كما حدث لبلاد فارس" (٧) ومع ذلك، فقد كان على الكُرْج أن يدافعوا عن بلادهم واستقلالهم الذاتى فى مواجهة أطماع الإمبراطورية البيزنطية التى لا تقف عند حد.

ولقد خضعت بلاد الكُرْج الغربية لروما منذ عهد هدريان (١١٧- ١٣٨م) المطارعة المبرمة بين (Hadrien ثم انتقلت إلى الرومان ثم إلى البيزنطيين بموجب الاتفاقية المبرمة بين البارثيين والفرس. (١) وفي سنة ١٥٣٨م ٣٣هـ أصبحت خاضعة للسيادة الإسلامية وفي عداء مع الإمبراطورية البيزنطية. (١) إلا أن السيادة الإسلامية على بلاد الكُرُج الغربية لم تستمر طويلا، إذا تمكن البيزنطيون من استعادتها ثانية وذلك سنة ١٥٥هم عهد. (١٠) ولم يرض المسلمون لضياعها، إذ هاجموها في العام التالي أي سنة ١٥٥ م/ ٣٥ هـ تمكنوا من طرد البيزنطيين ومطاردتهم حتى البحر الأسود. (١١)

ولقد كان الكُرْج يدينون بالكثير للبيزنطيين. إلا أنه من منطلق النزعة القومية، أظهر الكُرْج أنهم أدوا خدمات جليلة للبيزنطيين في صراعهم مع المسلمين. على أية حال، كانت علاقة الجيرة بمثابة دعامة قوية للشعب الكُرْجي في مواجهة حملات المسلمين. فقد كان أمراء الكُرْج يلوذون بالفرار إلى أرتانوج Artanuj على مقربة من البيزنطيين وذلك طوال الاغارات الإسلامية على بلادهم في القرنين السابع والثامن (۱۲). أما في أوائل القرن التاسع، فقد بذلت بيزنطة ما بوسعها لحماية أسرة بجراط الكُرْجية الوليدة آنذاك، هادفة من ذلك أن يرفع ملوكها راية التحرير ضد الوجود الإسلامي في بلاد الكُرْج ونجحت فعلا في إفشال مخططات الأعداء المجاورين

Brosset., Chronique, I, p. 243. (7)

marquart, Eransahr Nach der Geographie des ps moses Xorenac; i Berlin 1901, P. 115 (8)

Sèbêos .Histoire d'hèraclius, Trad. F. Macler, Paris 1904, p. 135. (9)

Sèbêos. P.135; Jean Catholicos, p. 74 Ghazarean p 31. (10)

<sup>(</sup>١١) عن تفاصيل ذلك أنظر فايز نجيب: المرجع السابق ص ٥٩– ٦٣.

<sup>(</sup>١٢) عن هذه الاغارات أنظر: . 149 Brosset., Chronique ,pp. 216, 229, 248- 149.

الرامية إلى القضاء على أسرة بجراط الكُرجية (١٣). كذلك عملت الإمبراطورية البيزنطية ما بوسعها لوقف حركة الفتوحات الإسلامية المنطلقة من عاصمتهم تغليس إلى أعالى نهر الكر. (١٤) أما شغل بيزنطة الشاغل فكان إبعاد المسلمين عن البحر الأسود؛ إضافة إلى ذلك، وقفت بالمرصاد أمام أطماع الابخاز في احتلال جزء من وادى نهر الكر. (١٥)

هكذا تعاطفت بيزنطة مع الكُر ج بسبب توافقهما مذهبيا. لذا ناصرتهم في صراعهم مع الشعوب المجاورة لهم.

علاقة الكُرْج باللان:

لم تكن علاقة الكُرّج بجيرانهم اللان (١٦) على ما يرام. فاللان أقاموا شمالى تغليس (١٢) في جبال القوقاز، على سفحى الجبل بين نهر ريونة الذاهب إلى البحر الأسود فيما وراء القوقاز ونهر تيريك Terek الذي يصب في بحر قزوين (١٨)

<sup>(13)</sup> Brosset., Chronique, pp. 263-264; cf. Marquart. Streifz., p. 406, 410, 421.

<sup>(14)</sup> Asolik, I, p. 171; Brosset, p. 266; Marquart, pp 421-422.

<sup>(15)</sup> Brosset., p.269; Marquart p. 411.

<sup>(</sup>١٦) زودنا المسعودى بسرد على درجة كبيرة من الأهمية عن "مملكة اللان" فاق في غزارته ما ورد في غيره من المصادر الجغرافية والتاريخية. فقد "أهتم المسعودى اهتماما بالغا بذكر مناعة "قلعة باب اللان" قاتلا: والقلعة (أى قلعة باب اللان) على صخرة صماء لا سبيل إلى فتحها والوصول البها إلا بإذن من فيها. ولهذه القلعة المبيئة على أعلى صخرة، عين من الماء غنبة تظهر فسى وسطها من أعلى هذه الصخرة. وهذه القلعة إحدى قلاع العالم الموصوفة بالمنعة". ثم أشار في موضع آخر إلى موقعها الاستراتيجي الهام في الدفاع عن بلاد اللان قائلا: "ولو كان رجلا واحد في هذه القلعة لمنع سائر الملوك الكفار أن يجتازوا بهذا الموضع، لتعلقها بالجو وأشرافها على الطريق والقنطرة والوادي". (أنظر مروج الذهب، جــ ١، ص ١٦٥ - ١٦١). والأرمن يسمون باب اللان باسم ألناك درن Alanac' Durn أما الكرج فيسمونه باب تريك Porte Terek تارة أنظر: و"خفيس كاري" porte de Khevi أي بـاب خيفي موضع آخر من مصنفة، أشار المسعودي إلى اهتمام مسلمة بن عبد الملك بحراسة هذا الموضع، إذا قام بإسكان بعض المسلمين لحراسيته.

وتمكن اللان من فرض سيطرتهم على باب اللان أو قلعة باب اللان كما يسميها المسعودى في كتابه مروج الذهب (١٩)-، بذلك تمكنوا من مواجهة هجمات الخزر بنجاح بالغ ، ويرجع ذلك أيضا إلى شجاعتهم وقوة باسمهم وكثرة عددهم (٢٠٠). إذ كان باستطاعة صاحب اللان- على حد قول المسعودى أن "يركب (أي يحشد) في ثلاثين الف فارس" حين تحدق الأخطار بربوع بلاده (٢١). ومع ذلك، فقد تمكن الكُرج من طرد أمراء اللان من الأراضي الواقعة شمالي نهر الكر، أي من "هيريشي" Heret'I ومن تغليس، ومن "سخاتال" Sakat'al ومن سجماخ 'Sigimak ومن تلافي للاهدون تخليس، ومن "سخاتال" Kaxet'i

وكانت تفليس تزودهم بالرزق والأقوات. ففي هذا المعنى يقول: "وقد كان مسلمة بن عبد الملك بن مروان حين وصل إلى هذا الصقع ووطئ أهله، أسكن في هذه القلعة أناسا من العرب إلى هذه الغاية يحرسون هذا الموضع. وربما يحمل إليهم الرزق وأقوات من البر ثغر تفليس: "انظر: مروج الذهب، جدا، ص ١٦٥- ١٦٦. إلا أن هذا يتعارض مع ما ذكره ابن رسته، إذ أورد في مصنفة أن قلعة باب اللان يسهر على حراستها ألف جندى من أتباع ملك السلان: أنظر: الأعلاف النفسية ليدن ١٨٩١ ص ١٤٨. أنظر أيضا: Minorsky, hudûd al- a Alam, الأعلاف المناه P. 446; Marquart, Streifz; p 165.

والملاحظ أن ياقوت الحموى نقل الكثير عن المسعودي وذلك عند حديثه عن باب اللان. انظر: معجم البلدان، جد ١، ص ٢٤٥-٢٤٦. وقارئه مع: مروج الذهب، جدا، ص ١٦٥- ١٦٦.

<sup>(</sup>١٧) ذكر المسعودى أن بين تفليس وقلعة باب اللان مسيرة خمسة أيام. أنظر: مروج الذهب، جــ ا، ص ١٦٦.

Saint-martin, I. p.300; tournebize, Histoire Politique et Religieuse de L., arménie, (18)
Paris, 1900, P. 467.

<sup>(</sup>١٩) المسعودي: جد ١، ص ١٦٥- ١٦٦١، ياقوت: جد ١، ص ٢٤٦.

<sup>(</sup>٢٠) أشار إلى ذلك ياقوت حين قال: "تجلب منهم عبيد أجلاد" أنظر المعجم البلدان، جــــ، ص ٩. أما المسمودى فقد قال عن صاحب اللان: "وهو ذو منعة وبأس شديد". أنظر:مروج الذهب، جــــ ١، ص ١٦٦.

<sup>(</sup>٢١) أنظر: مروج الذهب، جـــ ١، ص ١٦٦.

Brosset, Description, P. XXIX.(22)

## علاقة الكُرْج بالخزر:

أما الخزر، فلم تسلم بلاد الكُرج- شأنها شأن بلدان ما وراء القوقاز- من اغاراتهم المدمرة. وكان من المنطقى أن تصبح المواجهة سافرة بين الخزر والمسلمين عقب الفتوحات الإسلامية لبلدان ما وراء القوقاز. وزاد هذه المواجهة اشتعالا ما حدث من مصاهرة بيزنطية خزرية (۱۳)، حين زوج الإمبراطور البيزنطى ليو الثالث الأيسورى (۷۱۷- ۱۶۲م) ابنه وخليفته قسطنطين الخامس بابنة خاقان الخزر ونلك سنة الأيسورى (۷۱۷- ۱۶۲م) ابنه وخليفته قسطنطين كان من أهدافه استعادة بلدان ما وراء القوقاز بعد أجلاء المسلمين عنها. وهكذا أصبح الخزر سيفا مسلطا على رقاب الشعوب القوقازية.

بتحالفهم في حربه ضد البيزنطية الخزرية الأولى في تاريخ الملاقات البيزنطية الخزرية. فللغوز بتحالفهم في حربه ضد الفرس، تعهد الإمبراطور البيزنطي هرقل بتزويج ابنته لخاقان الخسزر. Théophane S. A. 6117, p. 315; كان ذلك سنة ٢٢٧م قبيل حملته ضد الغرس (أنظرر Nicéphore Histoire Abrégée ed de Boor, 1880, p.15. Michel Le Syrien, Chronique, ed. chabot, T.II, P 409; Vaslilev, Hisroire de L'Èmpire Byzantin t. I. P 260; Dunlop. The History of the Jewish Khazars, Princeton, 1954, pp 4. 28 sqq.

أما جسنتيان الثاني، فبعد خلمه من عريش الإمبراطورية، نفى إلى خرشنة Cherson ولكنسه لاذ بالفرار والتجا عند الخزر، فزوجة الخاقان شقيقته انظر ( 375; ) Michel Le Syrien II, 478 Schlumberger, Sigillographie de L'Empire وكذلك نتروج الإمبراطور قسطنطين كدوبرونيم بالميرة (Byzantin, Paris, 1884;p 236.

خزرية ، أنجب منها الإمبراطور ليون السادس الخزرى (أنظر .Theophane, S. A. 6224 pp. خزرية ، أنجب منها الإمبراطور ليون السادس الخزرى (أنظر .409 -410.; Michel le Syrien, II.p 501.

كذلك شيد المهندسون البيزنطيون قلمة سركل Sarkel بناء على طلب الخزر كان ذلك في عهد ثيوفيل. Théoph. Cont ., pp. 122 sqq; Const porph., de Adm Imp. Ch 42, P. 183; comm., p.183.

Théophane, S.A. 6224, pp. 409-410. (24)

وقد سبق للخزر أن أجتاحوا بلدان ما وراء القوقاز (٢٠). ففي سنة ١٨٥م، قاموا بحملة ضارية على هذه المنطقة وتمكنوا من اجتياح بلاد الكُرْج (٢١) وراح أميرها ضحية الدفاع عن بلاده. (٢٧) وفي سنة ١٤٧هـ/ مارس ٢٦٤٥ قبراير ٢٦٥م أشار الطبرى إلى حملة خزرية على الكُرْج بقيادة شخص يدعى رأس طرخان (٢٨) وقد تمكن tarkân تمكن من الاستيلاء على العاصمة تقليس ونهب ما بها من خيرات. وقد تمكن عامر بن اسماعيل والى تقليس من إيقاف زحفهم والحق بهم شر الهزائم وطردهم شر طرده من عاصمة بلاد الكُرْج، وأسر من جيش الخزر عددا كبيرا حرص على قتله بعد انتهاء عملية مطاردتهم خارج البلاد (٢٩)

ويذكر المؤرخ الأرمنى جيفوند Ghévond أن خاقان الخزر حشد جيشا لا حصر له أسند قيادته إلى شخص يدعى راجثرخان خثرلثبر

<sup>(</sup>٢٥) في سنة ٢٧٧م، ساعد الخزر الإمبراطور البيزنطى هرقل في حربه ضد الفسرس، إذا أمسدوه بجيش قوامه أربعين ألف جندى. فقاتل البيزنطيون والخزر جيش الفرس أمام تغليس. أنظر Théophane, S.A. 6117, P 316; Nicéphore, p. 115; Dunlop, p. 28.

Ghévond, p. 15; Jean Cath., P. 81; Asolik, ch. 2 P. 17; Cf. التفاصيل أنظر (٢٦)

Grousset, p. 307; Dunlop, p. 60, Thopdschian, polit., p. 116

Asolik, II, ch. 4p. 89.(27)

<sup>(</sup>۲۸) صحح المؤرخ الروسى الإمريكي المعاصر فرنادسكي هذا الاسم إلى "روس طرخان" أى زعيم الروس، للدلالة على مشاركة الروس في هذه الحملة. إلا أن المصادر لم تشر اليهم. أنظر History of USSR, Bell Uniersity, 1943, P. 288

Ghèvond, P 132; cf Ghazarian, P. 43 Dunlop, pp.180- 180. للتفاصيل انظر المناسب (٢٩) التفاصيل الطبرى: احداث سنة ١٤٧هـ، جــــ، ص ٢٢٨.

Ghèvond, p. 128: cf Marquart, انظر أنظر الطبرى: جــــ٣: ص ٦٤٨. أنظر أيضا (٣٠) Streifz., pp. 5, 416, sqq; Dunlop pp. 184- 185; Toumanoff, Dans C.M.H. IV, pp. 608-609.

وقام بغزو وتدمير مقاطعات سبع هي سوتشس Shouts وكويفسكابوس Queveshkapoc وقام بغزو وتدمير مقاطعات سبع هي سوتشس Shouts وكويفسكابوس Tscheld وكويفسكابوس Tscheld وتشيلد Dzouketh ونتشيلد Vélisdzikché ولزث Dzouketh فلزديخي Vélisdzikché وثيانيث Erc وإيث وبعد أن قام الخزر بتدمير هذه المقاطعات، أسروا جموعا غفيرة (٢١)، فقد قدر ابن الأثير مجموع السبايا الذين استولى عليهم الخزر بمائة ألف شخص ومن حسان النماء ومن الفتيان صحيحي الأبدان، وإنه عمد إلى إشعال النيران في الغابات والأحراش والمزارع، حتى تلبد وجه السماء بالغيوم وأقبل على القرى والرسايتق يهدمها ويتلف ما فيها. أما من كتبت لهم السلامة فهم الذين لاذوا بالفرار قبل وصول قائد الخزر ودخلوا شعب الجبال والكهوف واحتموا بها. وظل قائد الخرز هكذا سبعين يوما يقتل ويدمر ويحرف ويسبى ويجمع بين يديه ثروات البلاد وكنوزها وكل ما حوته معابدها. (٢٦) وأسر الخزر أمير الكرج المدعو جونشر Djvanser ابن أرتشيل وشقيقته شوشان العاصمة الكرجية وظلا في الأسر في مملكة الخزر مدة سبع سنوات حدث ذلك بعد أن سقطت العاصمة الكرجية وظلا في الأسر في مملكة الخزر مدة سبع سنوات حدث ذلك بعد أن سقطت العاصمة الكرجية وظلا في الأسر في مملكة الخزر مدة سبع سنوات حدث ذلك بعد أن سقطت العاصمة الكرجية وظلا في الأسر في مملكة الخزر مدة سبع سنوات حدث ذلك بعد أن سقطت العاصمة الكرجية وظلا في الأسر في مملكة الخزر مدة سبع سنوات حدث ذلك بعد أن سقطت العاصمة الكرجية وظلا في الأسر في مملكة الخزر مدة سبع سنوات حدث ذلك بعد أن سقطت العاصمة الكرجية وظلا في الأسرة حول المية حول المية حول المية والمية والم

هذا عن علاقة بلاد الكُرْج بأهم البلدان المتاخمة لها. وأخيرا يبقى الموضوع الأكثر أهمية والذى سنتاوله بالبحث والتنقيق والتمحيص لكونه عنوان بحثنا. ألا وهو علاقة بلاد الكُرْج بالمسلمين.

Ghévond, p 128. (31)

<sup>(</sup>٣٢) ابن الأثير: الكامل في التاريخ، جـ ٥، ص ٤٦٢.

Brosset. Chronique Géorgienne, pp. 257-259; Marquart, Streifzuge, p. 416. (33)

#### القصل الثالث

# جورجيا بين الخلفاء الراشدين والبيزنطيين (١١- ٤٠هـ/ ٦٣٢-٢٦٦م)

وصول الجيوش الإسلامية إلى بلدان القوقاز:

من أبرز أحداث القرن السابع الميلادى (القرن الأول الهجرى) ظهور المسلمين، وما صاحب ذلك من فتوحات مترامية الأطراف. إذ تمكن المسلمون من فتح المقاطعات البيزنطية فى بلاد الشام وفلسطين عقب انتصارهم على البيزنطيين فى معركتى أجنادين سنة ١٣ هـ/ ١٣٥م واليرموك سنة ١٥ هـ/١٣٦م، وفتح بلاد فارس عقب انتصارهم على الإمبراطورية الفارسية الساسانية فى معركتى القادسية سنة ١٥هـ/ ١٣٦٦م ونهاوند سنة ١٩هـ/ ١٤٠٠م. وقد كان لهذا الانتصارات تأثيرها البالغ على مصير شعوب ما وراء جبال القوقاز، إذا كان الطبيعى أن يتطلع المسلون إلى فتح بلدانها، بعد أن أصبحت حدود دار الإسلام متاخمة لحدودها، وذلك عقب الفتح الإسلامي لبلاد الجزيرة وأذربيجان. وشهدت الفترة من ١٤٠٥م/ ١٩هـ إلى ١٤٦٦م/ ١٢هـ تنازع المسلمين والبيزنطيين السيادة على بلاد ما وراء القوقاز وراحت بلدانها ضحية الاقتتال بين الأسدين، فتأر جحت بين السيادة الإسلامية تارة والسيادة البيزنطية تارة أخرى، إلى أن تمكن المسلمون في نهاية المطاف من بسط السيادة الإسلامية عليها بسطا بهائيا وذلك سنيا تمكن المسلمون في نهاية المطاف من بسط السيادة الإسلامية عليها بسطا بهائيا وذلك سنيا من بسط السيادة الإسلامية عليها بسطا بهائيا وذلك سنيا ١٦٦٠م / ١٤هـ في أوائل عهد الخليفة معاوية بن أبي سفيان (١١٥ - ١٠هـ/ ١٠٠ م).

وكان الزعيم الأرمني ثيودور رشتوني Théodore Restuni أول حاكم عام عينه المسلمون على أرمينية وبلاد الكُرْج والران وسيونيا وبلاد القوقاز حتى دربند. (١)

<sup>(</sup>١) فايز نجيب: أرمينية بين البيزنطيين الخلفاء الراشدين، ص ٦٠.

## المحاولة الأولى لفتح بلاد الكُرج:

ومما يذكر أن فتح المسلمين لبلاد الكُرْج كان استكمالا لفتحهم أرمينية. فبعد أن أقام جيش المسلمين في دوين Dwin عاصمة أرمينية، خطط لفتح بلدان القوقاز ونشر الإسلام في ربوعها، إذ ذكر الطبرى أنه في سنة ٢٢هـ/ ١٤٣- ١٤٣م وصل المسلمون إلى بلاد القوقاز وذلك في عهد عمر بن الخطاب (١١-١٣هـ/١٣٢-١٣٦م). وبعد أن فتح سراقة بن عمر أنربيجان، تابع فتوحاته لنشر الإسلام، ففتح بلاد دغستان وهي من بلاد القوقاز. وثم توجه نحو الجبال المحيطة بأرمينية. فوجه بكير بن عبد الله إلى موقان، وحبيب بن مسلمة إلى تفليس، وحذيفة بن أسيد إلى جبال اللان، وسلمان بن ربيعة إلى ما وراء جبال اللان. ولم ينجح في إتمام المهمة المسندة إليه إلا بكير بن عبد الله، إذ تمكن من فتح موقان (١٠). أما حبيب بن مسلمة المكلف بفتح بلاد الكُرْج، فقد طلب من سكانها أما الخضوع للسيادة الإسلامية وأما مغادرة بلادهم والرحيل عنها.

ولكن الكُرْج رفضوا مطالب المسلمين، وحشدوا الجيوش لقتالهم. واستعد المسلمون الإخضاع الكُرْج العصاة، لكن برد الشتاء القارس وتلوجه وقفا حائلا أمام تحقيق المسلمين الأهدافهم. فعادوا ثانية إلى دار الإسلام. (٣)

وكعادة المسلمين آنذاك، يبدو أن هذا الإخفاق لم يقض على آمالهم ورغبتهم فى توسيع رقعة فتوحاتهم ونشر الإسلام فى كافة أرجاء الكون. ومن المعتقد أن هدف هذه الحملة كان استطلاع الطريق واختبار قوة الكُرْج. إذ بعد استقرارهم فى أرمينية سار

<sup>(</sup>٢) الطبرى: جــ، ص ١٥٧. وقد نقل أن الأثير نقلا حرفيا عن الطبرى. أنظــر: الكامــل فــى التاريخ، جــ، ص ١٤. ومما ينكر أن سراقة توفى دون أن يهنا بفتوحه أو يستكملها، فخلفــه عبد الرحمن بن ربيعة الذى لم يتمكن إلا من فتح موقان. لكن موقان سرعان ما انتقضت على السيادة الإسلامية وامتتعت عن دفع الجزية، ذلك لأن المسلمين لم تكن أقدامهم قد رسخت فــى هذه الأصقاع النائية بعد. أنظر الطبرى: جـــ، ص ١٥٧.

Sébêos, ch XXXVI, p. 142. (3)

جيش المسلمين شمالا وذلك لثمرة الثانية، وتمكن حبيب بن مسلمة الفهرى – الماقب "بحبيب الروم" – أو "حبيب الدروب" لكثرة جهاده فيهم وسلوكه كل جبال طوروس تمكن من مواصلة زحفه على تقليس قصبة إقليم جرزان (أى بلاد الكُرْج) حيث وقع حادث "ذات اللجم". إذ يذكر البلاذرى (ت ٥٧٥هـ/ ٨٩٨ م) في مصنفة "فتوح البلدان" أن حبيب بن مسلمة سار بمن معه من جيوش إسلامية يريد جرزان، وبلغوا في طريقهم برجا على نهر، حيث حط رجاله فيه، وقاموا بتسريح خيولهم ودوابهم بعد أن أنزلوا أحمالها على الأرض. وبينما هم في استرخاء، إذ هجم عليهم قوم من أهل المنطقة وأعملوا فيهم سيوفهم، وبغت جيش المسلمين، لم يجد النجاة إلا الفرار، والاحتماء في بعض شعب الجبال المجاورة، بعد أن عجز الجنود عن إلجام خيولهم النافرة فتركوها. ثم عادوا بعد انسحاب الكُرْج، وجمعوا ما قدروا عليه من خيولهم، ولحقوا بالمغيرين، ففتكوا بهم، واسترجعوا ما كانوا قد أخذوه منهم. ومنذ ذلك اليوم، أطلق المسلمون على ذلك بهم، واسترجعوا ما كانوا قد أخذوه منهم. ومنذ ذلك اليوم، أطلق المسلمون على ذلك الموضع اسم "ذات اللجم". (٤)

#### كتاب صلح حبيب بن مسلمة إلى أهل جرزان:

ثم استمر حبيب بن مسلمة فى زحفه حتى وصل إلى جرزان، فخرج إليه رسول البطريق ويدعى نيقولا ثيوفيلاس Nicolas Théophilâs ليخبره بترحيب ملك الكُرْج به وبالجيوش الإسلامية (٥)، وقد سلمه أيضا رسالة من أهل الإقليم يطلبون فيها الأمان، كما أهداه هدية نفيسة. فلم يكن من حبيب إلا أن وجه كتاب صلح وأمان إلى أهل جرزان (١) جاء فيه:

<sup>(</sup>٤) البلاذرى: ص ٢٠٤، الميتوبى: جـ ٢، ص ١٦٨، ابن الأثير: جـ ٣، ص ٤٤. وقد نقل ياقوت هذه الحادثة عن البلاذرى. أنظر: معجم البلدان، جـ ٥، ص ١٣.

<sup>(</sup>o) ابن الأثير: جــ٣:، من ££.

<sup>(</sup>٦) جاء هذا الكتاب في البلاذري: ص ٢٠٤، الطبري: جــ٤، ص ١٦٢، وياقوت: جـــ ٢، ص ٣٦٠. والنسخ الثلاث مختلفة. وبما أن البلاذري (ت ٢٧٥هـ/ ٢٩٦ م) توفي قبل الطبري (ت ٣٦٠ - ٣٦هــ/ ٩٢٢ م) لذا سنذكر ما ورد في نسخته لنقارنها بما أورده الطبري وياقوت (ت ٢٢٦ مـــ/ ١٢٢ م). والملاحظ أن ياقوت نقل عن البلاذري مع بعض التحريف.

أما بعد، فإن نقلى (١) رسولكم (٨) قدم على وعلى الذين معى من المؤمنين (٩) فذكر عنكم إنا أمة أكرمنا الله وفضلنا، وكذلك فعل الله وله الحمد كثيرا، وصلى الله على محمد نبيه وخيرته من خلقه وعليه السلام (١٠)، وذكرتم أنكم أحببتم سلمنا (١١) وقد قومت هديتكم وحسبتها من جزيتكم وكتبت لكم أماتا واشترطت فيه شرطا فإن قبلتموه ووفيتم به وإلا فأذنوا بحرب من الله ورسوله.

والسلام على من اتبع الهدى. (١٢)

 <sup>(</sup>٧) في الطبرى: جــ ٤، ص ١٢٦ تغلى" وصحة ذلك "تغلى" كما ذكر البلاذرى. والمقصود هنـــا
 "تيقولا ثيوفلاس". أما ياقوت فلم يذكر اسم رسول البطريق.

 <sup>(</sup>٨) في البلاذري، طبعة بيروت ١٩٧٨، "رسولكهم" وصحة ذلك "رسولكم". أنظر البلاذي- تحقيق صلاح المنجد- ص ٢٣٨-، الطبري: جـــ ٤: ص ٢٦٦، ياقوت: جــــ٢، ص ٣٦.

<sup>(</sup>٩) البلاذرى - تحقق صلاح المنجد - ص ٢٣٨ (سنبتعد عن استخدام طبعة بيروت لكثرة ما بها من أخطاء)، ياقوت: جــــ ٢، ص ٣٦. والملاحظ أن الطبرى أورد جملة أخرى، إذ جـــاء فـــى مصنفه: "فبلغ عنكم، وأدى الذى بعثتم". أنظر: جـــ ٤، ص ١٦٢.

<sup>(</sup>١٠) البلانرى: ص ٢٣٨. فى الطبرى: "ونكر تغلى عنكم أنا لم نكن أمة فيما تصبون، وكذلك كنا حتى هداتا الله عز وجل بمحمد صلى الله عليه وسلم، أعزنا بالإسلام بعد قلة وذلة وجاهلية" (أنظر: جيد ، ص ١٦٢). وفى ياقوت: "قذكر عنكم أنكم قلتم: أننا أمة أكرمنا الله وفضلنا وكذلك فعيل الله بنيا والحمد لله كثيرا، وصلى الله على سيدنا محمد نبيه خير البرية من خلقه". أنظر: جيد ٢، ص ٣٦.

<sup>(</sup>۱۱) البلاذرى: ص ٢٣٨، ياقوت: جــ٢، ص ٣٦. أما الطبرى فقد ورد فيه: "وذكر تفلـــى أنكــم أحببتم سلمنا". انظر جــ٤، ص ١٦٢.

#### كتاب صلح حبيب بن مسلمة إلى أهل تقليس:

وافقت جرزان على ذلك (١٢)، وأقرت ما جاء في كتاب حبيب بن مسلمة الفهرى (١٤)، فاستأنف طريقه إلى تغليس عاصمة بلاد الكُرْج، فخرج أهلها للصلح، فكتب إليهم كتاب الصلح التالي(١٥):

"بسم الله الرحمن الرحيم" هذا كتاب حبيب بن مسلمة لأهل طفليس (١٦) من منجليس (١٧) من جرزان القرمز (١٨)، بالأمان على

<sup>(</sup>١٣) يؤخذ على اليمقوبي أنه اكتفى بالقول إن حبيب بن مسلمة إفتــتح جــرزان. أنظــر: تــاريخ اليعقوبي، جـــ١، ص ١٦٨.

<sup>(</sup>١٤) عن "حبيب بن سلمة الفهرى" أنظر فايز نجيب: المرجع السابق، ص ١٢١، حاشية رقم ٢٧٤.

<sup>(</sup>١٥) ورد كتاب الصلح هذا في البلانري: ص ٢٣٨- ٢٣٩، الطبرى: جـــ ٤، ص ٢١٦- ١٦٠، ياقوت: جــ ٢، ص ٣٦. والملاحظ أن ياقوت نقل عن البلانري رغم وجود بعض الاغتلاف بينهما سنشير إلى ذلك في موضعه. أما الطبرى فكان أكثر اختلافا من البلانري. كــنلك ورد هذا الكتاب نقلا عن البلانري نقلا حرفيا في أبي عبيد القاسم بن سلام: كتاب الأموال- القاهرة منا الكتاب نقلا عن البلانري نقلا حرفيا في أبي عبيد القاسم بن سلام: كتاب الأموال- القاهرة المحال مــ / ١٩٣٥ م، تحت رقم ٢٥٠، ص ٢١٠، أما كتاب الصلح والأمــان إلــي أهــل جرزان السابق ذكره، فقد ذكره تحت رقم ٢٥٠، ص ٢٠٠،

<sup>(</sup>١٦) في البلانري: ص ٢٣٨ "طفليس"، وفي الطبري: جدة، ص ١٦٢، ويساقوت: جدد ، هن ٢٦٠ تفليس" وعلى هذا الشكل وردت في كافة المصادر الجغرافية والتاريخية.

<sup>(</sup>۱۷) في ياقوت: جــــ، مس ٣٦ من رستاق منجليس أما الطبرى: جـــ ، مس ١٦٢، فقد اكتفـــى بالقول "لأهل تفليس من جرزان أرض الهرمز". ويقع رستاق منجليس غربي تفليس. انظر Mangleac'p'or ويقابله عند الكرج Adontz, Armenia, pp. 117, 123.

Toumanoff, Suudies., PP. 402. 407, n. 2; Hewsen, Armenia., p. 338; انظــر Hüschmann, p. 355.

<sup>(</sup>۱۸) فى البلاذرى: ص ۲۳۸ من جرزان القرمز" وصعة ذلك كما ورد فى الطبرى: جـــ ٤، ص ١٦٧ فى البلاذرى: ص ٢٦٠ من جرزان الهرمز". أى "الهرمز" وياقوت: جـــ ٢٠، ص ٣٦ من جرزان الهرمز". أى "الهرمز" وليس القرمز هى الكلمة القريبة من اسم الماصمة القديمة لخارطلى الواقعة فى بـــلاد الكــرج السرقية، وكانت آذاك لرمز خكى Armazic ' ikhe وهى قلعة لرمـــازى aragvi الواقعــة شمال تفليس، وجنوبى نهر الكر بالقرب من التقاء نهر الكر بنهر أرجفي aragvi عنها انظر Brosset . Hist. de la Géorgie, I, pp. 20, 42; Marquart, itinerar, pp. 114- 115;

أنفسهم  $(^{11})$  وصوامعهم  $(^{11})$  وصلواتهم ودينهم  $(^{11})$ ، وعلى إقرار بالصغار والجزية  $(^{11})$ ، وعلى كل أهل بيت دينلر  $(^{11})$ . وليس لكم أن تجمعوا بين أهل البيوتات تخفيفا للجزية. ولا لنا أن نفرق بينهم استكثارا منها  $(^{11})$  ولنا نصيحتكم وضلعكم  $(^{11})$  على أعداء الله ورسوله صلى الله عليه وسلم ما استطعتم  $(^{11})$  وقرى  $(^{11})$  المسلم المحتاج ليلة بالمعروف من حلال طعام أهل الكتاب لنا.  $(^{11})$ 

Streifzüge, p.186; Saint-Martin, Il, pp. 57 sqq, pp. 176sqq; Ghazarian, pp 79-80.

(۱۹) "بيعهم" أي كتاتسهم.

(۲۰) "صوامعهم" أي أديرتهم.

- (۲۱) أتفاق حرفى بين البلانرى: ص ۲۳۸ وياقوت الذى نقل عنه نقلا حرفيا (أنظر معجم البلدان، جـ ۲، ۳٦) . إلا أن فى الطبرى بعض الاختلاف إذ أورد: "بالأمان على أنفسكم وأموالكم وصوامعكم وبيعكم وصلواتكم" أنظر: جـ ٤، ص ١٦٢.
- (٢٣) أتفاق في البلاتري: ص ٢٣٨، وياقوت: جــــ، ص ٣٦. أما في الطبري على كل أهل بيــت دينار واف". أنظر جـــ، ص ١٦٢.
- (۲۰) 'وصلعكم' أى موازرتكم'. وقد أغفل ياقوت نكر هذه الكلمة واكتفى بذكر 'ولنا نصيحتكم'. انظر: جــ ٢، ص ٣٦. أما الطبرى فقد أورد النا نصحكم ونصركم' أنظر: جــ ٤، ص ٣٦٠.
- (٢٦) اتفاق بين نص البلانرى ونص ياقوت. واختلاف في نص الطبرى إذا جاء فيه "عدو الله وعونا" أنظر: جـــ، ص ١٦٢.

<sup>(</sup>۲۷) 'وقری' أی 'واکدرام'

بالمعروف من حلال طعام أهل الكتاب لنا. (<sup>٢٨)</sup> وإن انقطع برجل من المسلمين عندكم فعليكم أداؤه (<sup>٢١)</sup> إلى أدنى فئة (<sup>٣١)</sup>من المؤمنين (<sup>٣١)</sup> إلا أن يحال دونهم. (<sup>٣١)</sup> وإن أنبتم (<sup>٣١)</sup> وأقمتم الصلاة (<sup>٣۱)</sup> فإخواننا في الدين (<sup>٣١)</sup>، وإلا فالجزية عليكم، وأن عرض للمسلمين شغل عنكم فقهركم عدوكم فغير مأخوذين بذلك ولا هو ناقض عهدكم. هذا لكم وهذا عليكم.

شهدا الله وملاكته وكفى بالله شهيدا. (٣٦)

<sup>(</sup>۲۸) تطابق كلى بين ياقوت والبلانرى واختلاف فى الطبرى إذ ورد فيه "وقرى المجتاز ليلة مسن حلال طعام أهل الكتاب وحلال شرابهم". انظر: جـــ، مس ١٦٢، والملاحظ أن بقية الــنص نقل ياقوت عن البلانرى نقلا حرفيا، فلا اختلاف بينهما. وعن حلال طعام أهل الكتاب وحلال شرابهم أنظر القرآن الكريم: سورة المائدة الآية الخامسة إذا ورد فيها.

<sup>&</sup>quot;اليوم أحل لكم الطيبات وطعام الذين أوتوا الكتاب حل لكم وطعامكم حل لهم والمحصنات من المؤمنات والمحصنات من الذين أوتوا الكتاب من قبلكم إذا آتيتموهن أجورهن محصنين غير مسافحين ولا متخذى آخذان ومن يكفر بالإيمان فقد حبط عمله وهو في الآخرة من الخاسرين".

<sup>(</sup>٢٩) "أداؤه" بمعنى ايصاله.

<sup>(</sup>٣٠) "إلى أدنى فئة" أى "إلى أقرب حامية".

<sup>(</sup>٣١) في ياقوت: جـ ٢، ص ٣٦ "من المسلمين".

<sup>(</sup>٣٢) في الطبرى: جدا، ص ١٦٢: "وهداية الطريق في غير ما يضر فيه بأحد منكم".

<sup>(</sup>٣٣) "وان أتبتم" أي "وان أسلمتم" وقد وردت في الطبري بدلا من "وان أنبتم". أنظر: جــ، ص، ١٦٢.

<sup>(</sup>٣٤) في الطبرى: جــ ، ١٦٢، وأقمتم الصلاة وأتيتم الزكاة".

<sup>(</sup>٣٥) أضاف الطبرى (جد ٤، ص ١٦٢) كلمة "وموالينا".

<sup>(</sup>٣٦) البلانرى ص ٢٣٨، ٣٣٩، ياقوت: جـ ٢، ص ٣٦. وقد اختلف هذا الفقرة فــى الطبـرى الختلافا شديدا، إذا ورد فى مصنفه: "ومن تولى عن الله ورسله كتبه وجزبه فقد آذانكم بحــرب على سواء، إن الله لا يحب الخانتين. شهد عبد الرحمن بن خالد، والحجاج، وعياض. وكتـب رباح، أشهد الله وملائكته والذين آمنوا، وكفى بالله شهيدا". أنظر الطبرى: جـــــ، ص ١٦٢ رباح، أشهد أخطأ الطبرى حين أدرج هذا الاتفاق تحت أحداث سنة ٢٢هـ/ ١٦٤٣ عـــ، ٢٤٣ م.

#### كتاب الجراح بن عبد الله الحكمى إلى أهل تفليس:

وأخذ أهل تفليس هذا العهد والأمان وسملوه إلى الوالى المسلم المعين على بلادهم وهو الجراح بن عبد الله الحكمى، فالتزم به والزم كافة عماله بتنفيذ ما جاء فيه. ثم كتب كتابا إلى أهل تغليس (٢٧) جاء فيه:

#### "بسم الله الرحمسن الرحيسم"

هذا كتاب من الجراح بن عبد الله لأهل تقليس من رستاف منجليس (٢٨) من كورة جرزان انه أتونى بكتاب أمان لهم من حبيب ابن مسلمة على الإقرار بصغار الجزية (٢٩)وأنه صالحهم على أرضين (٢٠) لهم وكروم وأرجاء (١١) يقال لها وارى، ومنابينا من رستاق منجليس وعن طعام (٢١) وديدونا من رستاق قحويط من جرزان على أن يؤدوا عن

وقد ترجم المؤرخ الأرمنى غاز لريان في كتابه باللغة الألمانية وعنوانه "أرمينية تحت السيادة العربية" نص معاهدة الصلح التي أوردها البلانري (أنظر Arabischen Herrchaft, 1903, pp. 22- 24.) كذلك قام غاز اريان بترجمة نص الطبري إلى الألمانية. أنظر 27-25 Ghazarian pp. 25.

<sup>(</sup>٣٧) انفرد البلانرى دون غره من المصادر الإسلامية بذكر كتاب الجراح بن عبد الله الحكمى إلى الفرنسية لوران. أنظر أهل تقليس. أنظر: فتوح البلدان، ص ٢٣٩. وقد ترجم هذا الكتاب إلى الفرنسية لوران. أنظر Laurent, L'Arménie Entre Byzance et L'Islam, P. 554.

<sup>(</sup>٣٨) أنظر حاشية رقم ١٧ من البحث. (الفصل الثالث).

<sup>(</sup>٣٩) أنظر حاشية رقم ٢٢ من البحث. (الفصل الثالث).

<sup>(</sup>٤٠) أي أن ترك لهم أراضيهم ولم يستول عليها. أنظر Laurent, p. 554

<sup>(</sup>٤١) "أرحاء" أي "طواحين" أنظر 554)

<sup>(</sup>٤٢) "وعن طعام" المقصود هذا "وعن قمح". أنظر Laurent, p. 554

هذه الأرحاء والكروم فى كل سنة مائة درهم بلا ثانية (٢٠) فانفذت لهم أماتهم وصلحهم وأمرت الإيراد عليهم فمن قرئ كتابى فلا يتعد ذلك فيهم أن شاء الله(٤٠).

وبعد أن تمكن المسلمون من فتح تغليس، واصل حبيب بن مسلمة الفهرى فتوحاته في أعماق وأطراف بلاد الكُرْج وبلدان وما وراء القوقان، فيذكر البلاذرى في مصدره الذي انفرد بذكر تفاصيل هذه الفتوحات، أن حبيب الروم فتح حوارح  $\binom{(1)}{2}$  وكسفربيس  $\binom{(1)}{2}$  وكسفربيس  $\binom{(1)}{2}$  وكسنسجى  $\binom{(1)}{2}$ 

<sup>(</sup>٤٣) "بلا ثانية" أي بدون أعادة تجديد الاتفاق.

<sup>(</sup>٤٤) البلاذري: ص ٢٣٩.

<sup>(</sup>٤٥) "حــوراح" المقصود به إقليم دجواكستى Diawakhet'i (Djavaxet'i) وهو من الإقاليم الكرجية الواقعة في منطقة أعالى نهر الكر. ويسميه اسوليك دزفاخ تارة وذرواخ تــارة ثانيــة. أنظــر Asolik, pp. 24, 77, 192; cf. Hübschmann, pp. 354, 356; HoniGmann, pp. 161-166.

Hewsen, P. كسفربيس قرية تقع في أقصى شمال خارطلى، أي بلاد الكرج الشرقية. أنظر 338; Adontz, Armenia, p. 123.

<sup>(</sup>٤٧) تقع "كسال" بين برذعة وتفليس. أنظر .Marquart, itinerar, p. 118

<sup>(</sup>٤٨) "خنان" مدنية حصينة كالقلعة تقع عند التقاء نهر الكر بنهر كشاى K'c'cia أنظر: فايز نجيب: الحياة الاقتصادية في أرمينية، ص ٨٨، حاشية ٤٩، والخريطة ص ٨٥.

<sup>(</sup>٤٩) سمسخى Samc'xe باللغة الكرجية تعنى ثلاث قلاع حصينة وهى مقاطعة فى أعسالى بسلاد Const. porpyrogénète, De الكرج الشرقية. كانت قديما تسمى مسخيا Meschia (أنظسر الكرج الشرقية. كانت قديما تسمى مسخيا Adm., Commentaire.,p. 178 وتقع فى أعالى نهر الكر على ضفته اليسرى، غرب ثرياليت Brosset, Description., p. 75; Saint- Martin, II, أنظسر (427; Adontz pp. 117, 121, 123.

<sup>(</sup>٥٠) "الجريمان" قلعة من قلاع الكرج، تقع بين خنان وتفليس أنظر , Hübschmann, p. 445; Adontz وتسمى فى المصادر الإسلامية كلعة أبن كندمان" والمسافة بينها وبسين خنسان عشسرة فراسخ. أنظر فايز نجيب: المراجع السابق، ص ٨٦، أنظر أيضا خريطة رقم ٤، ص ٨٥.

<sup>(</sup>٥١) لم يتمكن أحد من تحديدها فقد وردت في بروسيه على شكل كستسدجي Kustasdji (انظر ٥١) (انظر هركورت كستكسي شكل جوستسفي (Brosset, Hist. Dela Géorgie, l.p. 512) وفسى هونجمان علمي شكل جوستسفي (Honigmann P.216, n. 8) انظر Marquart, itinerar, p 118.

وشوشت ( $^{(7)}$ ) وبازليت ( $^{(7)}$ صلحا على حقن دماء أهلها اقرار مصلياتهم وحيطانهم وعلى أن يؤدوا أتاوة عن أرضهم ورؤوسهم. وصالح أهل قلرجيت ( $^{(5)}$ ) ثرياليت ( $^{(6)}$ ) خاخيط ( $^{(7)}$ ) وخوخيط ( $^{(7)}$ ) وأبرطهال ( $^{(8)}$ ) وباب اللال (صحتها باب اللان) ( $^{(1)}$ ) وصالح الصنارية ( $^{(1)}$ ) والدودانية ( $^{(1)}$ ) على إتاوة. ( $^{(1)}$ )

- (٥٢) تقع "شوشت"- فى المصادر والمراجع الأجنبية Sawset'i Savaet'i أرسسيانى المصادر والمراجع الأجنبية Acara عرب جبسال أرسسيانى Arsiani شرق مقاطعة نيجالى Nigali ويحدها من الشمال نهر اشارا Acara أحد روافد نهسر شوروخ. أنظر Honigmann, pp, 159, 165
- (٥٣) تقع "بازليت" في مقاطعة كاخينتي Kakhétie، أي في بلاد الكرج الشرقية، شمال نهر الكر، في Brosset, Hist. De La Géorgie, 1., p. 45; Hawesen, p. 338.
- (01) كارجيت أحد مقاطعات بلاد الكرج الغربية، تقسع بسين بسلاد الطايسك، 'Tayk' وشوشست. أنظسر Marquart, Strifzuge, pp. 393 sqq; Honigmann, p. 159; Adontz pp. 117, 121 123.
- Brosset , ترياليت منطقة جبلية تقع بين نهر الكر وبحيسرة بانافسارى P'anavari انظسر (٥٥) الخسرة بالكوروبوسية منطقة جبلية تقع بين نهر الكروبحيسرة بالكوروبوسية منطقة جبلية تقع بين نهر الكروبوسية الكوروبوسية الكوروب
- (٥٦) "خاخيط" المقصود هذا مقاطعة كاخيتى الواقعة شرقى خارطلى فى بلاد الكرج الشرقية. عنها انظر . Brosset, Description, pp. 383 sqq; Hist. De la Géorgie, I pp. 41, 248.
- Brosset Georgie, 1,pp. 315, 349; Heret'I خوخيط' تقع أعالى تغليس بالقرب من هريثـــى (٥٧)

  Saint- Marin, II, p. 198.
- (٥٨) 'أرطهال' المقصود منها أردهن ونقع شمال قرص. أنظر Hewesen, p. 337 أنظر أيضا: فايز نجيب: الحياة الاقتصادية في أرمينية، ص ٥٦، حاشية ٥٣٠.
  - (٥٩) "باب اللل" صحتها "باب اللان" وقد سبق الحديث عنها باسهاب في حواشي البحث.
- المسعودى باسهاب عن "مملكة الصنارية" وقال إنها تلى مملكة الصمصخية، تقسع بسين (٦٠) تحدث المسعودى باسهاب عن "مملكة الصنارية" وقال إنها تلى مملكة الصمصخية، تقسع بسين ثغر تغليس وقلعة باب اللان. للتفاصيل انظر: مسروج السذهب، جسس ١٠ ص ١٧٢ ١٧٤ والتفاصيل الدقيقة المطولة أنظر . Brosset Collection, I, pp. 609- 613; Saint- Martin, I, يا تعلق المطولة انظر . 235; Vivien de Saint --Martin, Etudes de Géograpie Ancienne, Il, 246;Rambaud, L'empire Grec Au Xe Siécle, p. 525 Const. porph. Cerim., p. 397 Vogt, Basile I,p. 432.
- (٦١) "الدوداتية" وكانوا يدينون باليهودية ولم يعترفوا بسيادة ملك شروان عليهم، قطنوا فسى إقلسيم (٦١) Marquart, انظسر المنطقة الواقعة شمال غرب مقاظعة كاحنيتى الكرجية. عنهم أنظسر itinerary, p. 125; Minorsky, Studies in Caucasian History Cambr. Or. Series, n°6 pp 28, 75.
  - (٦٢) البلانري: ص ٢٣٩.

وهكذا تمكن حبيب بن مسلمة الفهرى من بسط السيادة الإسلامية على معظم أقاليم بلاد الكُرْج الشرقية. وانتقل بعد ذلك إلى مملكة اللان والصنارية والدودانية كما سبق أن ذكرنا. أما سلمان بن ربيعة، فقد مضى إلى إقليم الران<sup>(۱۲)</sup> وفتح مدينة البيلقان<sup>(۱۲)</sup> صلحا واشترط عليهم أداء الجزية والخراج. ثم انتقل إلى برذعة<sup>(۱۲)</sup> قصبة الولاية فعسكر على نهر الثرثور<sup>(۱۲)</sup>، وبعد حصار قصير فتحها على الصلح والأمان، ثم فتح البلدان والقرى المحيطة بها وبلغ في سيره مدينة الباب. (۱۲)

وعلى هذا، تحددت بموجب عهود الأمان والصلح والسابق ذكرها العلاقات بين المسلمين والكُرْج على الوجه الأتى:

أولا: يترك المسلمون للكرج حرية أداء شعائرهم الدينية دون تدخل منهم، ويتعهدون بالحفاظ على أرواحهم وأراضيهم ومنازلهم كنائسهم وأديرتهم شريطة أن يلتزم الكُرْج بالاعتراف بالسيادة الإسلامية على بلادهم ودفع الجزية المقررة عليهم.

ثانيا: تقدر الجزية المفروضة على كل أسرة من الأسر الكُرْجية بدينار واحد فقط.

ثالثا: لا يحق للكرج أن يجمعوا بين أفراد الأسر تخفيفا للجزية المفروضة عليهم. كذلك على المسلمين ألا يفرقوا بين أفراد الأسرة الواحدة لزيادة المتحصل من الجزية.

<sup>(</sup>٦٣) فى ياقوت "أران" ولاية واسعة وبلاد كثيرة منها جنزة وشمكور وبرذغة وبيلقان، بينها وبين انربيجان نهر الرس، وكل ما جاوره من ناحبة الغرب والشمال، فهو من أران، وما كان من جهة الشرق فهو من أنربيجان. أنظر: معجم البلدان، جـ ١، ص ١٣٦.

<sup>(</sup>٦٤) عن "بيلقان" أنظر فايز نجيب: المرجع السابق، ص ٨٨، حاشية رقم ٥٤، والخريطة ص ٨٨.

<sup>(</sup>٦٥) عن ابرذعة أنظر فايز نجيب: المرجع السابق، ص ٨٣ خريطة رقم ٣، ص ٨٥ خريطة رقم ٤٠. ٤، ص ٨٧ خريطة رقم ٥٠.

<sup>(</sup>٦٦) "الشرائور" نهران بأران وأرمينية، كبر وصنغر بين أحدهما وبين برذعة أكل من فرسخ. أنظر البغدادي: مرصد الإطلاع، جــ١، ص ٢٩٤.

<sup>(</sup>٦٧) عن "مدينة الهاب" أنظر فايز نصب: المرجع السابق، ص ٩٠، حاشية رقم، ٥٨، كذلك خريطة رقم، ص ٨٩.

رابعا: على الكُرْج أن يساعدوا ويساندوا جيوش المسلمين بل المسلمين عامة ضد أعدابهم وأعداء الله ورسوله.

خامسا: على المسلمين أن يضمنوا أمن وأمان سكان وأرواح بلاد الكُرْج. ويعد هذا بمثابة اتفاقية دفاع مشترك.

سادسا: على الكُرْج أن يقدموا الإيواء اللازم للمسلم المحتاج ويطعموه ويكرموه. وإذا ضل طريقه وتعذر عليه مواصلة سيره إلى بلاده نتيجة عائق ما، على الكُرْج أن يسلموه إلى أقرب حامية إسلامية.

سابعا: إذا اعتق كرجى الدين الإسلامي (١٨) وأدى الصلاة، أصبح شقيق المسلم في العقيدة. وبالتالي، بعفي من أداء الجزية.

ثامنا: وأخيرا، أصناف كتاب الجراح بن عبد الله الحكمى إلى أهل تغليس إضافة جديدة ألا وهي أن يلتزم الكُرْجي بدفع مائة درهم سنويا نظير مصالحته على كرومه وطواحينه.

هكذا، تضمن عهد الأمان الكثير من المزايا التى شجعت الكُرُج على قبول الميادة الإسلامية أهمها: الجزية الضئيلة القيمة، وتعهد المسلمون بالدفاع عن بلاد الكُرُج إذا ما قام عدو بغزوها. ومنحهم حرية ممارسة شعائرهم الدينية وتأمين أراضيهم ومنازلهم وكنائسهم وأديرتهم تمسكا بما جاء فى القرآن الكريم (19) من أن اليهود والنصدارى أهل كتاب. وكان من عادة المسلمين اتخاذ سياسة التسامح الدينى وحماية أتباع الشرائع السماوية طالما خضعوا للسيادة الإسلامية وأدوا الجزية المفروضة عليهم.

<sup>(</sup>٦٨) أشار ياقوت إلى أنه عقب خضوع تقليس للسيادة الإسلامية انتشر الإسلام بين سكانها "وأسلم . هلها". أنظر: معجم البلدان، جـــ ٢، ص ٣٦.

<sup>(</sup>٦٩) القرآن الكريم، سورة البقرة الأية ٦١.

#### مقارنتها باتفاقية السلام المبرمة بين المسلمين والأرمن:

والجدير بالتسجيل في هذا الصدد أنه لا يمكن مقارنة عهود الصلح والأمان الممنوحة من قبل المسلمين للكرج باتفاقية السلام المبرمة بين المسلمين والأرمن وذلك سنة ٢٥٣هـ / ٣٣ هـ ، فالهوة شاسعة بينهما. فقد منح المسلمون الأرمن مزايا فريدة منها: الإعفاء من دفع الجزية لمدة ثلاث سنوات ثم بعد ذلك يحدد الأرمن بأنفسهم الجزية التي يرغبون في دفعها. كذلك خولت الاتفاقية اللأرمن الحق في تحديد الممدة الزمنية للاتفاقية، وحقهم في تأليف جيش قومي يتألف من خمسة عشر ألف فارس يتكفلون بمصاريف إطعامه نظير تخفيض الجزية. بل يعد أهم بنود الاتفاقية اعتراف المسلمين بحق الأرمن في الحكم الذاتي وعدم التدخل في شئونهم الداخلية. (١٠٠)

هكذا، انفرد الأرمن بشروط ميزتهم كثيرا عن الكُرْج خاصة وبلدان القوقاز عامة، يرجع ذلك إلى أن المسلمين عدوهم بمثابة مفتاح هذه المنطقة الوعرة ذات الحبال الشاهقة والبرد القارس، وأن كسبهم إلى جانبهم معناه سهولة بسط السيادة الإسلامية على هذه البقاع. وهذا ما حدث بالفعل،، فطالما كان الأرمن راضين عن السيادة الإسلامية، ساد الهدوء والسلام ربوع بلدان القوقاز. أما في حالة اندلاع انتفاضة أرمينية، كان الكرح والران واللان وسكان سيونيا يسارعون بالانطواء تحت زعامة الأرمن، تخلصاً من السيادة الإسلامية. لذا، تشابك تاريخ بلدان القوقاز بتاريخ الأرمن، وأصبحت المصادر الأرمنية تزود الباحثين في تاريخ بلدان القوقاز عامة وأرمينية وبلاد الكرج خاصة بمادة تاريخية على درجة كبيرة من الأهمية. وعلى هذا، أصبح الأرمن الزعماء المسيرين لأحداث وتاريخ القوقاز في العصر الإسلامي. ولا يغرب عن أذهاننا ثقل الكثافة السكانية للأرمن بمقارنتها بالكرج وغيرهم، ومدى قوة فرسانهم وتفوقهم الحربي والحضاري على جيرانهم من الكرج والأبخاز واللان والران فراسيونيين وغيرهم من سكان جبال القوقاز عامة.

<sup>(</sup>٧٠) للتفاصيل لخظر فايز نجيب: لرمينية بين البيزنطيين الخلفاء والراشدين، الفصل الرابع، ص ٥١-٥٧.

# أسباب لجوء المسلمين إلى سياسة التفاوض مع شعوب القوقاز:

ولقد حظيت بلاد الكُرج خاصة والإمارات القوقازية عامة بشروط مميزة من المسلمين. ويرجع ذلك إلى أن المسلمين واجهتهم مقاومة عنيفة في بلاد الكُرج والقلاع القائمة على جبال القوقاز. أضف إلى ذلك تضاريسها الوعرة، وموقعها الجغرافي الفريد، وشدة برودة طقس هذه المناطق الجبلية الشاهقة الارتفاع خاصة في فصل الشتاء، وهو طقس لم يألفه المسلمون المتأقلمون على جو الصحراء الشديد الحرارة كما سبق أن أوضحنا.

أمام هذه العقبات التى تحول دون الزحف الإسلامى إلى هذه الأصقاع النائية، أدرك المسلمون بثاقب بصرهم وبصيرتهم أن الاحتفاظ بهذه البلاد تحت السيادة الإسلامية مرهون برضى أهلها، خاصة وأن بلاد الكُرَّج الغربية كانت لا زالت خاضعة للإمبراطورية البيزنطية، وأن الخزر كانوا ينتظرون الفرصة السانحة للانقضاض على بلدان القوقاز عامة لاجتياحها وضمها إلى مملكتهم. وكان البيزنطيون والخزر ألد أعداء الفاتحين المسلمين، وحاولا منذ القرن السابع الميلادى (القرن الأول الهجرى) إيقاف المد الإسلامي، ووضع حد للفتوحات الإسلامية.

### موقف بيزنطة والخزر من إخضاع القوقاز للسيادة الإسلامية:

ويمكن إرجاع سبب هذا العداء إلى أن الفتوحات الإسلامية كانت على حساب الخزر والبيزنطيين، إذ كانت بمثابة اقتطاع لأوصالهما، وإخضاع البلدان التى وصل إليها المسلمون إلى السيادة الإسلامية بدلا من كونها خاضعة للسيادة الخزرية أو البيزنطية. وقد أشار البلاذرى في كتابه "فتوح البلدان" إلى أنه قبيل عصر الفتوحات الإسلامية: "كانت جرزان (أى بلاد الكُرج، أى أرمينية الثانية) وأران (أى اذربيجان، أى أرمينية الأولى) في أيدى الخرز، وساير أرمينية (أى أرمينية الثالثة والرابعة) في أيدى الروم الروم الروم الروم.

<sup>(</sup>٧١) البلاذرى: فتوح البلدان - تحقيق صلاح المنجد - جــ١، ص ٢١٠.

وعلى هذا، كان من الطبيعي أن تسارع الإمبراطورية البيزنطية بتشجيع ومساندة القوقازيين للتخلص من السيادة الإسلامية سيرا على سياسة سكب الزيت على النار، هادفة من ذلك إبدال السيادة الإسلامية بالسيادة البيزنطية. فكانت المساعدات البيزنطية ذات أثر فعال في استمرارية ثورات شعوب القوقاز ودعمها. كذلك استفادت بيزنطة من غارات الخزر ضد الأراضى الخاضعة للمسلمين، بل وصل الأمر إلى التحالف والتصاهر معا ضد عدوهما المشترك.

هكذا لم يدخر كل من البيزنطيين والخزر جهدا فى مقاومة السيادة الإسلامية على بلاد الكُرُج خاصة والممالك القوقازية عامة، وكانت الفرصة سانحة فى فترات اندلاع حروب أهلية فى دار الإسلام كما سنرى.

محاولة بيزنطة استعادة بلاد الكُرْج وبلدان القوقاز:

على أية حال، وضعت اتفاقيات الصلح والأمان المبرمة بين المسلمين وشعوب القوقاز من كرج وأرمن ورانيين وسيونيين والملان الإمبراطورية البيزنطية في موقف لا تحسد عليه. وتذكر المصادر الأرمنية أن الإمبراطور البيزنطى قنسطنز الثانى (٦٤١-٢٦٨م) Constants II حين علم بأنباء اتفاقيات الصلح بين المسلمين والشعوب القوقازية، والذى أصبحت بموحبه هذه البلاد تحت السيادة الإسلامية، غضب غضباً شديداً، وعزم على استعادة البلاد التي كانت خاضعة له. فزحف على رأس جيشه البالغ مائة ألف مقاتل على حد قول المؤرخ الأرمني المعاصر سبيوس Sébêos لإعادة إخضاع شعوب القوقاز للسيادة البيزنطية كان ذلك سنة ٤٥٦م/٢٢هـ (٢٢). وحاول أولا استمالة هذه الشعوب، إلا أنه فشل (٢٢). إزاء فشله في حتن الماء، قرر شهر السلاح. فتقدم على رأس جيشه الجرار ونجح في احتلال مدينة كارين (٢٤).

Sébēos, ch. XXXV, p. 134; Jean Catholicos, ch. XII, pp. 74 et 408. cf. Grousset, (72) p. 301; Laurent, p. 242. والملاحظ أن تعداد الجيش مبالغ فيه.

Sébêos, ch. XXXV, p. p. 133; Jean Catholicos, ch. XII, pp. 74. cf. Bréhier, Vie et mort de Byzance, p. 61.

<sup>(</sup>٧٤) عن كارين ً انظر فايز نجيب: لرمينية بين البيز:طيين والخلفاء الراشدين، ص ١١٦–١١٧،

Karin وحرص على ارسال جيش بيزنطى آخر لإخضاع بلاد الكُرْج والران وسيونيا. إلا أن النتائج التى حققتها هذه الحملات البيزنطية كانت غير حاسمة ( $^{(v)}$ )، إذ انتهز المسلمون فرصة عودة الإمبراطور البيزنطى إلى القسطنطينية ليعيدوا بلدان القوقاز إلى سيادتهم ثانية بعد أن تمكنوا من إلحاق الهزيمة بالقائد البيزنطى موريانوس Maurianos وأجبروه على النقهقر بصحبة البقية الباقية من جيوشه إلى بلاد الكُرْج، ثم تضييق الخناق عليه، واضطراره اسحب جيوشه من بلاد الكُرْج وعودته ثانية إلى القسطنطينية. كان ذلك عقب انقضاء فصل الشتاء من عام  $^{(v)}$   $^{(v)}$ . واقترح معاوية بن أبى سفيان  $^{(v)}$ . والشام آنذاك  $^{(v)}$  على الخليفة عثمان بن عفان  $^{(v)}$ .  $^{(v)}$  معاوية بن أبى سفيان  $^{(v)}$  والمام آنذاك  $^{(v)}$  على الخليفة عثمان بن عفان  $^{(v)}$ .  $^{(v)}$  معاوية من أبى سفيان  $^{(v)}$  علما علما على أرمينية وبلاد الكُرْج والران وسيونيا وبلاد القوقاز حتى دربند، فوافق على ذلك  $^{(v)}$ .

وقد أدرك معاوية - بدهائه - صعوبة وضع بلدان القوقاز الجبلية الوعرة التضاريس تحت سيطرة الجيوش الإسلامية، لذا سلمها إلى الجيوش الأرمنية تحت قيادة حليفه المخلص والوفى القائد الأرمني ثيودور رشتوني، ومع ذلك، فقد ظلت بلاد الكرج الشرقية (خارطلي)- رغم خضوعها للسيادة الإسلامية - مرتبطة

حاشية ۲٤٨.

Sébêos, ch. XXXV, p. 135; Jean Catholicos, ch. XII, pp. 74-75. cf. Ghazarean, p. (75) 31.

Theophanes, p. 345; Sébêos, ch. XXXVIII, p. 146; Jean Catholicos, ch. XII, p. 76; Asolik, p. 127. cf. Laurent, p. 402.

<sup>(</sup>٧٧) عن لقب "بطريق" انظر فايز نجيب: المرجع السابق، ص ١٠٣، حاشية ١٨٠.

<sup>(</sup>۷۸) الأمير ثيودور رشتونى من سلالة أسرة الأمراء الرشتونيين، وهمى ممن أسمرة سيسماكيان (۷۸) Moïse de Khorène, History of the Armenians, الأرمنية. للتفاصيل انظمر: Trad. Thomson, London, 1978, I,II,ch.VIII.

ويذكر أسوليك أن الرشتونيين كانوا فرعا من أسرة سيونى Siwnie، ويرجح أنهم ينحدرون من أصل الهيكاني. انظر: Asolik, I, ch. V, p. 25 وللتفاصيل الدقيقة عنه انظر: 401-402.

Sébêos, p. 139. cf. Grousset, L'empire du Levant, Paris, 1946, p.97. (79)

بالإمبراطورية البيزنطية، بفضل اعتناقها المسيحية وفق مقررات مجمع خلقدونية الدينى سنة ٥١عم. تلك القرارات التي لفظها جيرانهم الأرمن فكسبوا بالتالى حقد البيزنطيين (٨٠).

نظام الحكم الإدارة في بلاد الكُرْج إبان السيادة الإسلامية:

على أية حال، عقب استقرار الأوضاع في بلاد الكُرْج لصالح المسلمين، وخضوعها للسيادة الإسلامية، قام المسلمون بتعيين أحد عمالهم على البلاد المفتوحة، حمل لقب "والى" أو "أمير "(^^). وأقام الوالى المسلم في العاصمة تفليس. وكان في آن واحد القائد العسكري والحاكم العام وقاضي القضاة، أي جمع في يديه جميع السلطات من عسكرية وتتفيذية وتشريعية. وتمركز الجزء الأكبر من جيش المسلمين في العاصمة، أما بقية القوات، فقد تفرقت في المدن الكبري والقلاع الحصينة.

ولم يلغ المسلمون وظيفة "أمير أمراء" خارطلى Eristav Des Eristav والتى يقابلها عندهم "بطريق البطارقة"، إلا أنهم قدموا عليه الوالى المسلم. وكان من واجبات أمير الأمراء الكُرجي تعبئة الجيوش الكُرجية عند حاجة المسلمين لمساعدة من أتباعهم الجدد طبقا لعهود الصلح والأمان. كذلك كان عليه أن يجبى الضرائب التى قررها الفاتحون المسلمون على سكان البلاد وتوريدها إلى بيت المال. وكان على الكُرج دفع ضريبة الرأس وخراج الأرض. وقد لام كتاب الحوليات الكُرجية المسلمين لتقريرهم ضريبة موحدة على الأرض دون أن يراعوا مدى خصوبتها وضخامة أو قلة عائدها (٢٨).

وحين استتب الأمن والسلام في ربوع أقاليم ما وراء القوقاز، هاجرت إلى الأرض الجديدة جماعات من المسلمين، وأقامت في حواضرها، واتخنتها موطنا

Grousset, Levant, p. 97. (80)

<sup>(</sup>٨١) التفاصيل عن الواجبات الوظيعية الوالى المسلم والمسمى "أستيكان" Ostikan لنظر: . (٨١)

Brosset, Histoire de la Géorgie, 1, p. 80. cf. Nansen, p. 96. (82)

ومستقرا. وكانت عاصمة بلاد الكرج تفليس، وبرذغة وخلاط ودوين وملازكرد وأرجبيش من أهم المدن التي استقبلت أفواج الهجرة الإسلامية الأولى. وقد استقر المسلمون أول الأمر في أرباض أقاموها إلى جانب هذه المدن حتى يصبحوا عونا للحاميات الإسلامية فيها. وسرعان ما دخلوا تلك المدن واستقروا فيها وغدوا بعد أجيال جزءاً لا يتجزأ منها. وأشار ياقوت الحموى في معجمه إلى اعتناق بعض سكان تقليس الإسلام (۱۸۳). فانتشرت منائر المساجد، وارتفعت جنباً إلى جنب مع أبراج المعابد. وفي هدأة الليل كانت تتعالى أصوات المؤذنين إلى جانب أجراس الكنائس، كل يدعو أتباعه ومعتقيه إلى الصلاة وعبادة الله. وفي موضع ثانٍ من معجمه سجل ياقوت الحموى أنه ينسب إليها جماعة من أهل علم منهم التفليسي والبهيقي والعاقولي، كما لاحظ بعينه الثاقبة أن تفليس آخر موضع وصل إليه الإسلام، فجاء في ياقوت والقزويني أيضاً أنها" ... مدينة لا إسلام وراءها" في حين اكتفي أبو الفداء بالقول "..وخرج منها علماء" ألها.

## اردهار واستقرار بلاد الكُرْج والقوقاز في ظل السيادة الإسلامية:

وهكذا، نعمت بلاد الكُرْج خاصة وبلدان القوقاز عامة باستقرار نسبى. شهد بذلك المؤرخ الأرمنى جيفوند Catholicos، مؤرخ القرن الثامن الميلادى (القرن الثانى المهجرى) في كتابه "تاريخ حروب وفتوحات العرب في أرمينية". Des Conquêtes Des Arabes En Arménie

إذ أورد أنه على الرغم من الحروب المدمرة التي أنت على اليابس والأخضر، فقد شهدت بلدان القوقاز عصر نهضة قومية وأدبية (^٥٠). كذلك ذكر البطريرك (الجاتليق عند الأرمن Catholicos) المؤرخ جان السادس Jean Catholicos مؤرخ النصف الثانى

<sup>(</sup>AT) ياقوت: جــ ٢، ص ٣٦. أنظر أيضاً .Laurent, p. 214

Ghévond, ch. IV, p. 14. (85)

من القرن التاسع الميلادى والربع الأول من القرن العاشر في مصدره "تاريخ أرمينية منذ القدم حتى سنة ٩٢٥م" Histoire D'Arménie أن الشعوب القوقازية عاشت في ظل السيادة الإسلامية عيشة هانئة سعيدة (٢٠). وأخيراً أورد المؤرخ إتيين أسوليك الطاروني السيادة الإسلامية عيشة هانئة معيدة (٤٠١م). وأخيراً أورد المؤرخ إتيين أسوليك الطاروني منذ القدم حتى عام ١٠٠٤م القرن العاشر الميلادي، في كتابه "تاريخ أرمينية منذ القدم حتى عام ١٠٠٤م الموال عهد جريجور ماميكونيان (٨٧) ما وراء القوقاز وذلك طوال عهد جريجور ماميكونيان (٨٧) Grigor (٨٧) وهكذا شهد شاهد من أهله على سماحة الإسلام والأمن والأمان ورغد العيش الذي عم بلاد الكُرْج وبلدان القوقاز في ظل خضوعها للسيادة الإسلامية، تلك الحياة التي لم تنعم بها في ظل السيادة البيزنطية.

## صدى الفتنة الكبرى على بلاد الكرج:

وبعد هذه الانتصارات الساحقة التي حققها المسلمون، ووصولهم في فتوحاتهم اللي بلاد القوقاز في فترة جاوزت الخيال حتى أن المؤرخ الأرمني جيفوند شبههم في خفة حركتهم "بالحية الطائرة" (١٨٨)، اشتنت الفتن والقلاقل في ربوع العالم الإسلامي، ولم تلبث أن ازدادت عنفا، وذلك عقب مقتل الخليفة عثمان بن عفان في ١٨ ذي الحجة سنة ٣٥هـ/٣ مايو ٢٥٦م. نشبت الحرب الداخلية بين معاوية الذي نادي بنفسه خليفة في دمشق، وبين على بن أبي طالب الذي ولى الخلافة بالمدينة ثم الكوفة (١٩٩)، وأسرع معاوية إلى سحب جيش حبيب بن مسلمة (١٩٠) من بلاد الكُرْج وأرمينية وبقية

Jean Catholicos, p. 78. (86)

Asolik, p. 154. (87)

Ghévond, ch. III, p. 7. (88)

<sup>(</sup>٩٩) اختتم سبيوس المؤرخ الأرمنى المعاصر للفتوحات الإسلامية مصنفه بإظهار شماتته فى اندلاع الاضطرابات والاقتتال الدامى وتفرق الكلمة فى دار السلام عقب لتذلاع الفتتة بين على ومعاوية. وانتهى به المطاف إلى ذكر انتصار معاوية وانتشار السلام فى ربوع دار الإسلام. أنظر:

Sébêos, ch. XXXVIII, p. 149; Jean Catholicos, ch. XII, p. 78.

<sup>(</sup>٩٠) حبيب من مسلمة الفهرى مكى من بنى فهر، يعرف باسم "فاتّح أرمينية" تارة، و"حبيب السروم" تارة ثانية، و"حبيب الدروس" تارة ثالثة لكثرة جهاده في الروم وسلوكه كل جبال طوروس. كان

الجيوش الإسلامية الموجودة على الثغور لكى يستعين بها فى مواجهة أحداث الفئة الكبرى (٣٥-٤١ هـ/٦٥٦-٢٦٦م) التى قامت فى دولة الخلافة الإسلامية بينه وبين الخليفة على بن أبى طالب للصراع بينهما على السلطة (١١). وحتى يأمن معاوية غائلة هذا العمل، عقد مع الإمبراطور البيزنطى قنسطنز الثانى (١٤١- ٦٦٨ م) هدنة (٢٠) نتص على أن يدفع له قدرا من المال كل عام (٢٠) شريطة أن يوقف الإمبراطور غزو البلاد التى فتحها المسلمون. وهكذا كان معاوية أول من هادن الروم على حد قول اليعقوبي.

#### عودة بلاد الكُرْج وبلدان القوقاز إلى السيادة البيزنطية:

إذاء هذه الاضطرابات الدامية المتقشية في ربوع الخلاقة الإسلامية، أعاد البيزنطيون بسط سيادتهم على بلاد الكُرْج وغيرها من بادان القوقاز، وكان ذلك سنة ١٥٧م / ٣٧ هـ لكون المجبوش الإسلامية كانت قد انسحبت منها لتتخرط في صفوف معاوية ضد على. وكان المسلمون قد عينوا همازسب ماميكونيان Hamazasp Mamikonian – صهر ثيودور رشتوني خلفا له كحاكم على أرمينية وبلا الكُرْج وبلاد القوقازية حتى دربند (١٤٠). فانتهز همازسب هذه الفرصة

حبيب أعظم قواد معاوية بن أبى سفيان. وقد توفى سنة ٤٢هــ/٢٩٦م. ففى هذا الصدد يقــول ابن الأثير: "وفيها (أى فى سنة ٤٢هــ) مات حبيب بن مسلمة الفهرى، وكان أميـرا لمعاويــة عليها، وكان قد شهد معه حروبه كلها". أنظر ابن الأثير: الكامل فــى التــاريخ، جــــــ، ص ٤٢٤، ابن حجر العسقلانى الإصابة فى أخبار الصحابة - القاهرة ١٣٢٣ هــ - جــــ١، ص ٣٠٩، تاريخ خليفة بن خياط - تحقيق أكرم ضياء العمرى - ص ٢٠٠٠.

Laurent, P. 410. (91)

<sup>(</sup>٩٣) حدد اليعقوبي هذا المبلغ قائلا: "صالحه على مائة آلف دينار" أنظر: تاريخ اليعقوبي، جــــ ٢، ص. ٢١٧.

Sébêos, ch. XXXXVIII, p. 146; Jean Catholicos, ch XII, p. 6; Asolik, II, 2, p. 70. (94)

المواتية، وأعلن خضوع البلاد التي حكمة المسلمون عليها النفوذ البيزنطى. وبفضل مساعى البطريرك الأرمنى نررسيس الثالث Nersés III الذي كان قد لجأ إلى بلاد الطابيك 'Tayk هربا من المسلمين (١٥)، عين الإمبراطور البيزنطى همازسب قربلاطا (١٦) Curopalate ، وأنعم عليه بعرش من الفضة، وحكمته على بلاد الكرج وأرمينية وغيرها من اقاليم ما وراء القوقاز. كذلك منح العاهل البيزنطى قادة هذه البلدان مراتب شرفية، ووزع الأموال على جيوشيها. وظل همازسب حاكما على هذه البلاد إلى أن توفى سنة ١٦٦ م/ ٤١ هـ (١٢)

Sébêos, p. 148; Jean Catholicos, P. 77; Asolik, P. 70. (95)

<sup>(</sup>٩٦) عن لقب توبلاط أنظر فايز نجيب: المرجع السابق، ص ١٢١- ١٢٣، حاشية ٢٧٨.

Laurent, P. 402. (97)

# القصل الرابع جورجيا بين الأمويين والبيزنطيين (٤١ – ١٣٢ هـ/ ٢٦١ – ٧٥٠م)

أعادة جورجيا والقوقاز إلى السيادة الأموية:

لم تستمر السيادة البيزنطية على بلدان القوقاز طويلاً. فغى سنة ١٦٦م/١٤هـ انتهت الأحداث الدموية بتنازل الحسن بن على ابن أبى طالب عن الخلافة لمعاوية بن أبى سيفيان (٤١ - ٦٠٠ هـ/ ٦٦١ - ٦٨٠م) فكان أول ما فعله معاوية حين تولى الخلافة الأموية أن كاتب حكام بلدان القوقاز الثلاث للعودة إلى طاعة الخلافة الإسلامية، فعادوا إليها دون قتال. ويذكر مؤرخ الطارون إتيين أسوليك أن معاوية قام بتعيين جريجور ماميكونيان Grigor Mamikonian حاكماً على أرمينية وبلاد الكُرُج والران، خلفا لشقيقه المتوفى همازسب. كان ذلك سنة ٢٦٦م/٢١هـ (١) واستمر في الحكم حتى لقى حتفه سنة ٥٦٠/٨٦هـ هو وبعض أمراء بلاد الكُرُج واللان في معركتهم ضد الخزر الغزاة (١). فخلفه آشوط بجراط Asot Bagrotuni على هذه البلاد(١)

وفى غضون ذلك، فى عهد مهر مثاوار (٦٣٣ - ٦٦٨م) Mthawar ابن اسطفانوس الثانى Stephanos II من الأسرة الخسروية Khosride، وكذلك فى عهد شقيقه أرتشيل الثانى (٢٦٨ - ٢٦٨م) Artchill II تعرضت بلاد الكُرْج لغارات المسلمين.

Asolik, pp. 71 et 89. (1)

<sup>71;</sup> Samuel D' Ani, p. 409. cf. Ghévond, pp. 15 – 16; Asolik, p. (3)

Thopdschian, Folit., p. 197.

وتذكر الحولية الكُرْجية أن كتيبة من جيش المسلمين تمكنت من اجتياز مقاطعة سمسخى Samtzkhe والحقت الهزيمة بجيش كل من مهر وارتشيل الثانى وذلك فى مقاطعة أرجاوث Argoueth. عقب هذه الهزيمة فر الأميران الكُرْجيان من ساحة الوغى واعتصما فى مقاطعة ايميريثى Imerethie ويلاد الأبخاز، بعد أن ظلت مقدمة الجيوش الإسلامية تطاردهما حتى الحدود (أ). ويذكر المرخ الأرمنى مختيار دايريفانك (٥) سنة المهاردهما حتى الحدود القرن الثالث عشر الميلادى – تحت أحداث سنة ١٨٦٨م/٢٦هـ، وكذا الحولية الكُرْجية، أن الأميرين ارتشيل ومهر تمكنا من إلحاق شر الهزائم بالجيوش الإسلامية وذلك بالقرب من قلعة أناكوبى(١) Anakopi؛ وكان من نتيجة هذه المعركة الحاسمة أن غرق فى نهر هيبوس Hippos؛ دى السبعة منابع ثلاثة وعشرون ألفا من جنود المسلمين وثلاثون ألفا من خيولهم. وعقب عملية الإغراق الواسعة النطاق أطلق على هذا النهر أسم "نهر الخيل". والملاحظ أن تعداد الغرقى مبالغ فيه بشكل ملحوظ كعادة المصادر والمراجع الأجنبية.

## صدى الإضطرابات الداخلية في الخلافة الأموية على بلاد الكُرْج والقوقاز:

والجدير بالذكر أن بلاد الكُرْج شأنها شأن أرمينية وبسلاد مسا وراء القوقساز كانت تتعرض من وقت لأخر لحملات الجيوش الإسلامية (^).وعلى الرغم مسن هسذه الحملات فقد حدث سنة ١٨٦م/ ٣٠٠ هــ أن اندلعت اضطرابات داخليسة فسى ربسوع دار الإسلام (١) لاندلاع صراع على السلطة بين الخليفة الأموى يزيد بن معاوية بسن أبسى

Brosset, Histoire de la Géorgie, I. pp. 238 – 239 cf. Grousset, Arménie. Pp. 306 – 307.

Histoire chronologique, Trad. Brosset, St, Pét. 1869 P. 78. (5)

Ghêvond, p. 15; Mkhitar, p. 78., Brosset, Géorgie. P. 242. (6)

Mkhitar, p. 78; Brosset, Géorgie, pp. 245 – 247. (7)

Brosset, I, 245. cf. Grousset, Armenie, p. 306. (8)

<sup>(</sup>٩) أظهر جيفوند شماتته وفرحته البالغة لتغرق كلمة المسلمين واندلاع الشقاق والاقتتال في ربوع

سفيان ( 0.7 - 3.7 - 3.7 - 3.7 - 3.7 وبين الحسين بن على بن أبى طالب المطالب بالمطالب بالخلافة والذى اتخذ من الكوفة مقرا له، ثم امتداد أمد هذه الحسرب الضمارية بسين الخليفة الأموى مروان بن الحكم (3.7 - 3.7 - 3.7 - 3.7 - 3.7) ومن بعده ابنسه الخليفة الأموى عبد الملك بن مروان (3.7 - 3.7 - 3.7 - 3.7 - 3.7) وبين الخليفة المنافس لهما عبد الله بن الزبير الأسدى الذى اتخذ مكة مقرأ له. وقد اسمتمرت هذه الحرب ما يزيد عن عشر سنوات، وانتهت باستقرار حكم الخلافة الأموية.

ومما يذكر أنه حين تولى عبد الملك بن مسروان (٦٥ - ٨٦ هـــ/ ٦٥٠ - ٧٠هـ) عرش الخلافة الأموية وجد أن دار الإسلام واقعة بين نارين: الأول داخلى، يتمثل في اندلاع الحركات الانفصالية. ففي مكة خلافة إسلامية جديدة لعبد الله بسن الزبير، وفي الكوفة ثورة المختار بن عبيد الله الثقفي. ثم كان هجمات الخسوارج. أما الثاني فخارجي ويتمثل في محاولات الإمبر اطورية البيزنطية استعادة الأراضي التسي فتحها المسلمون وإثارة الشعوب الخاضعة للسيادة الإسلامية لنيل استقلالها، ثم كان خطر الخزر القادم من الشمال وسعى البيزنطيين للتحالف معهم ضد المسلمين، إذ أصبح التحالف البيزنطي الخزري واحداً من مظاهر سياسة بيزنطة الشرقية.

إذاء هذه الأحوال المتردية، أراد عبد الملك تحييد البيزنطيين وتجميد الوضع على حدودهم حتى يتفرغ لمشاكله ويحاول تدعيم مركزه فى الحجاز والعراق فاضطر إلى ايرام معاهدة مع الإمبراطور البيزنطى جستنيان الثانى وذلك ١٩٨٩م/ ١٩هـ، تعهد فيها عبد الملك بن مروان بأن يدفع للإمبراطور البيزنطى كل سنة ما يزيد على ما دفعه معاوية، إذ بلغ مقدار ذلك ثلاثمائة وخمس وستين ألف قطعة ذهبيسة، وثلاثمائسة وستين عبداً، وثلاثمائة جواداً كريماً. وجرى الاتفاق بان تقتسم الدولتان الأمويسة

الخلافة الأموية قائلاً: "سيفهم يدخل إلى قلبهم، وقسيهم تتكسر". انظر النظر المفاقة الكبرى. Pp. 14-15 وفي حقده هذا، تشابه مع سبيوس الذى ازداد فرحاً باندلاع أحداث الفتلة الكبرى. أنظر حاشية رقم ٨٩ (الفصل الثالث) من البحث وعن ذلك أنظر إبراهيم أحمد المدوى: الدولسة الإسلامية وإمبر اطورية الروم القاهرة ١٩٥٨، ص ٨٩.

والبيزنطية ما يرد من الخراج من بلاد الكُرْج وأرمينية وقبرص، شريطة أن يتوقف القتال تماماً بين الدولتين سواء في البحر أو في البر<sup>(١٠)</sup>.

وكان من عادة بلدان القوقاز الثلاث الكرج وأرمينية والران أن ينتهزوا فرصة انشغال دار الإسلام باضطرابات داخلية أو حسروب أهلية – تلك الاضسطرابات والحروب الدامية التي ميزت أواخر أيام عصر الخلفاء الراشدين والأمويين – كانوا يخلعون طاعة دولة الخلافة ويتحالفون معا ضدها رافعين راية العصيان في محاولات مستميتة لإجلاء الجيوش عن ديارهم، والانسلاخ عن السيادة الإسلامية والامتتاع عسن دفع الجزية. واستمر الوضع هكذا منذ اندلاع الحرب الأهلية التي بدأت بولاية يزيد بن معاوية (٢٠ – ١٤هـ/ ١٨٠ – ١٨٨م) حتى استتبت الخلافة لعبد الملك بن مسروان معاوية (٢٠ – ١٨هـ/ ١٨٥ – ١٨٥م) وذلك سنة ٢٩٢م/ ٢٧هـ.

هذا ما حدث بالفعل، ففي عامى ٦٨١ - ٦٨٢ / ٦٦ - ٦٢ هـ انتهزت بسلاد الكُرْج فرصة اندلاع الحرب الأهلية في دار الإسلام وانضمت إلى الأرمن والسران رافعين راية العصيان على السيادة الإسلامية، واستمرت هذه الثورة ثلاثة أعدوام (۱۱). إلا انه في السنة الرابعة، انتهز الخزر - عدوهم الرابض في الشمال - تلك الفرصة المواتية ليجتاح بلاد الكُرْج وشمالي أرمينية وبلاد الران الواقعة شمالي تقليس، وقتل في هذه المعركة أحد أمراء الكُرْج. كذلك راح ضحيتها حاكم أرمينية وبلاد الكرْج جريجور الأول ماميكونيان، وغنم الخزر غنائم طائلة، وسقط في أيديهم جموع هائلة من الأسرى. كان ذلك سنة ٦٨٥ / ٦٦هـ (۱).

<sup>(</sup>١٠) ابن العبرى: ص ١١٢، السيد العريني: الدولة البيزنطية - القياهرة ١٩٦٥ - ص ١٥٠، إيراهيم أحمد العدوى: الإمبراطورية والبيزنطيون - القاهرة ١٩٦٣، أسد رسستم: السروم - بيروت ١٩٥٦ - جدا، ص ٢٦٤. أنظر أيضاً

Laurent, p. 411; Ostrogorsky. History of the Byzantine state, - Oxford, 1968. p. 116. Ghévond, p. 15; Jean Catholicos, p. 81; Asolik. P. 71. cf. Thopdschian, (11)
Polit., pp. 116.

Asolik, II ch. 4, p. 89. (12)

## بيزنطة تستعيد بلاد الكُرْج والقوقاز:

كذلك كان من الطبيعي، إزاء هذه الاضطرابات السائدة في ربوع العالم الإسلامي والانشقاق المتفشى بين صفوفه، أن تنتهز الإمبراطورية البيزنطية - كعادتها - الفرصة السانحة لتزكى نيران ثورات الشعوب بلدان القوقاز الثلاث، بل وكثيراً ما حاولت إرسال جيوشها لاستعادتها.وهكذا، لم تسلم بلاد الكُرْج في كثير من الأحيان من هجمات الإمبراطورية البيزنطية على أرضيها.

فقد تمكن البيزنطيون من إعادة بسط سيادتهم على بلدان القوقاز السئلاث بسلاد الكرّج وأرمينية والران وذلك طوال الفترة من سنة ٦٨٦م/ ١٨هـ حتى سنة ١٩٦٩م/ ١٨هـ. ففي سنة ١٨٦م/ ١٨هـ. أرسل الإمبراطور البيزنطي جستنيان الثاني (١٨٥ - ١٩٥م) الجيوش البيزنطية لاستعادة خارطلي (أي بلاد الكُرْج الشرقية) وأرمينية وبسلاد الران، وأعادتها للسيادة البيزنطية. وتمكن القائد البيزنطيي ليونتوسوس Leontius مسن السادة هذه البلاد من قبضة المسلمين وإعادة فرض السيادة البيزنطية عليها. وعين الإمبراطور البيزنطي آشوط بجراط(١٦) Asot Bagratuni وحاكما على كل من أرمينية وبلاد الكرّج والران. الا أن عبد الملك بن مروان بعث جيشاً على كل من أرمينية وبلاد الكرّج والران. الا أن عبد الملك بن مروان بعث جيشاً لاستعادة ما اغتصبه الروم، فتصدى أشوط المسلمين، فلحقته الهزيمة على أيديهم، وجرح لاستعادة ما اغتصبه الروم، فتصدى أشوط المسلمين، فلحقته الهزيمة على أيديهم، وجرح التاء القتال، وتم نقله إلى داريونك Dariwnk مثخنا بجراحة حيث توفي بها. (١٠). فعدين خستيان نرسيس كمساركان (١٥) Nerses Kamsarakan (١٥) خلفاً له وذلك

<sup>(</sup>١٣) إثر مقتل جريجور مايميكونيان تولى حكم أرمينية وبلاد الكُرَّج والران الأمير الأرمني آشوط بجراط. كان ذلك سشنة ٦٨٦م/ ٦٧هـ.. وهو من أسرة بجراط المنافسة لأسرة ماميكونيان التي عرفت بولائها للبيزنطيين وذلك بموافقة الخليفة الأموى عبد الملك بن مروان، وتمكن آشوط بجراط من صد الهجوم، الخرز. التفاصيل أنطر

Ghévond, pp. 15 – 16; Asolik, p. 71, Samuel D'Ani, p. 409. أنظر أيضاً فايز نجيب: المرجع السابق، ص ٧٧ – ٧٩، حاشية رقم ٢١.

Ghévond. P. 18. (14)

Asolik, II, 2, p. 72 عنه انظر (١٥)

سنة ١٨٩م/ ٧٠هـ عقب اجتياح جستنيان لهذه البلدان واستعادتها ثانيـة مـن قبضـة المسلمين. (١٦)

#### استقرار السيادة الإسلامية على بلاد الكُرْج والقوقاز:

ثم جاء سمباط بجر اط<sup>(۱۷)</sup> Bagrtuni Bagrtuni الأرمنى الأرمنى المعلى خليفة نرسيسس كمسار اكان. وفي عهده استقرت السيادة الإسلامية على بــلاد الكُـرج وأرمينية والران استقراراً تاما. فنتيجة ضعف الإمبر اطورية البيزنطية، اتخذ ســمباط بجر اط سياسة موالية للمسلمين.

إلا انه في سنة ٧٠٣م/ ٨٤هـ، عندما علم أن السوالي عبد الله بسن حاتم الباهلي (١٩) يعد العدة للإجهاز على إشراف وفرسان بلاده بحجة عدم ولائهم لدولة الخلافة الأموية، اتقق سمباط بجراط مع سمباط بن آشوط وفارد Vard ابسن ثيدودور رشتوني وأمير اقليم الفاسبوراكان وكبار الأشراف والفرسان على مغدادرة السبلاد واللجوء إلى الإمبراطورية البيزنطية. لكن الحامية الإسلامية البالغ قوامها نحو ثمانية الاف جندى والمستقرة في نقجوان انطلقت في أثر هذا التحالف الذي كان قد تمركسز في السفح الشمالي لجبال أرارات الكبرى. وبعد عبوره نهر الدرس، دارت مواجهة

Asolik, p. 72. cf.Saint - Martin, I, p. 339; Marquart Sreeifzüge, p. 514. (16)

Jean Catholicos, P.82; Asolik, pp. 72-73. cf. Toumanoff, Studies, عنه انظر (۱۷) p. 341.

Canard, L' Arménie et le Califat Arabe, R. عن منصب قائد الجيش انظرر: (۱۸) E.A., 13 (1978 - 1979) pp. 388 – 389; Grousset, Armenie, pp. 290 – 291.

<sup>(</sup>۱۹) هو "عبد الله بن حاتم بن النعمان بن عمرو الباهلي" من كبار أمراء الجزيرة. ولـــي أرمينيــة وأنربيجان من قبل معاوية وتوفي بأرمينية فخلفه عليها شقيقه عبد العزيز بن حاتم، للتفاصيل أنظر ابن حزم: جمهرة انساب العرب – تحقيق ليفي بروفنسال – ص ۱۰۱، البلاذري: فتوح الطدان، جـــ، ص ۲۶۲. أنظر أيضـــاً: Ghévond, pp. 23 – 24.. Jean Catholicos, 19. 82 – 83; Asolik, pp. 71.

ويسميه الجاثليق جان باسم "عبدلا" بينما يسميه أسوليك "عبدلاي.

حامية بين المسلمين وجيش سمباط انتهت بهزيمة المسلمين في فـاردنكرت Vardanakert في البيلقان بالقرب من نهر الرس.

وترجع أسباب هزيمة المسلمين أن كان الوقت شتاء وقاسياً على يهم، إذ لسم يتخذوا لجو القوقاز القارس البرد ملابس تلائم زمهريزه القاسى. فلقى المسلمون حتفهم أما قتلاً أو غرقاً في أعماق نهر الرس. ولم ينج من الثمانية آلاف جندى سوى نصو ثلاثمائة، لجأوا إلى إقليم سيونيا Siwnie في حالة إعياء شديد بسين الحياة والمسوت. واستقبلتهم هناك الأمررة شوشان Susan التي أحسنت اليهم، ومنعت تسليمهم إلى سسمباط بجراط، وآوتهم في قلعة أرندجاك Erendjak بالقرب من نقجوان، ثم أعادتهم سالمين إلى الخليفة عبد الملك بن مروان.

بعد هذه الهزيمة، أعد عبد الملك بن مروان حملة انتقامية بقيادة محمد بن مروان، كان من نتيجتها أن لاذ سمباط وجيشه بالفرار إلى بلاد الكرج في الطابيك Tuxark أن م تحصن في "توكسارك" Tuxark الواقعة شمالي بلاد الطابيك. (٢٠) وهناك، أنعم عليه الإمبر اطور البيزنطي بلقب "قربلاط". (٢١) ، وتمكن بفضل مساندة الجيوش البيزنطية من التسلل إلى مقاطعة "فاناند" Vanand الواقعة شمالي قرص Kars. إلا أن الجيوش الإسلامية ألحقت به شر الهزائم. فلاذ بالفرار إلى الأراضي البيزنطية بصحبة كبار الأشراف والفرسان، فأنعم عليه الإمبراطور البيزنطي بإقطاع في بوتي Poti على شواطئ البحر الأسود، في مقاطعة أجريس Egres ببلاد الكُرج الغربية، كان ذلك على شواطئ البحر الأسود، في مقاطعة أجريس Egres ببلاد الكُرج الغربية، كان ذلك

Ghévond p. 25; Asolik. Pp. 73, 90; cf. Thopdschian, Polit,,,p 116; (20) Grousset, Armenie, p. 310.

Ghévond, p. 25. (21)

Ghévond, p. 25; Cf. Marquart, Streifzüge, pp. 446-447. (22)
Hübschmann, (حيث ترجم مركورت إلى الإلمانية رواية جينوند)
Ortsnamen, p.471; Ghazarian, p. 45; Grousset, pp. 310 – 311.

عقب هذه الانتفاضة ضد السيادة الإسلامية الى قادها سسمباط بجراط حساكم أرمينية وبلاد الكُرْج والران، وفراره إلى أراضى الإمبراطورية البيزنطية بعد فشله فسى الصمود أمام الحامية الإسلامية رغم مساندة الجيوش البيزنطية لسه، استقرت السيادة الإسلامية على بلاد الكُرْج وأرمينية والران استقراراً تاماً قبل شعوب القوقاز قدرهم الجديد وتكيفوا معه.

هكذا ضعفت بلاد الكُرْج نتيجة قتالها في ثلاث جبهات. ونتج عن ذلك الضعف أن تمكن المسلمون من فتح خارطلي – أي بلاد الكُرْج الشرقية – والاستقرار فيها.

## بلاد الكُرْج الغربية تخضع بإرادتها للسيادة الأموية:

وفى غضون ذلك أيضاً تطورت الأحداث فى بلاد الكُرَج الغربية لغير صدالح البيزنطين، إذ حاول اللاز Lazes اللجوء إلى المسلمين. فقد سرد المدؤرخ البيزنطي ثيوفان Theophane عن المغامرة الغريبة التي خاضها ليون الثالث الايسورى فى بدلا القوقاز. وكان آنذاك لم يعتل بعد عرش الإمبراطورية بل كان يشخل وظيفة سباثير Spathaire ونكر تيوفان أنه منذ عامى ٦٩٦ - ٧٧ - ٧٧ - ٧٨هد نبنت بلاد لازيك Lazique - الخاضعة آنذاك لحكم البطريق سرجيوس sergius - السيادة البيزنطية.

إزاء هذا الانسلاخ، حاولت الإمبراطورية البيزنطية الاستعانة باللان القاطنين شمالى تفليس ليتمكنوا بفضل مساعدتهم اجتياح لازيك وخسارطلى وإعادتهما للسديادة البيزنطية. فكان اللان بمثابة الأداة المنفذة للسياسة البيزنطية في بلاد القوقاز. تتفيذا لهذا المخطط، أرسل الإمبراطور البيزنطي جسنتيان الثاني السباثير ليسون Léon إلسى بسلاد اللان في مهمة تقضى بدفع مبالغ طائلة إلى الملك اتسدزيس Itadzis ورؤسساء السلان ليقوموا بالإغارة على بلاد الأبخار Abasgie ذلك لأن "المسلمين أصبحوا أسسياداً على بلاد الأبخار ولازيك Lazique وابييريا" (Ibérie).

<sup>(</sup>٢٣) تطلق المصادر البيزنطية على بلاد الكُرْج الشرقية أى خمار اللي أسم "أيبيريسا" أنظر Théophane, p. 391

وفعلا نجح ليون في أداء المهمة الموكلة إليه، إلا أنه لم يتمكن من دفع المبالغ المتفق عليها على اللان نظير نجاحهم في تتفيذ المخطـط المتفـق عليـه، ذلـك لأن الإمبراطور البيزنطي جستتيان الثاني كان قد استعان بطريق الخداع النقود التي كان ليون قد أودعها في بوتي Poti فطلب الأبخاز من اللان تسليمهم ليون نظير مبلغ ضخم من المال فتظاهر اللان بقبول مطلبهم، إلا أنه عندما أرسل ليون مكبلا في الأصفاد إلى بلاد الأبخاز، قامت كتيبة من اللان بقيادة ملكهم بإطلاق سراح ليون وإيداعــه مكانـــاً أميناً، بعد ذلك قام اللان باجتياح بلاد الأبخاز (٢٤). وكان ليون يريد أن يرجع ثانية إلى بيزنطة، فلزم الأمر أن يمر ببلاد الأبخاز ولم يكن مستعداً لذلك. ومع هذا، فقد تمكن جيش من الأرمن والبيزنطبين من اجتياح لازيك Lazique وحصار تشكيه جسودجي Tsikhe - Godji (أرجيوبوليس) (Archeopolis)، شمالي فاز Phase. إلا أن التحالف الأرمني البيزنطي داهمه جيش المسلمين (٢٥)، فاضطر المتحالفان إلى رفع الحصار والانسحاب إلى فاز. لكن مائتين من قواتهما، كانوا في المؤخرة، لم يتمكنوا من اللحاق بالجيش المنسحب بسبب انسلاخه عنهم، لذا حاول هؤلاء الوصول إلى السلان حلفاء بيزنطة، حيث عاثوا في جبال هذه البلاد فسادا. أما ليون، فكان بصحبة كتيبة ضمت خمسين من اللان، تمكن من اللحاق بهم بعد أن نجح في عبور ممسرات جبليسة مغطساة بتلوج كثيفة، رغم أن ذلك كان في شهر مايو، تمكنوا من ذلك بفضك نعال عريضة يُمشى بها على التلج، واستطاع ليون بكتيبته الصغيرة العدد، وبفضل حيلة ماكرة من الاستيلاء على قلعة سيديرون Sidéron. وكان قائد هذه القلعة قد أذعن وخضم لسميادة المسلمين. وتمكن من ذاك بفضل مساعدة أحد قادة الابسيليين Apsilien ويدعى مارينوس Marinos، إذ نزل في أبسيلي Apsilie ومن هناك نجح في الوصول إلى طرابيزون حيث أبحر منها. ومن المحتمل أن قلعة سيديرون كانت تقع في ممر جبلي على طريق تسييلدا سخمى Isebhlda - Sukhmi.

Théophane, p. 392. (24)

Théophane, p. 393. (25)

وهكذا، منذ أوائل القرن الثامن الميلادى/ القسرن الثساني الهجسرى، تواجست حاميات إسلامية كانت قد استقرت من قبل في تشكيه جودجي (أرخيوبسوليس) عاصسمة بلاد لازيك، بل وفي العديد من قلاع ممر كودورى. (٢٦) ثورات الكُرْج على السيادة الأموية:

هكذا فشلت الإمبراطورية البيزنطية في إعادة بسط سيادتها على بلاد الكُــرج الشرقية والغربية وبلاد الأبخاز، بينما نجح المسلمون في ذلك. ومع هذا، فقد انـــدلعت الانتفاضات المتتالية على الوجود الإسلامي، مما اضطر المسلمون أن يرســـلوا علـــى الدوام جيوشاً جديدة لردع المتمردين الكُرْج.

ففي عشرينات القرن الثامن الميلادي، قام المسلمون بحمالات جديدة على خارطلى بعد أن اندلعت ثورة عارمة لإجلاء المسلمين عن بلادهم. فاجتاحوا السبلاد طولا وعرضاً، ومع ذلك، استمر سكان خارطلى في مقاومتهم حتى يحولوا دون استقرار المسلمين في بلادهم. إلا أن المسلمين قابلوا هذه المقاومة بعنف، وتذكر الحولية الكرجية Chronique Géorgienne أن بلاد الكرج لم تشهد طوال تاريخها أحداثاً مثل هذه. فتحت أحداث أعوام ٢٣٦ - ٧٣٨ - ١١٨ - ١٢٠ هـ تذكر الحولية أن القائد الأموى مروان خرو Qru أى مروان الأصم والمقصود هنا مروان بن محمد بن مروان الملقب في المصادر الإسلامية بالحمار (٢٠)، والسي أرمينية وبالد الكرج وأذربيجان والجزيرة آنذاك (٢٠)، وتذكر أنه قرر عقاب ثوار الكرج ليكونوا عبرة لغيرهم من الشعوب القوقازية. ونجح فعلاً في إخضاع كل بلدان القوقاز مدن دربند

Théophaie, p. 394 - 395; Brissetm Histoire de la Géorgie I, pp. 251 sqq. (26)

<sup>(</sup>٢٧) عن هذا اللقب أنظر على سبيل المثال الذهبي: دول الإسلام، جـــ١، ص ٧٩، ٨٠، ٣٨، أبـــو المحاسن: النجوم الزاهرة، جـــ١، ص ٢٧٦، ٢٧٩.

حتى بلاد الأبخاز. ولم يكتف بذلك، بل قام بتدمير غالبية المدن والقلاع التى سقطت قى قبضته من بينها تشكيه جودجى Tsikhé - Godji عاصمة مملكة لازيك الكرجية أى بلاد الكرجية أى بلاد الكرجية، فأتى على العاصمة وعلى أسوارها الضخمة الثلاثة الكرجية أى بلاد الكرج الغربية، فأتى على العاصمة وعلى أسوارها الضخمة الثلاثة التى كانت تحميها من الأخطار الخارجية. واجتاح بلاد أجسرس Egres الواقعة بسين منجريلي Mingrélie وبلاد الأبخاز. كذلك قام بتدمير مدينة تشيكهومى Tskhoumi وبلاد الأبخاز. شكهومى Mingrélie وبلاد الأبخاز. محمومي Anakopi في أبسيلي Apsilie بين منجريلي واغارته المدمرة كل مسن وحاصر أناكوبي الكوبي الشرقية - وأرمينية وبسلاد السلان ومملكة الخسزر (۱۲). خارطلي - أى بلاد الكرج الشرقية - وأرمينية وبسلاد السلان ومملكة الخسرة السلاد، وتواصل الحولية الكرجية سردها قائلة إن المسلمين أتوا على العمران في هذه السبلاد، وكذا على المواد الغذائية المخصصة للسكان، بل لم تفلت أعلاف المواشى مسن بسين أنبابهم على حد زعم الحولية التي اتسمت روايتها بالتجني على المسلمين والمبالغة النبابهم على حد زعم الحولية التي اتسمت روايتها بالتجني على المسلمين والمبالغة الأمرين وكان هذا الحصن يحتل مكانة استراتيجية بالغة الأهمية في السفاع عن خارطلى خاصة وبلاد الكرج عامة. وعانت خارطلى الأمرين من حملات مروان الأصم المتتالية (۱۰).

بعد هذه الحملات الحربية الموفقة استقرت السيادة الإسلامية على بلاد الكُرْج الشرقية استقراراً تاماً، إلا أن المسلمين لم يتمكنوا من الاستقرار في بالد الكُرْج الغربية رغم نجاحهم في إبعاد خطر الخزر الذي كاد يبتلع بلدان ما وراء القوقاز ويخضعها لسيادته.

<sup>(</sup>۲۹) عن تفاصل حملاته على بالاد السلان ومملكة الفرر انظر الطهرى: أحداث الامرام ۱۲۵، ۲۲۵، ۱۲۵، ۱۲۵، المرود المرود المرود المرود المرود الزاهرة، جداء ص ۲۷۱، ۲۷۷، ۲۸۷.

Brosset, Histoire de la Géorgie, I, p. 239. (30)

#### القصل الخامس

# جورجيا بين العباسيين والبيزنطيين حتى أواخر القرن الثاتى الهجرى/ أواخر القرن الثامن الميلادى

اشتداد قبضة العباسين على بلاد الكُرج:

وحدث أن عمت الاضطرابات في أواخر أيام الخلافة الأموية ربوع البلدان الخاضعة للسيادة الإسلامية من بينها بلاد الكرج، إلى أن أسدل الستار على الأمويين أثر انهزام مروان بن محمد بن مروان الملقب بمروان الحمار أمام العباسيين في موقعة نهر الزاب الأكبر بشمال العراق، ثم فراره إلى مصر ومقتله بها فكان هذا التبدل في غير صالح بلاد الكرج، إذ اشتنت قبضة العباسيين عليهم وعلى غيرهم من بلدان ما وراء القوقاز. وكان من الطبيعي أن تعم الإنتقاضات ربوع البلاد المفتوحة، ويقوم العباسيون بقمعها حتى يثبتوا مدى قوة قبضتهم الحديدية في أول؛ عهدهم بالحكم. (١)

وعلى هذا، فقد شهدت خاطلي في النصف الثاني من القرن الثامن الميلادي اعمال عنف على يد العباسيين، ويسرد المؤرخ الكُرْجي يوانيه سابا نزدزي loane المعاصر لأواخر القرن الثامن الميلادي أحوال بلاده خارطلي في ظل السيادة العباسية قائلا: "لقد حولنا الطاغية المستبد (يقصد الوالي المعين من قبل العباسيين على بلاد الكُرْج) الى عبيد، بعد أن كبلنا بأغلال الفقر والبؤس والشقاء الضافة الى ذلك أننا ضجرنا وتعذبنا من ثقل وطأة الضرائب "(۱). وفي قوله هذا مبالغة واضحة.

Asolik, p. 162; Cf. Ghazarian, Arabishen, p.65; Issaverdens, Histoire D'Armenie, Venice, 1888, p. 143.

Brosset, Georgie, p. 240. (2)

ولم يقتصر أمر المغالاة في الضرائب والتشدد في جمعها على بلاد الكُرج وحدها، بل عم أيضا كل بلدان القوقاز و خاصة جارتها أرمينية (٦ حتى بالغ المؤرخ الأرمني المعاصر جيفوند Ghevond في وصف حرص الخليفة المنصور ( ١٣٦- ١٩٥٨هـ / ١٥٧- ٢٧٥٩م) على جمع الضرائب حين فكر أنه استحدث أختاما من الرصاص توضع حول رقاب من أدى التزام الضريبة المفروضة عليه لتميزه من غيره وينكر في نفس الموضع أنه أمر بتحصيل الضرائب على الموتى وذلك بأن أجبر القساوسة على إمداده بقوائم بها أسماء الموتى حتى يجبر ذويهم على دفع الضرائب عنهم (١٠). ورواية جيفوند تلك لا يتقبلها لا المنطق ولا الواقع، بل من محض الخيال المريض. لذا، ينبغى تمحيص المصادر الأجنبية والكرجية عند تتاول تلك الأحداث. علماً بأن المصادر الإسلامية لم تذكرها على الإطلاق، لابتعاد تلك الأصقاع النائية عن بغداد عاصمة الخلافة العباسية.

# الدلاع الحرب الكُرْجية ضد السيادة العباسية

إزاء هذه الضغوطات، كان من الطبيعي أن تتدلع حروب ضارية بين العباسيين والبلاد الخاضعة للسيادة الإسلامية بما فيها بلاد الكُرْج.

وتمكن العباسيون من فرض سيطرتهم على أقاليم وسط خارطلي على وجه الخصوص، أما المناطق الجبلية الوعرة، فكان من الصعب عليهم التسلل إليها. ولقد انتهز الكُرْج نقطة الضعف هذه، لكي يختبئوا في الجبال والممرات، وينقضوا منها على العباسيين.

على أية حال، كان لهذه الأحوال المتردية التي ازدادت وطأة في أوائل عهد العباسيين أثرها في محاولة سكان بلاد الكُرّج التخلص من السيادة الإسلامية. وساعدهم على ذلك اندلاع الشقاق بين الخلفاء العباسيين والأمراء المعينين حكاما من قبل السلطة

Ghevond, p.124. (3)

Ghevond, p. 124; Asolik, p.99. (4)

المركزية على هذه البلاد، ومحاولتهم هؤلاء الولاة الانسلاخ عن جسد الخلافة العباسية مكونين أمارات مستقلة، مما أدى إلى أضعاف السيادة العباسية داخل هذه البلاد. وبذلك أصبحت الفرصة سانحة لهذه الشعوب لإعلان ثورتها على الوجود العباسي في أراضيها.

وكانت أرمينية كعادتها أولى بلدان القوقاز التي حملت راية العصيان ضد المسلمين، لأن الأرمن شعروا بالبون الشاسع بين سيادة الأمويين وسيادة العباسيين، وخاصة وأن الأرمن كانوا يناصرون الأمويين في حربهم ضد العباسيين (٥). وكان من الطبيعي أن يقف شعب الكُرج جنبا إلى جنب مع أشقائهم الأرمن في ثورتهم ضد العباسيين. وازدادت العلاقات العباسية الكُرجية سواء حين أحتضن الكُرج الأمراء الأرمن الذين قادوا ثورات شعبهم، وتمكن العباسيون من هزيمتهم. لكن الأمراء المهزومين لجأوا إلى خارطلى ولازيك. فاشتاط العباسيون غضبا، وطالبوا الكُرج تسليمهم الأمراء الفارين وعقاب حمائهم (٢).

فقد حدث أن تمكن الأمير الأرمنى موشيل ماميكونيان (مينية وبلاد الكُرج الأسبق الذى كان قد لجأ إلى الإمبراطورية البيزنطية فى سنة ١٩٥١م/ ١٣٥هـ، وقاد حرب سنة ١٩٥١م/ ١٣٥هـ، من العودة إلى أرمينية فى سنة ١٩٥١م/ ١٩٥٥هـ، وقاد حرب عصابات ضد قواد الخلافة العباسية فى إقليم بغروند (أوباجروان) Bagrewand وأحرز انتصارين على العباسيين عند قرص Kars وبجران Bagara . عقب ذلك، نجح فى تعبئة غالبية لشعوب القوقازية بكافة فئاتها وحاول الاستيلاء على دوين عاصمة أرمينية الرابعة. وانتهت الثورة بسحق الجيوش الأرمنية فى معركتى أرجيش وبغروند وذلك سنة ١٥٧٥م ١٥٩ هـ(^)

Ghevond, pp. 118 - 119. (5)

Ghevond, p. 141; Brosset, Chronique, p. 245. (6)

Ghevond p. 121; Vardan la Domination Arabe en Armenie, Paris, 1927, عنه انظر: (۷) p. 106. Cf. Pasdermadjian, Histoire de L 'Armenie, Paris 1971, p.130; Gatteyrias, L'Armenie et les Armeniens, Paris, 1882, p.92.

<sup>(^)</sup> للتفاصيل انظر: Ghevond, pp. 138- 145; Jean Catholicos, pp. 94- 95; Samuel (^) . كالتفاصيل انظر: البلازري: فتوح البلدان، جــ١، ص ٢٤٧.

#### تأسيس أسرة بجراط الكُرجية:

عقب هذه الهزيمة، تمكن فاساك Vassak شقيق سمباط السابع وحفيد آشوط المعروف باشوط الضرير من الفرار بصحبة آشوط مساكر Asot Msaker ابن شقيقه سمباط السابع بجراط إلى أرمينية الشمالية الغربية المجاورة للامبراطورية البيزنطية. ثم التجأ فاساك إلى أعالى بلاد الكُرْج في مقاطعة قلارجيت (شولارزين) Klagjet ثم التجأ فاساك إلى أعالى بلاد الكُرْج في مقاطعة قلارجيت (شولارزين) Artanuj عاصمة أرتانوج Artanuj حيث استضافه القربلاط جوارام الثالث Guaram Ill أمير قلارجيت وجواكسيت 'Jawaxet بعد ذلك أقطعه البيزنطيون بعد موافقة أرشيل Arc'l أمير كاخيتي-أى بلاد الكُرْج الشرقية- مقاطعتي شولافر Soalver وأردهن (أرطهان) (Artahan (Artan) الواقعتين في المنطقة الغربية من بلاد الكُرْج (¹).

وبعد استقراره، تزوج فاساك من أميرة من أسرة جواراميد Guaramide الكُرْجية، وأنجب منها الرنرسيه الرناس Atmerseh Adarnase، والد آشوط، وتأسست بذلك أسرة بجراط الكُرْجية (١٠).

وكان بجراطيو الكُرْج تحت حماية الإمبراطورية البيزنطية، أى خاضعين لسيادتها دون الاعتراف بالسيادة الإسلامية على أراضيهم فكانوا افصالا للروم أى أتباعا لهم. وكان الإمبراطور البيزنطى يغدق على أمرائها لقب قربلاط (١١). وبفضل تعاونهم مع أقربائهم في بجاران تمكنوا من إنقاذ إمارتهم من الأحداث التي قلبت الكُرْج رأسا على عقب. إذ تمكنوا من الإقلات من عقاب العباسيين لكبار رجال الإقطاع الكُرْج وذلك سنة ٢٨٧م(١١). كذلك نجوا من غزوة الخزر الكبرى سنة ٢٩٩- ١٨٠م/ ١٨٣- ١٨٤هـ التي أنت على بلاد الكُرْج بكاملها وقضت على اليابس والعامر (١٦٠).

Ghevond, p. 141; Vardan, p. 99; Brosset, Chronique, p. 245; Cf. Marquart, Streifzuge, pp.414-415.

Laurent, p. 132. (10)

<sup>(</sup>۱۱) أنعمت الإمبر اطورية البيزنطية بلقب الربلاط الأشوط بن اترنرسيه بن فاساك. انظر: ,Marquart Strifzuge, p.

Ghevond, p. 160; Brosset, Histoire de la Georgie, 1, p. 253; Marquart, pp. 415-416; Toumanoff, Studies, pp.394-395.

<sup>(</sup>۱۳) عن تفاصيل هذه الحملة انظر: . 129 -Ghevond, pp.127 عن تفاصيل هذه الحملة انظر:

ونتيجة إيواء بلاد الكُرْج للأرمن الفارين من انتقام العباسيين، أراد الخليفة العباسى أبو جعفر المنصور الانتقام من أمير خارطلى المدعو نرسيه Nerse، فاستدعاه إلى بغداد ونلك سنة ٧٧٣م/ ٥٦ هـ وزج به فى السجن حيث عانى الأمرين طوال ثلاث سنوات. بعد ذلك عاد نرسيه ثانية إلى خارطلى، وأعيدت إليه حقوقه ومهامه. إلا أن الأمير الكُرْجى وجد أنه من الصعب التفاهم مع العباسيين، فاضطر إلى ترك بلاده، وكان قد سبق له أن أرسل أفراد أسرته وممتلكاته إلى بلاد الأبخاز Abkhazie فترك نرسيه وطنه خارطلى وبصحبة كبار رجاله من أمراء الإقطاع التجأ في أول الأمر إلى الخزر، ومن هنا توجه إلى بلاد الأبخاز، كان ذلك في ثمانينات القرن الثامن الميلادى (١٤).

#### يونيه سبنزد زى وثورة الكُرْج على العباسيين:

ومنذ ذلك الحين، لم تنقطع الثورات في ربوع خارطلي، وانخرطت جميع فئات الشعب فيها. إزاء هذا الغليان العام، لم يتوان خلفاء بني العباسي عن إرسال الجيوش لإخضاعهم. ومع ذلك، فقد اتسع نطاق الثورة وانتشرت رقعتها في كافة الأرجاء. وكان لهذه الحركة الثورية قادة فكر وروساء أيديولوجيون أهمهم يونيه سبنزدزي lone Sabanisdze وتبتدع المصادر الكُرْجية قصة من وحي الخيال مفادها أن شابا مسلما يدعى آبو Abo عمل في خدمة أمير خارطلي نرسيه، وأثناء خدمته اعتنق المسيحية، فقام الوالي المسلم بإعدامه وذلك في يناير سنة ٢٨٦م. فانتهز الزعيم الكرجي للثورة سبينزدزي انتشار تلك الشائعة الكانبة، لكي يثير حماس ومشاعر الكرجي للثورة سبينزدني انتشار تلك الشائعة الكانبة، لكي يثير حماس ومشاعر والانخراط فيها، هؤلاء "الذين سيطر الخوف على قلوبهم، وكانوا كالبوص الضعيف الذي يخضع لمشيئة الرياح العاتية" على حد قوله.

على أيه حال، اشتد القتال ضراوة خاصة فى نهاية القرن الثامن الميلادى، عندما قام العباسيون بإلغاء وظيفة أمير خارطلى، ولم يكتفوا بذلك بل عاقبوا كبار أشراف البلاد (١٥).

Issaverdens, p. 144. (14)

Brosset, I. PP. 273- 279. (15) انظر أيضا تصنة القديس أبو Saint Abo في بروسيه
Brosset. Additions, p.134.

#### كاخيتى تتزعم حركة أحياء مملكة الكرج:

وعلى الرغم من أن العباسيين قد الغوا وظيفة أمير خارطلي، والتي تواحدت خلال أكثر من قرنين من الزمان، إلا أن الشعب الكُرْجي تمكن من الحفاظ على استقلاله خاصة في المناطق النائية والأطراف. وكانت مقاطعة كاخيتي، الواقعة شرق نهر أرجفي Aragvi أول هذه المناطق التي تمكنت من الحفاظ على استقلالها. ففي الرديان الخصبة في لورى Lori والزاني Alazani وخاصة في المناطق الشاهقة الارتفاع، شعر الشعب الكرجي بالأمن والأمان، وعاش وعمل في ظروف وأحوال اتسمت بالحرية المطلقة. ففي النصف الثاني من القرن الثامن الميلادي، ازداد سكان كاخيتي زيادة ملحوظة، وعاشوا في رغد من العيش. وكان الكاخيتيون شديدي الاهتمام بالزراعة وعلى وجه الخصوص زراعة الكروم، إضافة إلى ذلك، اهتموا بتربية المواشى، إذ كانت الخيول والخرفان في كاخيتي تتحدر من سلالة ممتازة ونادرة، كذلك كانت أعدادها هاتلة (١٦). وعلى هذا كانت ثروات كاخيتى وسيلة جنب للغزاة، إلا أنه كان من الصعب عليهم التسلل إليها لوعورة تضاريسها، إذ يكفى أن يظهر العدو في مضايق كاخيتي حتى ينقض عليه المحاربون من سكان الجبال انقضاضا فجائيا لا هوادة فيه ولا رحمة، يقطعونه إربا، ويجبرون هواة سلب أملاك وثروات الآخرين على الفرار هربا.

وقد سبق أن تحدثنا عن المكانة الهامة التي احتلتها كاخيتي في بلاد الكُرْج الشرقية.

وقد أورد بول بيترز أن القديس أبو استشهد سنة ٧٨٦م. للتقاصيل أنظر:

Peeters, Les Khazars Dans la Passion de Saint Abo de Tiflis, paris, 1934, pp.21-56.

<sup>(</sup>١٦) أشار إلى ذلك ابن حوقل بقوله: "يجلب منها البغال الجياد الموصوفة بالصمة والجاد والغراهة والصبر إلى العراق والشام وخراسان ويكون بها الشهارى الحسنة الموصوفة بالجمال والغراهة ما يقارب شهارى طخارستان، وربما زاد عليها وعلى نتاج الجوزجان". انظر: صورة الأرض، ص ٢٩٧.

وفي منتصف القرن الثامن الميلادي، لم يشكل العباسيون أي خطر يذكر على الكاخيتيين. فقد أدرك العباسيون تماما أن خطر أعدائهم فيما وراء القوقاز هم شعب كاخيتي. ومع ذلك، فقد اندلعت المعارك الضارية بين الكاخيتيين والعباسيين لم يحرز فيها أحدهما نصرا حاسما على الجانب الأخر. على أبة حال، أصبحت كاخيتي إمارة مستقلة وذلك في منتصف القرن الثامن الميلادي. ومنذ ذلك الحين، ارتسمت في أفق بلاد الكُرْج حركة أحياء مملكة الكُرْج الموحدة والمستقلة، تلك المملكة التي الغيت على يد الفرس في القرن السادس الميلادي. فمنذ عام ٧٨٧م، تم إعادة توحيد قوى البلاد تحت زعامة أسرة بجراط الكُرْجية(١٧).

#### موقع خارطلى الاستراتيجي بالنسبة للمسلمين:

على أية حال، فحركة الوحدة الكرجية تطورت وظهرت إلى الوجود تحت ظروف غاية في التعقيد. فبينما كانت بلاد الكرج الشرقية خاصعة للسيادة العباسية، كانت بلاد الكرج الغربية تتبع إسميا الإمبراطورية البيزنطية. وبهذه الكيفية، فالجهود المبنولة في سبيل تحقيق وحدة بلاد الكرج ظهرت بوادرها الأولى أثناء خوض غمار الحرب ضد العباسيين، فبلاد الكرج الشرقية الخاصعة للسيادة الإسلامية كانت مقسمة إلى مقاطعتين منفصلتين هما خارطلى وكاخيتي. وكانت مقاطعة خارطلى تقع وسط بلاد الكرج، وبذلك احتات مكانة بالغة الأهمية والخطورة خاصة في الحياة السياسية، أضف إلى ذلك أنها كانت القلعة الاستراتيجية للقوقاز بأكمله. فقد كانت خارطلى ملتقي طرق المواصلات الكبرى التي كانت تشق بلاد الكرج. وبحكم موقعها الجغرافي الطبيعي، وتركيبها الجنسي، فإن امتلك خارطلى يضمن ويؤمن السيادة العسكرية لكل الأراضي القوقازية، لذا، عندما استقر المسلمون في بلاد الكرج، وخضعت لسيادتهم، الأراضي القوقازية، لذا، عندما استقر المسلمون في بلاد الكرج، وخضعت لسيادتهم، بسط نفوذهم السياسي والعسكري على كل المنطقة، ولم يأت المسلمون باستراتيجية بسط نفوذهم السياسي والعسكري على كل المنطقة، ولم يأت المسلمون باستراتيجية جديدة، إذ سبقهم إلى هذه الفكرة الاستراتيجية كل من الفرس والرومان، وهذا ما فعلته روسيا أيضا في القرن التاسع عشر عندما استولت على شروان (١٨٠). Chirvan

Laurent, p.213. (17)

Laurent, p.213. (18)

على أية حال، تمكن المسلمون بعد فتحهم خارطلى من افتتاح الطريق إلى بلاد فارس عن طريق مرند Miarand وباب دربند. وفتحت لهم خارطلى الطريق الثاني المؤدى من بلاد فارس إلى مرند وتفليس وعبور مضيق باب اللان إلى القوقاز الشمالى. كذلك كان ينبغى عبور خارطلى في حالة الذهاب إلى انطاليا Anatolie وذلك عن طريق أرزن الروم Erzeroum نحو الشمال مرورا بالقوقاز.

ولا يفوتنا أن نذكر أيضا أن العلاقات السياسية بين بلاد الكُر ج الغربية وبلاد الكُر ج الجنوبية كانت مدينة تقليس بمثابة قلعة حصينة تحمى مقاطعة خارطلى بأكملها. من منطلق هذا الموقع الاستراتيجى البالغ الأهمية، احتلت خارطلى مركز الصدارة بين كل مقاطعات القوقاز، فالذى كان يتخذ مقر حكمه فى خارطلى، كان من السهل عليه السيطرة على كل القوقاز، وقد أدرك المسلمون بثاقب بصرهم وبصيرتهم مدى أهميتها فاتخذوها مركزاً لبسط نفوذهم العياسى والعسكرى على كافة أرجاء بلاد الكُر ج، وعاصمة لإمارتهم، ومقرا لإقامة الوالى المسلم المسل

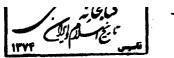
ولقد اختلفت أحوال كاخيتى – أى المقاطعة الثانية فى بلاد الكُرْج الشرقية – عن خارطلى، فغى كاخيتى أقام أمير البلاد وكان يحمل لقب خوريسكوبوسى Khorepiskoposi وهو لقب يونانى مشتق من كلمة خوربسكوبوس Khorepiskoposi أى حارس البلاد، وقد تمتع الخوريسكوبوسى فى كاخيتى بحرية فاقت رفيقة أمير خارطلى الكُرْجى (٢٠).

## بلاد الكُرْج الغربية ملاذ الشعب الكُرْجي:

كذلك كانت سيادة الإمبراطور البيزنطى على بلاد الكُرْج الغربية سيادة اسمية. فالإمبراطور البيزنطى كان بالأحرى سيد أمراء الكُرْج، إذ كان خير نصير وحليف لهم ضد الوجود الإسلامي، ويأمل في يوم من الأيام إبداله بالسيادة البيزنطية.

Laurent, p. 214: Nansen, p. 97.. (19)

Thomas Ardzrouni, Ill. ch. 10 p. 143; Brosset, Collection, I, p. 611; Cf (20) thopdschian, Polit., p. 202; Marquart, Streifzüge, p. 409; Saint-Martin, I, 234.



من منطلق هذه السياسة قليلا ما كان يتدخل فى الشئون الداخلية لبلاد الكُرْج الغربية. وفيما يتعلق بالثورة على السيادة الإسلامية، كانت بلاد الكُرْج الغربية فى أحوال أفضل من أحوال بلاد الكُرْج الشرقية. فبلاد الكُرْج الغربية كانت تقع بين البحر والجبل، وبذلك تمتعت بموقع استراتيجي طبيعي يدرأ عنها كل الأخطار الخارجية، وكانت أراضى بلاد الكُرْج الغربية ملاذا وملجأ لكل الشعب الكُرْجي الهارب والباحث عن مكان أمين يهرع إليه. ولقد استفاد سكان بلاد الكُرْج الغربية من موقعهم المناسب هذا من الناحيتين السياسية والدفاعية وذلك في حربهم من أجل توحيد ربوع بلاد الكُرْج (٢١).

## مراكز حركة توحيد بلاد الكُرْج:

ولقد انطلقت حركة التوحيد من مركزين كبيرين: الأول من بلاد الإبخاز في الشمال الغربي والثاني من طاو Teo في جنوب عرب بلاد الكُرْج.

فالأمير الأبخازى ليون الثانى، ابن شقيق ليون الأول، أعلن عدم خضوعه للإمبراطور البيزنطى أى نبذ السيادة البيزنطية، وأخضع لسيادته كل بلاد الكُرُج الغربية حتى حدود خارطلى. واتخذ لقب ملك، وتسمى ليون الأول. وفي سنة ١٢٩/٧٤٨هـ تمكن من توسيع رقعة حدود مملكته إلى أن وصلت إلى خارطلى، بل نجح في ضم دجيجتى Djigeti الواقعة شمال غرب بلاد الأبخاز على شاطئ البحر الأسود (٢٢).

هذا عن المركز الأول لحركة توحيد بلاد الكُرْج، أما المركز الثانى فقد كان مقاطعة تشوروخ Tchorokhi والتى كانت تحت حكم أمراء أسرة بجراط الكُرْجية. وكان أمراء هذه الأسرة يحكمون فيما مضى المقاطعات الجنوبية لبلاد الكُرْج أى طاوقلارجيتى Tao- Klardjetie ومقاطعات أخرى. ومن هذه المقاطعات تسللوا إلى

Laurent, p.217 et p. 232, n. 213. (21)

Brosset, Chronique, pp. 259 et Additions, p.134. (22)

خارطلى. وكان آشوط آخر حاكم على المقاطعات الجنوبية لبلاد الكُرْج، ونتيجة تهديدات المسلمين له، تقهقر إلى طاوقلاجيتي (٢٣).

و هكذا كانت الأحوال السياسية لبلاد الكُرْج في أواخر القرن الثامن الميلادي/ أواخر القرن الثاني الهجري على النحو الآتي:

أولا: كانت تغليس وضواحيها تحت سيادة الوالي المسلم.

ثانيا : كانت بلاد الكُرْج الغربية، تحت حكم ملك كرجي مستقل.

ثالثًا : أما جنوب غرب بلاد الكُرُج، فكانت تحت حكم قربالط، تابع للإمبر اطور البيزنطي.

رابعا : لخيرا: بلاد الكُرْج الشرقية أي كاخيتي فكانت تحت سيادة أمير يسمى خوريسكوبوسي.

# بجراطيو الكُرْج وإتمام حركة الوحدة:

ولقد خلف آشوط ثلاثة أبناء هم: ادرنسيه Adarnase وبجراط آشوط Ashot ولقد خلف آشوط Ashot وجفرام Gvraram. أنعم الإمبراطور البيزنطى على بجراط بلقب قربلاط، فانتهز بجراط فرصة التنافس والاقتتال بين القبائل العربية لكى يستعيد من المسلمين كل المقاطعات التي أضاعها آشوط الطاوى Bagrat De Tao. إبان الفتوحات الإسلامية المتعاقبة، استعاد هذه المقاطعات الكُرْجية الواحدة تلو الأخرى. كذلك حارب أصغر أشقاء بجراط المدعو جفرام المسلمين، ونجح في أن يستعيد من قبضتهم المقاطعات الكُرْجية الجنوبية وهي دجفكخيتي Djavakhetie وثرياليث Trialeti وأرطهان (أردهن)

وهكذا، فإن فكرة الملكية الكُرْجية الموحدة التي لا تتجزأ هي التي كان يعمل على تحقيقها البجراطيون في قلارجيتي وكذلك كل ملوك الكُرْج. فالجميع يسعى لتحقيق هذه الفكرة الراسخة في الأذهان منذ القرن السادس الميلادي. فقد بلغوا مبلغا

Brosset, Chronique, pp. 260-261. (23)

Brosset, Chronique, pp. 261-263; Marquart, pp.404, 409. (24)

بعيدا لتحقيق ذلك، وتمكن البعض من تحقيق مكاسب إقليمية جعلت أسرة بجراط الكُرْجية أكثر ظهورا بمقارنتها ببقية الأسر الحاكمة في بلاد الكُرْج.

#### ازدهار الحضارة الكُرجية في ظل السيادة الإسلامية:

وعلى الرغم من حملات المسلمين على بلاد الكُرُج، إلا أن الحضارة الكُرُجية لم تتأثر بهذه القلاقل والاضطرابات، وعلى العكس ذلك، فقد شهدت ازدهاراً في ظل السيادة الإسلامية، فهذه الفترة من تاريخ تطور الحضارة الكُرْجية يرجع الفضل فيها إلى الأديرة التي حملت على عائقها هذه الحضارة وسارت بها إلى الأمام، فكانت دافعا قويا لنهوض بها، ويحيوية منقطعة النظير، أقام الرهبان أديرتهم. ونجحوا في كسب عطف وتأييد ومساعدة أمراء البلاد. وبفضل مساندتهم، حولوا هذه الأديرة إلى مراكز للنشاط الحضاري والاقتصادي. فكثير من المناطق التي كانت صحراء خاوية لا حياة فيها، تحولت إلى مناطق عامرة بالزراعة وأعيد استغلالها ثانية، وكان أشهر الرواد الذين حملوا على عاتقهم إنجاز هذه الأعمال الحضارية القديس جريجوار الخندرتا, saint Gregoire de Khandzta والقديس سيرابيون الزرزما saint serapion de zarzma والقديس سابا الاسخاني Saint Saba D'Iskhani وغيرهم. لقد تمكن كل هؤلاء من إنجاز آمال فاقت الخيال في مقاطعات جنوب غرب بلاد الكرج خاصة وجنوبها عامة. تشيد بذلك الآثار الخلابة لفن المعمار الكُرْجي. فهذه الآثار لدليل قاطع على الروح الخلاقة والابتكار، والطاقة والحيوية لهؤلاء الرهبان. كذلك فهي شاهد حي على معاونة الأمراء لهم، وتشجيعهم للأعمال الإنشائية بفضل تأثرهم أيضا بروح العصر الجديد. فمن الأديرة، انطلق شعاع الثقافة والمعرفة منتشرا بين الشعب الكَرْجي. وهكذا كانت الأنيرة بمثابة معاهد لممارسة الأتشطة الأنبية والعلمية في بلاد الكُرْج<sup>(٢٥)</sup>.

ولا يفوتنا قبل طى صفحات هذا البحث ذكر اعتراف المؤرخ نانسن Nansen ولا يفوتنا قبل طى صفحات هذا البحث ذكر اعتراف المساهمة المرمينية والشرق الأدنى" L'Armenie et le PRoche-Orient بمساهمة المساهمة فعالة فى ازدهار الثقافة الكُرْجية فى كافة الميادين (٢٦).

<sup>(</sup>٢٥) أشار في هذا الازدهار كل من جيفوند (Ghevond, p.14) والجاتليق جسون (Jean Catholicos.p.78) والجاتليق جسون (١٥٥) Nansen,p.99).

Nansen, p. 100. (26)

#### الخاتمة

هكذا، استمر المسلمون في فتوحاتهم حتى وصلوا - بعد فتحهم أرمينية - إلى بلاد الكرج وذلك سنة ٢٥٣م/ ٣٣ هـ، فثارت ثائرة الإمبراطورية البيزنطية وتحالفت بلاد وتصاهرت مع الخزر لاستعادة سيادتها على تلك الأصقاع النائية. فراحت بلاد الكرج ضحية اقتتال القوتين العظميين آنذاك. فطالما كانت دار الإسلام في أمن وسلام، أذعنت بلاد الكرج للميادة الإسلامية. أما إذا دب الاضطراب والاقتتال في أعماقها كما حدث أيام الفتة الكبرى وعقب وفاة معاوية بن أبي سفيان وكذلك أواخر أيام الخلافة الأموية، كانت الإمبراطورية البيزنطية تتهز هذه الفرص السائحة لتعيد بلاد الكرج ثانية إلى سيادتها. وهكذا تأرجحت بلاد الكرج بين السيادة الإسلامية تارة والسيادة البيزنطية تارة والسيادة الإسلامية تارة والسيادة البيزنطية تارة أخرى.

إلا أن الأوضاع تبدلت أيام العباسيين، إذ حمل بجراطيو الكرج على عاتقهم مهمة توحيد البلاد وترعم حركة الاستقلال بعيداً عن السيادة الإسلامية أو البيزنطية على حد سواء. وتم لهم ذلك في أواخر القرن الثامن الميلادي/ أواخر القرن الثاني الهجري.

والجدير بالتسجيل حقاً أن المؤرخين الأرمن القدامى المعاصرين للأحداث اعترفوا صراحة فى مصنفاتهم أن بلاد الكرج شهدت فى ظل السيادة الإسلامية نوعاً من الازدهار الحضارى. أما المصادر الإسلامية، فقد أشارت إلى هجرات بعض القبائل العربية إلى بلاد الكرج مما أدى إلى انتشار الإسلام بين بعض من سكانها خاصة فى العاصمة تغليس، فنتج عن ذلك تأسيس المساجد جنباً إلى جنب بجوار الكنائس، كل يمارس عقيدته فى تسامح دون ضغوط من قبل الحاكم المسيحى.

# فهرس ممتريات الانتاب

الصفحة	البحــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
٣	المقدمة
70	القصل الأول
	جورجيا
	الموقع، السكان، طبقات المجتمع
	<ul> <li>موقع بلاد الكُرْج</li> </ul>
	<ul> <li>بلاد الكُرْج في المصادر الإسلامية</li> </ul>
	- حدود بلاد الكُرْج وتضاريسها
	- سكان بلاد الكُرْج
	- التسميات المختلفة التي أطلقت على بلاد الكُرْج
	<ul> <li>أهم مقاطعات بلاد الكُرْج</li> </ul>
	ا لغات بلاد الكُرْج
	<ul> <li>طبقات المجتمع في بلاد الكُرْج</li> </ul>
	- المسيحية في بلاد الكُرْج
<b>77-71</b>	الفصل الثاني
	الشعوب المجاورة لجورجيا
	<ul> <li>علاقة جورجيا بجيرانها</li> </ul>
	– علاقة الكُرْج بالأرمن
	<ul> <li>علاقة الكُرْج بالإمبراطورية البيزنطية</li> </ul>
	- علاقة الكُرْج باللان
	<ul> <li>علاقة الكُرْج بالخزر</li> </ul>
09-49	الفصل الثالث
	جورجيا بين الخلفاء الراشدين والبيزنطيين (١١-٤٠هـ/ ٦٣٢–٦٦١م)
	<ul> <li>وصول الجيوش الإسلامية إلى بلدان القوقاز</li> </ul>

- المحاولة الأولى لفتح بلاد الكُرْج
- كتاب صلح حبيب بن مسلمة إلى أهل جرزان
- كتاب صلح حبيب بن مسلمة إلى أهل تفليس
  - كتاب الجراح بن عبد الله إلى أهل تفليس
- دراسة تحليلية لعهود الصلح والأمان المبرمة بين المسلمين والكُرْج
  - مقارنتها باتفاقية السلام المبرمة بين المسلمين والأرمن
    - أسباب تمييز المسلمين للأرمن
  - أسباب لجوء المسلمين إلى سياسة التفاوض مع شعوب القوقاز
    - موقف بيزنطة والخرز من إخضاع القوقاز للسيادة الإسلامية
      - محاولة بيزنطة استعادة بلاد الكُرْج وبلدان القوقاز
    - نظام الحكم والإدارة في بلاد الكُرْج إبان السيادة الإسلامية
      - الهجرة الإسلامية الأولى إلى بلاد الكُرْج والقوقاز
  - ازدهار واستقرار بلاد الكُرْج والقوقاز في ظل السيادة الإسلامية
    - صدى الفتنة الكبرى على بلاد الكُرْج
    - عودة بلاد الكُرْج والقوقاز إلى السيادة البيزنظية

#### الفصل الرابع

#### جورجيا بين الامويين والبيزنطيين (٤١-١٣٢هـ/ ٦٦٠-٧٥٠م)

- إعادة جورجيا والقوقاز إلى السيادة الأموية.
- صدى الاضطرابات الداخلية في الخلافة الأموية على بلاد الكُرْج والقوقاز
  - بيزنطة تستعيد بلاد الكُرْج والقوقاز
  - استقرار السيادة الإسلامية على بلاد الكرج والقوقاز
  - بلاد الكُرْج الغربية تخضع بإرادتها للسيادة الأموية
    - ثورات الكُرْج على السيادة الأموية

V.-1.

A1-Y1	القصل الخامس
	جورجيا بين العباسيين والبيزنطيين حتى اواخر القرن الثانى العجرى/ اواخر القرن الثامن الميلادى
	- اشتداد قبضة العباسيين على بلاد الكُرْج
	- اندلاع الحرب الكُرْجية ضد السيادة العباسية
	- تأسيس أسرة بجراط الكُرِّجية
•	- يونيه سبنزدزى وثورة الكُرْج على العباسيين
e .	- كاخيتى تتزعم حركة إحياء مملكة الكُرْج
	<ul> <li>موقع خارطلى الاستراتيجي بالنسبة للمسلمين</li> </ul>
	<ul> <li>بلاد الكُرْج الغربية ملاذ الشعب الكُرْجي</li> </ul>
إنجا	<ul> <li>مراكز حركة توحيد بلاد الكُرْج</li> </ul>
*	بجراطيو الكُرْج وإتمام حركة الوحدة
	- ازدهار الحضارة الكُرْجية في ظل السيادة الإسلامية
	خاتمة
	الخريطة: مدن وأسقفيات وقلاع بلاد الكُرْج في القرنين السابع والثامن
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	الميلاديين
A0-A7	فهرس محتويات الكتاب
A7 <sup>©</sup> .	أهم مؤلفات أ.د. فايز نجيب إسكندر

# أهم الكتب والأبحاث العلمية للأستاذ الدكتور/ فايز نجيب اسكندر توزيع دار الفكر العربى ودار النهضة المصرية

- "أرمينية بين البير طيين والخلفاء الراشدين" الإسكندرية ١٩٨٢م.
- أرمينية بين البيزنطيين والأتراك السلاجقة"- الإسكندرية ١٩٨٤م.
  - "استيلاء السلاجقة على عاصمة أرمينية" "أني"- القاهرة ١٩٨٦م.
- "الحياة الاقتصادية في أرمينية إبان الفتح الإسلامي"- القاهرة ١٩٨٨م.
- بلاد الكرج بين البيزنطيين والمسلمين حتى أواخر القرن الثانى الهجرى"
   القاهرة ١٩٨٩م.
  - اسارلمان والفوحات الإسلامية لجزيرة كورسيكا القاهرة ١٩٩٩ م.
- "المسلمون والبيزنطيون و الأرمن في ضوء كتابات المؤرخ الأرمني المعاصر سبيوس" صفحة مشرفة من تاريخ الفتوحات. اليمن ١٩٩٤ م. الطبعة الثانية.
  - "الفتح الإسلامي لأرمينية" دار الفكر العربي القاهرة ٢٠٠٧ م.
  - "البيزنطيون والأتراك السلاجقة في معركة ملاذكرد" الإسكندرية ١٩٨٤ م.
- المقاومة الإسلامية في مواجهة العدوان الصليبي على تونس سنة ١٢٧٠م" القاهرة ١٩٨٧م.
  - الغزو الوندالي للشمال الإفريقي سنة ٢٠٠٩ م"- القاهرة ٢٠٠٧ م.
    - الأشرف خليل بن قلاون وفتح قلعة الروم" القاهرة ٢٠٠٣ م.
  - الحياة الاقتصادية في الشمال الإفريقي في عهد الوندال"- القاهرة ١٩٨٣ م.